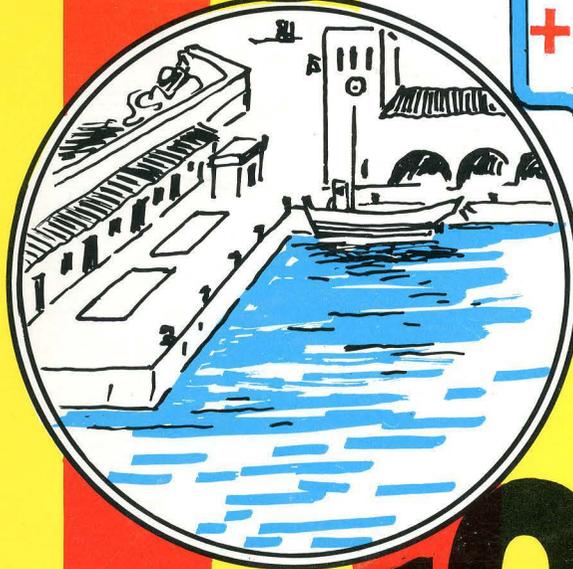


Benicarló en Fiestas



1978



FABRICA: Ctra. de Valencia (junto desvío) - Tel. 47 15 46

BENICARLO

BLOQUES

AISLANTE

CERAMICOS

VEA LAS VENTAJAS DE ESTOS BLOQUES

AISLAMIENTO de humedad, temperatura y ruido.

RESISTENCIA a la compresión garantizada por certificados de acreditados laboratorios oficiales.

ECONOMIA por la rapidez de colocación y el mínimo mortero empleado.

VARIEDAD. Siete tipos diferentes permiten resolver cualquier problema de construcción que se le plantee.

BENICARLO EN FIESTAS

Colaboran:

José M.^a Febrer
José Sancho Teresa
Vicente Giner
Vicente Meseguer
Maximino Sanz

Entrevistas
Reportajes
Festejos
Noticias

MONTAJE:
JOSE PALANQUES

Trabajos Especiales:
JOSVI

PORTADA: ESTEVE

EDITA:
J. PALANQUES

IMPRIME:
Imprenta SERRA
ULLDECONA

SALUDO

Las páginas de BENICARLO EN FIESTAS, abren puertas de información para las tradicionales fiestas agosteñas.

Este fugaz regreso, que puede ser pasajero o de continuidad, nos permite acercarnos al lector, para darle cuenta de una etapa. De un nuevo espacio de tiempo transcurrido.

En estas páginas, pretendemos glosar un poco el discurrir de la ciudad, a modo periodístico.

Sin que nadie quiera verle tres pies a un gato informativo que es real.

Sin que nadie piense en cosas extrañas.

Estamos aquí, porque son fiestas, y porque nos lo hemos propuesto.

Hemos tenido que superar muchos escollos.

Hacer sacrificios a nivel de búsqueda y de colaboración.

Pretendemos ser fieles a nuestro lema de "informar para formar".

No somos aquel grupo inicial, pero sí tenemos las mismas ilusiones y las mismas metas.

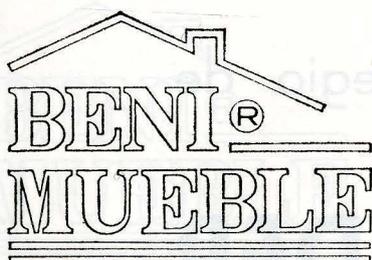
BENICARLO es una ciudad progresiva. Una ciudad que camina siempre hacia adelante.

Ahora; cuando llegan por visitarnos, aquellos que durante un largo tiempo se alejaron de nosotros, ahora, decimos; es cuando nos importa abrirles las puertas de nuestra ciudad, para que en ella encuentren el calor que les garantice una convivencia acorde con sus deseos.

En este número salido de la constancia, la entrega y la experiencia, hemos plasmado lo que hemos considerado importante; aunque seguramente nos hayamos dejado muchas cosas.

Hoy estamos aquí, con nuestro SALUDO, porque son fiestas. Y en fiestas, queramos o no, parece que todos seamos más abiertos, más amables, más sinceros.

Nuestro saludo pues, en esta nueva llegada, aunque sea solamente provisional. —



La mejor gama del MUEBLE en... BENIMUEBLE

Los mejores precios del mueble en... BENIMUEBLE

El mejor regalo para sus muebles en... BENIMUEBLE

**Dirección única en BENICARLO y COMARCA:
Calle Escuelas Nuevas e Isaac Albéniz**

Electrónica ESCUDER

¡La firma que prestigia lo que vende!



- Estamos a su servicio porque sabemos de sus preferencias.
- Nuestra técnica en Televisión en Color y nuestras condiciones son nuestra mejor publicidad.

¡VISITENOS!

Estamos en:

Escuelas Cristianas, 10 - Tel. 47 13 59

BENICARLO

Verlo todo mejor es un privilegio de

Electrónica ESCUDER

MUNICIPIO DE BENICARLO

HABITANTES DE CENSO: 16.692

PRESUPUESTO: 81.000,000

PARQUE DE VEHICULOS:

TURISMOS: 3.603

CAMIONES: 585

REMOLQUES: 36

CARROS: 336

MOTOCILETAS: 441

CICLOMOTORES: 1.656

BICICLETAS: 2.190

EMBARCACIONES: 30 de Arrastre
y 15 de Trasmallo (todas a motor)

VEHICULOS SERVICIO

PUBLICO: 2

COMPOSICION DEL
AYUNTAMIENTO Y CARGOS:

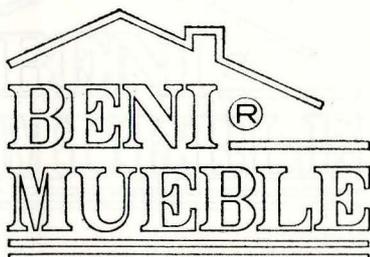
Alcalde: D. Ramón Soriano Pellicer
Primer Teniente de Alcalde:
D. Mariano Giner Masip
Segundo Teniente de Alcalde:
D. Carlos L. Palau Añó
Tercer Teniente de Alcalde:
D. Francisco Vallés Marzal

Concejales:

D. Daniel Prats Guzmán
D. Gabriel M. Cerdá Lores
D. Hilario Villarroya Traver
D. Ignacio O' Connor Miquel
D. Juan Porres Morales
Secretario: D. Diego Manzano González
Interventor: D. Prudencio Ortells
González
Oficial Mayor: D. Vicente Delshorts
Amela

CUERPO DE LA
POLICIA MUNICIPAL

Sargento: Vacante.
Cabo: Aurelio Petite Barbero, actualmente en funciones de Jefe.
Cabo: Vacante.
Cabo: Vacante.
Guardia: Agustín S. Albiol Alberich.
Guardia: José Ayza Febrer.
Guardia: Ernesto Castell Alberich.
Guardia: Vicente Cuartero Monroig.
Guardia: Francisco Ebri Puig.
Guardia: José García Pons.
Guardia: Bartolomé Gil Esteller.
Guardia: Gaspar Gilabert del Castillo.
Guardia: Plácido Hidalgo Barrera.
Guardia: Francisco León Flores.
Guardia: Manuel Martín Fernández.
Guardia: José Marzá Anglés.
Guardia: Agustín Meseguer Folch.
Guardia: Andrés Peña Lavandeira.
Guardia: Juan Jorge Roig Beltrán.
Guardia: Leonardo Ruano Carrillo.
Guardia: Angel Serrat Fabregat.
Guardia: Jorge Valls Peña.
Guardia: Diego Villena Navarro.
Guardia: Andrés Zaera Prades.



BENIMUEBLE

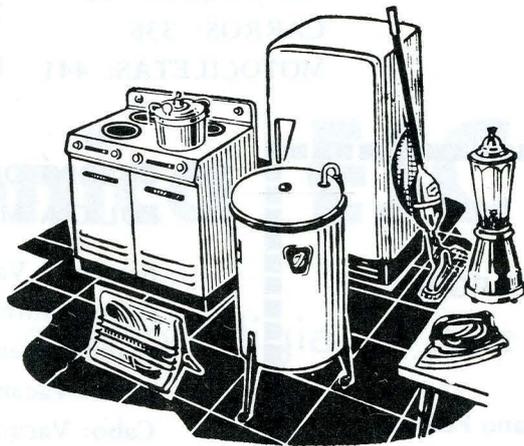
una sola palabra que se lo dice todo.

BENIMUEBLE . . . ¡El mueble que Ud. buscaba!

BENIMUEBLE . . . ¡Lo que se ajusta a su presupuesto!

Y además . . . ¡Siempre le reservamos una sorpresa!

Calle Escuelas Nuevas e Isaac Albéniz - BENICARLO



Electrodomésticos **BALLESTER**

Distribuidor: AGNI
CORCHO
NEW-POL
y T.V. Color EMERSON



Calle San Andrés, 9
Tel. 47 17 10

BENICARLO

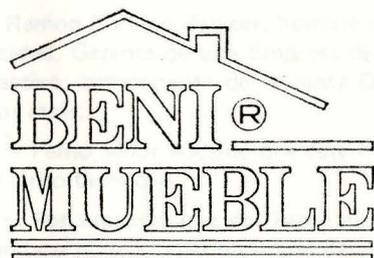
Datos Municipales

Hemos intentado recopiar de los últimos cuarenta años (aproximadamente) los hombres que han regido el Municipio de Benicarló, en sus cargos más representativos, y esto nos ha llevado al logro de este gráfico que expone-mos a la consideración y recuerdo del lector:

<i>Alcaldes</i>	<i>Secretarios</i>	<i>Interventores</i>
<i>D. Federico Domingo Sanjuan</i>	<i>D. Vicente Batalla Clavel</i>	<i>D. Bartolomé Hernández Coma</i>
<i>D. Federico Castellano Sancho</i>	<i>D. Enrique Requena Plaza</i>	<i>D. Vicente Cruzado</i>
<i>D. José Foix Villarroya</i>	<i>D. Pragmacio Tierso del Barrio</i>	<i>D. Ramón Compte</i>
<i>D. Federico Castellano Sancho</i>	<i>D. Manuel Castro Piñana</i>	<i>D. Miguel Alberich</i>
<i>D. Manuel Foix Bosch</i>	<i>D. Miguel Ruiz Esteller</i>	<i>D. José M^a Agut</i>
<i>D. Máximó Añó Doménech</i>	<i>D. Manuel García Uriel</i>	<i>D. Modesto Lozaño Carañola</i>
<i>D. Manuel Ruiz Ferreres</i>	<i>D. Mario Añó Arin</i>	<i>D. Fernando Fernández Estregoyen</i>
<i>D. Joaquín Escura Bretó</i>	<i>D. Augusto Pagés López</i>	<i>D. Jesús Sánchez Trallen</i>
<i>D. Fernando Jovani Avila</i>	<i>D. Francisco Muro Giménez</i>	<i>D. Santiago Apilluelo Latorre</i>
<i>D. Antonio Lores Fresquet</i>	<i>D. Pedro Saura Monjó</i>	<i>D. Antonio Hernández Fernández</i>
<i>D. Mario Añó Arin</i>	<i>D. Alberto Vera</i>	<i>D. Prudencio Ortells Gonzáles</i>
<i>D. José Foix Villarroya</i>	<i>D. Ricardo Miralles Mora</i>	
<i>D. Ramón Cid López</i>	<i>D. Luis Ramón Llacer</i>	
<i>D. Federico Añó Doménech</i>	<i>D. Javier User Lorenzo</i>	
<i>D. José M^a Palau Añó</i>	<i>D. Lorenzo Oriols Llinares</i>	
<i>D. Cristóbal Colón Pérez-Sanmillán</i>	<i>D. Diego Manzano Abad</i>	
<i>D. Ramón Soriano Pellicer.—</i>		

Esta es la pequeña historia de los hombres que en este espacio de tiempo, les ha correspondido estar al frente del Municipio como primera Autoridad. A todos ellos, en parte; les debe Benicarló los progresos que ha venido logrando.

Es un dato que hace historia de una ciudad que ahora celebra sus Fiestas Patronales.—



La mejor gama del MUEBLE en... BENIMUEBLE
Los mejores precios del mueble en... BENIMUEBLE
El mejor regalo para sus muebles en... BENIMUEBLE

**Dirección única en BENICARLO y COMARCA:
Calle Escuelas Nuevas e Isaac Albéniz**

Cortinajes CORNELLES



Con el deseo de unas
FELICES FIESTAS

Colchas
Sábanas
Mantelerías
Toallas
Mantas
Alfombras

En César Cataldo, ó al teléfono 470142, les atenderemos y aconsejaremos

Belpac

MATERIALES PARA LA CONSTRUCCION Y DECORACION

Torre Benicarló (bajos)

Tels. 47 19 12-47 19 16

BENICARLO



D. RAMON SORIANO, Alcalde de Benicarló

"Afortunadamente la memoria no me falla y hasta lo malo es bueno recordarlo algunas veces".—

Ramón Soriano Pellicer; Alcalde de la ciudad de Benicarló desde el 21 de Mayo de 1976, por habersele aceptado por el Señor Ministro de la Gobernación, la dimisión del anterior Alcalde, ostentando entonces la primera tenencia de Alcaldía el actual alcalde, de acuerdo con lo previsto en la ley y según comunicación del Señor Gobernador Civil para tomar posesión del cargo en el Pleno Municipal de la fecha que hemos citado anteriormente.

Ramón Soriano Pellicer, hombre de empresa, técnico en electricidad, Gerente de una Empresa de esta especialidad, inquieto y activo; componente de la Junta Directiva del C.D. Benicarló años atrás...

— Pensó señor Alcalde que este cargo provisional lo ostentaría tanto tiempo.—

— Por supuesto que no. Pensé en aquellos momentos que mi mandato podría tener un límite de unos siete meses como máximo. Han transcurrido dos años y...

— Desde entonces ¿Cual ha sido su labor?

— Trabajar continuamente para intentar conseguir las muchas necesidades que tiene Benicarló.

— Inconvenientes...

— Muchísimos.

— Sería mucho pedir que nos trazase en grandes rasgos la trayectoria como primera Autoridad y las satisfacciones alcanzadas...

— Por supuesto que no. Mi meta desde el principio ha sido impulsar la marcha municipal con relación a las necesidades que ya existían y ampliando por supuesto todas las de ineludible necesidad, las cuales han sido muchas, algunas de ellas por la burocracia administrativa aún no han podido llegar a su realización, pero en cambio tenemos entre otras de realizadas, hechos positivos.

— ¿Como cuales?

— Las aperturas de nuevas calles, la terminación completa de la Avenida Marqués de Benicarló; las gestiones que se han llevado a cabo en los trámites para poder disponer de un nuevo Instituto de Bachillerato Unificado y Polivalente que se declaró de urgencia se subastó la obra y se adjudicó a la empresa constructora, estimando que cuando estas respuestas vean luz de publicación, estén ya iniciadas las obras en el Polígono Escolar, así como también la adjudicación para nuestra población de dos grupos de cuatro aulas cada uno para enseñanza Preescolar, lo que al igual que el Instituto espero se hayan ya iniciado sus obras. Y no silenciaré el que con la colaboración de grupos de vecinos se hayan conseguido urbanizaciones de los respectivos viales afectados.

AGENCIA INMOBILIARIA

Venta parcelas, fincas rústicas, pisos,
apartamentos y locales comerciales

*Venta de terrenos con derecho a carretera asfaltada en
Partida TOSA, con agua y luz.*

Precios muy interesantes.

*Venta de apartamentos de lujo en BAHIAMAR (junto
a Hotel Papa Luna) Peñíscola.*

Facilidades de pago hasta 10 años.

G A S P A R B R A U

AGENTE DE LA PROPIEDAD INMOBILIARIA

Paseo Ferreres Bretó, 23-bajos (Torre)

Teléfonos 47 06 28 y 47 08 73

BENICARLO

— Y entonces que pasa; ¿cómo se ven las cosas del Municipio desde adentro?

— Con óptica muy diferente a la de afuera.

— ¿Le han insultado muchas veces?

— Directamente ninguna.

— ¿Han mermado las censuras su afán de trabajo y de entrega?

— Por supuesto que no, me han ayudado a pensar más y hacerlo mejor.

— La experiencia de ser Alcalde; ¿qué le ha enseñado?

— A conocer a los demás de una forma más directa.

— La democracia...

— Es la doctrina política en la que hemos de llevar una intervención clara y honesta, aportando cada uno de los españoles nuestras mejores ideas para el bien común.

— ¿Qué me dice del libertinaje?

— Que es la completa negación de la democracia y la libertad.

— Algo que todavía no ha podido conseguir y de verdad lo busque...

— Tener legalmente resuelto el problema urbanístico de Benicarló.

— No dispone de mucho tiempo para leer, pero los temas actuales de la literatura le entusiasman, y en cuanto a distracciones, quizá el cine, cuando el tiempo le da respiro.

— ¿El mejor consejo que haya recibido?

— Cuando tomé posesión de la Alcaldía, mi mujer me dijo: Lo que tengas que hacer hazlo bien o no lo hagas.—

— ¿Qué verdad le ha hecho pensar más?

— La muerte, aunque no la temo.

— ¿Me alcanza una verdad que escueza?

— La crítica destructiva.

— Dígame un nombre que le moleste.

— No me gusta citar nombres, pero no me caen bien los oportunistas.

— ¿De quien no quisiera acordarse más?

— Afortunadamente la memoria no me falla y hasta lo malo es bueno recordarlo, algunas veces.

— Merece el pueblo, la entrega de un hombre, obteniendo como respuesta la crítica; ¿Qué opina?

— La crítica tiene dos vertientes; una la constructiva, que es buena y la segunda la que proviene de la ignorancia, que es muy atrevida. Criticados somos siempre aunque se ponga el mayor interés y buena voluntad en servir a todos.

— Que respaldo humano en este mandato; es decir, ¿quién le ha apoyado más?

— Indiscutiblemente el apoyo moral de mi familia, algunos Corporativos y Funcionarios, como también muchos ciudadanos de Benicarló.

— La mentira que más le haya confundido...

— La calumnia; la considero vil y cobarde.

— ¿Es Vd. hombre valiente?

— No me inhibo de mis responsabilidades.

— Preocupaciones actuales...

— Todas aquellas que conlleven necesidades para el pueblo, y también el pasar un periodo de adaptamiento tras un accidente afortunadamente sin consecuencias graves.

— ¿Qué es lo que Benicarló precisa con mayor urgencia?

— Las necesidades de Benicarló como toda ciudad de rápido crecimiento, duele decirlo, pero son muchas, podría destacar porque las considero primordiales: Servicios Sanitarios; ampliación suministro aguas potables; Casa de la Cultura en donde puedan ubicarse los jóvenes; Biblioteca, Sala de Conferencias, Sala de Exposiciones etc., una Zona deportiva donde nuestra juventud pueda practicar todo tipo de deporte, necesidad ineludible de primer orden... En resumen podría citar muchísimas más cosas que considero estarían también en primera línea.

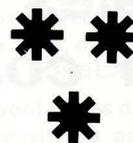
— Ya ven Vds., entré a ser el primer hombre del Ayuntamiento por un plazo máximo de siete meses y han transcurrido dos años. Dentro de esos 790 días, Benicarló ha lanzado al éter de la información muchas cosas.

Pensamos que casi todas ellas buenas.

Con algún hierbajo entremezclado que ha querido o pretendido entorpecer, aunque luego la riada se lo haya llevado hacia el mar.

Gracias señor Alcalde, Felices Fiestas y que se mejore!.

Palanques



somos muebles de cocina **rima**

Estamos en la Carretera Nacional 340, Kilómetro 137

Nuestros fabricados son para tenerlos en propiedad, y nuestra exposición para verla más de una vez

PRESTE ATENCION: nuestro teléfono es el 4712 08 y estamos en la Carretera Nacional Barcelona - Valencia - Kilómetro 137 BENICARLO

ROIG MARIN, S. A.

Fábrica de tejidos de punto y sus manufacturados



PITUCO

Paseo Liberación, 15 - Teléfonos 47 05 50 y 47 05 54 - BENICARLO

**Impermeabilizantes y
materiales
para la construcción**

Casa Bretó

San Francisco, 55
Teléfono 47 10 92
BENICARLO

«Nuestros pueblos»

“A ORILLAS DEL MEDITERRANEO: BENICARLO”

“Pujanza industrial, pujanza agrícola y marinera, zona turística en su luminosa Costa de Azahar y un clima envidiable, algunos de sus poderes...”

BENICARLO, con una población cercana a los 20.000 habitantes de derecho y más de 25.000 de hecho, que se triplica en los meses de verano, se halla situado en una llanura junto al Mediterráneo con el que linda por el Este. Las montañas de “El Puig” al N, y las estribaciones del Maestrazgo O y S, cierran esta llanura. Su término municipal tiene una extensión de 49 kilómetros cuadrados y está limitado por los de Vina-roz, San Jorge, Cáliz y Peñíscola.

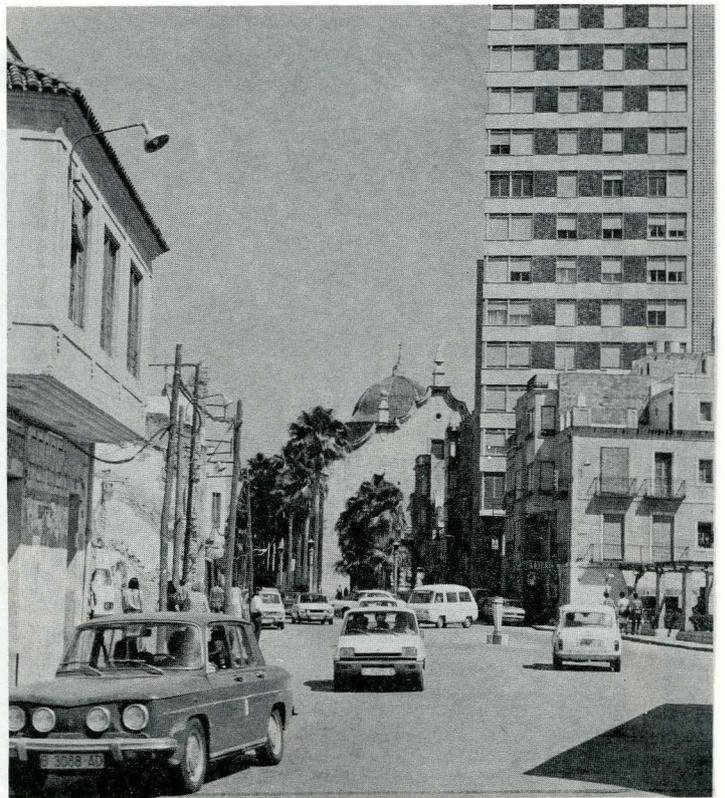
Es ciudad de ambiente cosmopolita que le proporciona su cada vez más acusado y creciente turismo. Posee amplias calles y avenidas; puerto pesquero y playas de finas arenas, con aguas limpias y claras que la convierten en inmejorable estación veraniega.

La zona turística ubicada al S. a lo largo de la carretera 501 que une a la ciudad con Peñíscola, se halla en pleno desarrollo y cuenta con alojamientos turísticos de verdadera importancia. En la actualidad BENICARLO suena no ya, en el ámbito nacional, sino en el extranjero, por cuanto muchas de las propiedades turísticas, los llamados “Chalets de verano”, son propiedad de gentes llegadas aquí y que quisieron consolidar sus viajes, con la compra de estas propiedades que disfrutan cada verano.

DATOS HISTORICOS

Los más remotos antecedentes conocidos en esta ciudad, son de origen ibérico, al hallarse en un lugar denominado “La Tosa”, de este término municipal, seis urnas cinerarias conteniendo cenizas y los objetos personales pertenecientes sin duda, a los muertos respectivos. Estudiado el lugar del hallazgo, se ha llegado a la conclusión de que; en la Meseta que corona la mencionada “Tosa” existió un poblado ibérico, del que todavía subsisten restos de murallas y edificaciones así como gran cantidad de fragmentos de cerámica. La huella de los primitivos Iberos en el término Municipal de BENICARLO es evidente.

Algunos historiadores han identificado a BENICARLO como la antigua HYSTRIA de los griegos focenses, apoyados en el mero hecho de significar este antiguo nombre “País del viñedo” y ser la vid, el cultivo autóctono del BENICARLO de antaño. Sin embargo, el escritor hispano-romano Avieno, en su “ORA MARITIMA” escrita en el siglo IV de nuestra Era,



Paseo Ferreres Bretó (al fondo la Iglesia)

se remonta al siglo VI a. de J.C. época en la cual, HYSTRIA era ya una ciudad desaparecida. El propio ESTRABON cuando a principios del siglo I de nuestra Era describe las costas de España, ya no la menciona. Por ello, testimonios tan autorizados inducen a considerar erróneos la identificación de BENICARLO como la antigua HYSTRIA, si bien cabe en lo posible, fuera una de las numerosas y simples factorías “oppido” —la llama AVIENO— de los griegos focenses, de efímera existencia y desaparecida sin dejar rastro.

Cuando el nombre de BENICARLO aparece por vez primera en documentos no es aplicado a una villa, sino a una Alquería, incluida en el término de PEÑISCOLA, ciudad cuyo carácter entonces inexpugnable la convierte en el postrer bastión musulmán de estas tierras.

PEÑISCOLA fue conquista en 1223 por las huestes de D. Jaime el Conquistador y trece años después, su Procurador D. Fernando Pérez de Pina, otorga a TORTOSA en 13 de Junio de 1236, la CARTA PUEBLA DE BENICARLO.—

La ayuda que los pobladores de BENICARLO prestan a la Reconquista, está demostrada por los continuos Privilegios que reciben. Así; en 1246 se les otorga el que: “sólo ellos pueden tener hornos y herrerías”.

En 1294 el de que sus vecinos sean: “francos y libres de peaje, llauda y pontaje del puente de TORTOSA y barca de BENIFALLET, y que pueden apacentar sus ganados, mayores y menores, en el término de dicha ciudad sin paga alguna”.

OPTICA LEVI

 Le ofrecemos nuestros **NUEVOS SERVICIOS**

OPTICA LEVI es ver bien y estar bien visto

LENTES DE CONTACTO · SERVICIO ESMERADO · ESTAMOS A SU SERVICIO
PARA COMPLACERLE

En **OPTICA LEVI** nos proponemos siempre una meta: **SUPERARNOS**

Cristo del Mar, 9 - Tel. 470674 - BENICARLO

ARIALF vive con Vd.
los problemas de los
precios,
¡y los soluciona!

Disponemos siempre
de lo que Vd. busca,
¡somos así!

ARIALF

modas



MAYOR, 18 BENICARLO

Teléfono
47 12 58

Transportes MARZAL



Avda. Magallanes, 128
Tels. 47 00 94 - 47 06 46

BENICARLO

En 25 de Junio de 1370 privilegio para: "embarcar y desembarcar libremente en su playa todo cuanto necesitasen y conviniere". Los privilegios siguen a través de los años en reconocimientos a los servicios prestados y reconocidos y confirmados en 21 de Agosto de 1506, por el Infante D. Juan de Aragón y el Gran Maestre de la Orden de Montesa, a la cual pertenece el señorío de BENICARLO.

El 8 de Mayo de 1523 se le concede el privilegio de celebrar una feria por espacio de 17 días cada año. El día 15 del mismo mes y año, otro para sacar de Aragón y Cataluña 1.000 cahices de trigo en tiempos de prohibición. El 20 de Septiembre de ese mismo 1523 se le concede el título de villa y permiso para coronar el Campanario y finalmente el 22 de Octubre de 1926 el título de Ciudad.

PEÑISCOLA cedería en 1702 a la ORDEN DE MONTE-SA, todos los derechos alegados sobre BENICARLO, por la suma de "DOS CENTS DOBLONS DE A DOS ESCUTS D'OR".

MONUMENTOS EXISTENTES Y EDIFICIOS INTERESANTES

Solamente cuatro casonas existentes con fachadas de piedra picada y escudos pregonan actualmente la nobleza de Benicarló. Y uno de ellos fuera de lugar por estar el solar en obras en la calle del Pilar. Su viejo fuerte artillado que formaba con la antigua Iglesia-Fortaleza la unidad de la defensa contra las frecuentes incursiones de los piratas berberiscos, fueron destruidas por el mar. Sus ruinas, permanecieron hasta la construcción del nuevo Puerto. De la referida Iglesia ya aparecen noticias en el Siglo X.

Actualmente se conservan como viejos monumentos: El Convento de San Francisco que comenzó a construirse en 1578; la Ermita de San Gregorio que se construyó en 1716; la Iglesia Parroquial con hermosa fachada barroca, situada en el centro de la Ciudad que se construyó en 1724 y existiendo también de la misma época la Octogenaria Torre-Campanario con 41 metros de altura, desde cuyo remate se goza de una excelente panorámica, ahora difuminada por la construcción de un edificio de 17 plantas y desde cuyos lugares: Campanario y Edificio de 17 plantas, se pueden vislumbrar las ISLAS COLUMBRETES (70 kilómetros) en los días claros.

También podemos observar las viejas dependencias del Asilo Municipal construido en Mayo de 1880, hoy ya suplido por el nuevo Hogar Residencia de Ancianos en la Avenida de la República Argentina. La Capilla del Santísimo Cristo del Mar, otro lugar por ver y visitar, se construyó en 1924, reformándose hace ahora escasamente tres años.

OBJETOS ARTISTICOS E HISTORICOS QUE SE CONSERVAN:

En la Iglesia Parroquial de San Bartolomé: Tabla de la Virgen del Remedio, del pintor Vicente Masip (Siglo XVI); custodias, calices, relicarios, cruces procesionales y otras piezas de orfebrería.



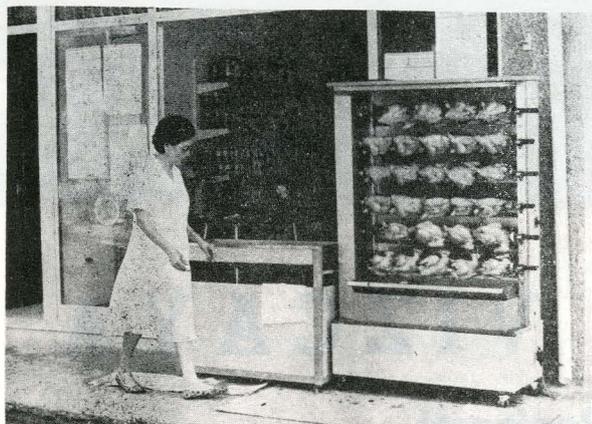
Paseo Liberación

Calle General Aranda



En la Capilla del Cristo del Mar: Imagen de Santa María del Mar, talla madera policromada donada por D. Jaime el Conquistador a la primitiva Iglesia (1236); Imagen del Santísimo Cristo del Mar (1650) y en casa particulares: antigüedades, cerámicas, pinturas, esculturas, códices, pergaminos etc. de notorio valor histórico, al que se han unido ahora los hallazgos del Poblado Ibérico "El Puig".

Super ROS - MAR



- Hemos nacido para servirle. Estamos a su disposición.
- Pollos a L'AST.
- La comida de hoy y de siempre.

ROS - MAR

el mercado de las cosas que Ud. precise

Cristo del Mar, 47

Tel. 47 17 30

BENICARLO



BANCO DE VIZCAYA

Sucursal en Benicarló

FIESTAS PATRONALES

Tienen lugar en Agosto. Este año del 19 al 27, con desfiles de carrozas, toros, bailes folklóricos y artísticos, Gigantes y Cabezudos, Festivales Infantiles, competiciones deportivas, Certámenes de Pintura y Fotografía, Regatas, Patos al agua, competiciones de tenis, pesca, ajedrez y tiro, fútbol etc...

El día 9 de Mayo se celebra la Romería a la Ermita de San Gregorio, la fiesta de San Antonio Abad el 17 de Enero y la de San Isidro Labrador el 15 de Mayo.

En la fiesta de San Antonio se celebran las "típicas hogueras" y desfilan caballerías y vehículos enjaezados con las típicas "loas" canto en broma y en serio que el "loero" hace como resumen a la vida ciudadana en lo que haya podido acontecer en el año que se despidió. Se bendicen en ese mismo día las caballerías y los animalitos y se celebran las Procesiones religiosas que estas fechas llevan emparejadas.

FOLKLORE

Se conservan canciones, poesías y romances típicos. Entre las danzas cabe destacar "El ball del Carrer del Carmen (El baile de la calle del Carmen) de rancio sabor histórico y de gran belleza coreográfica.

El traje típico está formado por las siguientes prendas:

"calzón corto de crespateo negro, con pequeña abotonadura en la pernera; capa de paño negro; camisa blanca con pechera rizada; chaquetilla corta hasta la cintura; chaleco con botonadura; sombrero de copa negro; calcetín blanco (media) y zapato negro en el varón. Las prendas femeninas consisten en:

"Jubón de terciopelo negro con botonadura negra (azabaches) gorguera y puños encaje blancos; falda de brocado amplia y con vuelo acentuado en la parte posterior; manteleta de encaje blanca; botines negros y medias blancas. Se completa con largas "arracadas" o pendientes; collar, peineta y pulsera.

En Ballet, destacable el Festival Fin de Curso que se celebra en la Factoría Palau, promocionado por BALLETS LUPE, y en cuya coreografía se dan cita los más vistosos cuadros folklóricos de la danza. Más de cien niñas toman parte en este Festival que en 1978 ha llegado a su VII Demostración.

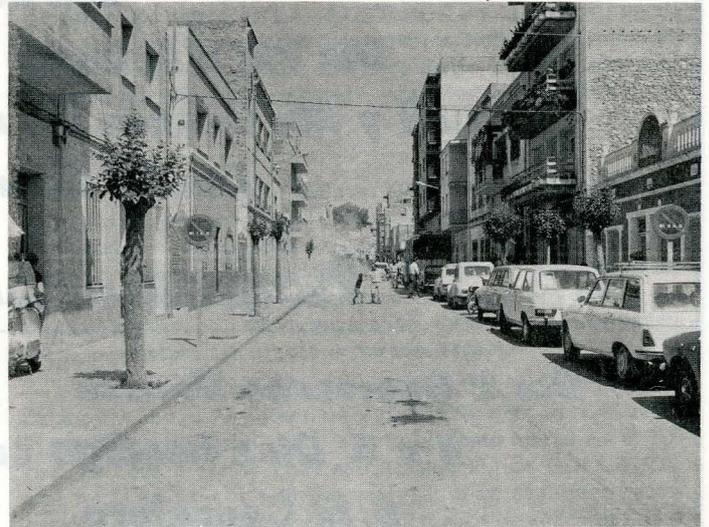
VIAS DE COMUNICACION

Estación de ferrocarril con servicios directos desde Barcelona-Madrid, Alicante y Sevilla y enlaces con las distintas poblaciones nacionales y extranjeras. El Tren TALGO que solamente tiene unas cinco o seis paradas, para en la Estación de BENICARLO por lo que todavía se destacan más sus servicios ferroviarios.

Para llegar hasta la Estación del Ferrocarril una amplia Avenida de 1.500 metros, la mejor de la región, blanqueada de frondosos árboles, por la que se circula con la comodidad del progreso, y que ahora está avalada por un Paso Subterráneo que no promueve las demoras de antaño para cruzar la general 340 siempre cargada de circulación.



Calle Cristo del Mar



Paseo Marítimo

Existen dos compañías de Autobuses que realizan el servicio de viajeros a Castellón por la general 340, distante 70 kilómetros. Servicios diarios a Peñíscola (6 kilómetros), a San Mateo (32 kilómetros) y Morella (68 kilómetros) todas ellas (las poblaciones) de un indudable valor histórico artístico.

CARAVANAS BENIMAR



ctra. valencia-barcelona, km 133'3
telf. (964) 47 15 66. apart. 85

benicarló (castellón)

CINE TERRAZA CAMPO DE DEPORTES BENICARLO



Programación Agosto

Día 14 y 15: Policía Python

Día 16 y 17: El Ladrido

Día 18, 19 y 20: La Prima Carnal

Día 21: La Espuela

Día 22: Granja Ardiente

Día 23 y 24: La Espada Negra

Día 25, 26 y 27: La Enfermera

Día 28: d'Artagan el intrépido

Día 29 y 30: Cuando los maridos vienen de la guerra

Día 31: Guerreras Verdes

Programación Septiembre

Día 1: Guerreras Verdes

2 y 3, Caperucita Roja

4 y 5, Dios bendiga cada rincón de esta casa

6, El Consejero

7, Zardoz

8 y 9, Nido de Viudas (Estreno)

10, A fuerza de golpes

16, Corrupción de una familia

17, El pez de los ojos de oro

18 y 19, ¡Bruja, más que bruja!

20 y 21, No te puedes perder la Cigüeña

25 y 26, No somos de piedra

27, La adorable familia

28, La Rebelión de los Simios

29, Pubertad y Adolescencia

30, Porqué te engaña tu marido

SESIONES 9.30 CONTINUA

La dirección del Cine Terraza Campo de Deportes se reserva el derecho de alterar o cambiar el orden de este programa.

Asimismo se halla cubierto el servicio de viajeros hasta Cálig (7 kilómetros), Cervera del Maestre (22 kilómetros) situadas ambas en el trayecto Benicarló—San Mateo. Se une y amplía el servicio hasta Vinaroz y Tortosa, por esa misma línea de autobuses que llega hasta Castellón.

Aparte; hay una flotilla de taxis, dispuestos siempre al servicio, que hace escasamente un año renovaron su parque de material.

ALOJAMIENTOS

Parador Nacional de Turismo, ampliado recientemente, y uno de los más antiguos de la Red de Paradores de España, situado en el kilómetro 0,100 de la carretera Benicarló-Peñíscola por la Costa. Está situado frente al mar, con piscina de las mismas aguas del Mare-Nostrum, clasificado en 1ª. 8 Hoteles y 10 fondas, 14 Restaurantes, cuatro o cinco casas habilitadas para habitaciones de esos mismos establecimientos hoteleros. Merenderos a orillas del Mar, "Bar Frexes"; "La Parreta" etc. En alojamientos turísticos apartamentos, villas, chalets, bungalows, se dispone actualmente de más de 2.000 plazas. Camping de 1ª instalado frente al Parador Nacional de Turismo, uno de los primeros de la Comarca y de la zona.

LUGARES DE ESPARCIMIENTO:

Están constituidos en la época de verano por cuatro cines; tres pistas de baile; tres discotecas, una Sala de Fiestas, en la carretera Benicarló-Peñíscola, Campo de Deportes cuyo equipo milita en Regional Preferente, 62 Bares y cafeterías, los deportes náuticos del mar, Las playas, Tres o cuatro piscinas y dos campos de tenis, aparte la denominada "montañeta del Corral del Petiquillo" cuya romería se celebra cada domingo por quienes quieren gozar y gustan del aire puro de la montaña para almorzar o merendar.

INDUSTRIAS

La industria benicarlanda está representada por Fábricas de Productos Químicos y Disolventes; de Resinas, Lacas y Pinturas, Fábricas de Tejidos; confección de prendas; Fábricas de Muebles, Laboratorios Farmacéuticos, Construcciones metálicas y de la Construcción, que constituyen y emplean a más del 60 % de la población laboral, así como mano de obra llegada desde otras provincias.

La agricultura y la pesca, completa el aspecto industrial de la población, situando a la primera, a la agricultura; en una de las primeras y más importantes de la provincia por no decir la más importante.

COMERCIO:

Se desenvuelve principalmente por la venta de los productos de sus industrias, agricultura y puerto de pesca; entre las que podrían destacar los 600 o 700 millones anuales de exportaciones agrícolas y la de la Pesca que el año anterior superó el millón de kilos. Los productos de comercialización que también gozan de una estima importante, tales como las Almendras y las algarrobas.

El comercio de tejidos, comestibles, tiendas de "souvenirs", y sus derivados componen el contexto global de su comercio



César Cataldo

que ingresa cantidades muy importantes para el progreso y desenvolvimiento de la propia población.

CAZA Y PESCA

La riqueza cinegética está representada por conejos, liebres, perdices y algún que otro zorro. A lo largo del litoral se capturan los sabrosos LANGOSTINOS y SALMONETES de fama nacional; atunes, doradas, mabres, llobarros, sargos, anguilas, congrios, merluzas etc. etc. Entre los mariscos cabe destacar también les "pechines", "caisetes" y "dátiles".

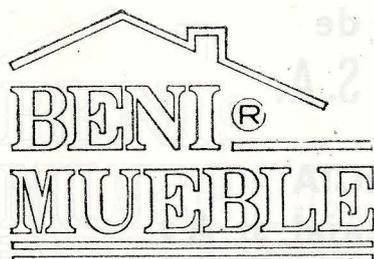
TURISMO

La corriente turística halla en BENICARLO, modernos y cómodos alojamientos a precios muy razonables, ubicados en la ciudad y en las construcciones de la zona turística que se llevan a cabo sin interrupción desde hace ya muchos años, con el aliciente de que sus plantas las baña el mar y sus playas hasta el mismo lado de los ventanales, desde donde se pueden tocar, por escaso esfuerzo, sus doradas arenas.

La Oficina Municipal de Turismo y el Centro de Iniciativas colaboran con el Ayuntamiento para hacer más grata, si cabe, la estancia del viajero. A tal efecto, y como homenaje al Turismo se lleva a efecto cada año, la elección de DULCINEA, que recae en aquella señorita veraneante de cualquier nacionalidad que lleve cuando menos cinco años veraneando en las playas de Benicarló.

CLIMATOLOGIA

Se calculan en no menos de 300 los días de sol por año. Los de lluvia alrededor de los 30, descendiendo la temperatura que llega a un máximo de 38 grados, a cuatro o cinco grados sobre cero en los días más fríos (mediados de Enero). La temperatura media anual es de unos 23 grados y la humedad relativa se estima en un 70 %.



La mejor gama del MUEBLE en... BENIMUEBLE

Los mejores precios del mueble en... BENIMUEBLE

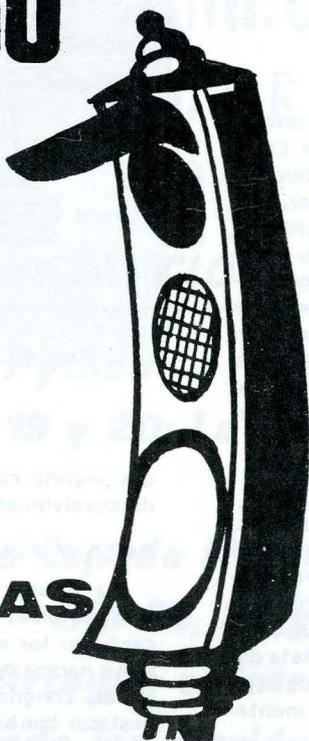
El mejor regalo para sus muebles en... BENIMUEBLE

Dirección única en BENICARLO y COMARCA:
Calle Escuelas Nuevas e Isaac Albéniz

**abra paso
a su
negocio**

**CON
CERILLAS
PUBLICITARIAS**

**DE
GENERAL FOSFORERA, S.A.**



**¡LUZ!
CON LOS LIBRITOS
MAS LEIDOS DEL MUNDO**



**▪ PROCEMSA ▪
exclusivistas de ventas de
GENERAL FOSFORERA, S.A.**

**Delegación Regional en VALENCIA:
Gran Via R. y Cajal, 37·A·3**

**AGENTE para Benicarló y todo el Maestrazgo:
JOSVI PALANQUES**

av. marqués, 82- 4º- 1º

tel. 47 19 42



Playa de «la Parreta»

SERVICIOS

Existen talleres de reparación de automóviles; dos estaciones de servicio de gasolina; reparación de motores marinos; carpintería de ribera y construcción de barcos de pesca; taxis, clínicas, médicos y 5 farmacias, con el permanente servicio de practicantes y un servicio de urgencias médicas igualmente en permanencia.

Agencias de Seguros y de Transportes, alquiler de vehículos ligeros; puestos de la Cruz Roja del Mar y Carretera; Correos, Telégrafos, Teléfonos en más de 2.000 abonados, alcantarillado, servicios de alumbrado público modernísimos, aguas potables, Matadero Municipal, Mercados de Abastos al por Menor y al por mayor; Lonja de Contratación de Pesca; Servicios de Recogidas de basura y extinción de Incendios, Banca, Cajas de Ahorros, etc. etc.

CULTURA

El nivel cultural de BENICARLO es elevado. Ha desaparecido el analfabetismo de la ciudad y cada día los porcentajes son más altos en relación a niveles culturales. Las Asociaciones Culturales y deportivas son numerosas entre las que figuran la Asociación Musical «CIUDAD DE BENICARLO»; La Coral Polifónica Benicarlanda; Sociedad de Cazadores y de Pescadores; Sociedad de Colombicultura; Sociedad de Palomas Mensajeras, Club de Fútbol, Club de Motorismo y Unión Ciclista; Club de Ajedrez; de Balonmano y de Baloncesto; Club de Convivencia Ciudadana, Asociaciones de Vecinos «San Gregorio e Histria».

Entre las instituciones docentes cuentan: Instituto Nacional de Bachillerato; Colegios de Enseñanza Elemental y Media, regidos por órdenes religiosas; colegio Menor de Juventudes, Parvularios Infantiles, Escuela de Orientación Marítimo Pesquera, Colegios Nacionales, Academias, Colegio Nacional de Enseñanza Primaria que lo forman un total de 35 aulas de

las que corresponden a párvulos, niños y niñas y contándose asimismo con comedor escolar y Biblioteca. Valga hacer constar que la Biblioteca Municipal cuenta con más de 7.000 ejemplares.

COLOFON:

Benicarló está instalado en el llano de la Plana castellonense, tiene gentes, —como todas las del levante— abiertas, francas y sencillas, con una espontaneidad para servir dignas de alabanza.

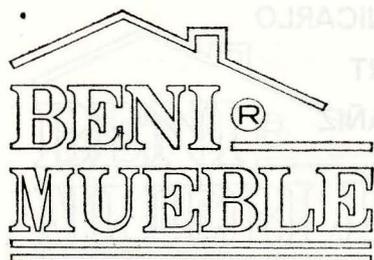
Es una ciudad moderna que crece a pasos de gigante y a cuyo frente actualmente está el Alcalde Don Ramón Soriano Pellicer, que a diario, está haciendo gestiones para hacerla una de las poblaciones más pujantes de la provincia castellonense.

Ultimamente ha tenido ramalazos industriales tan importantes como las Factorías de Muebles Palau, Forés, Benicarló, Rima, Histrysa etc., que la han venido a calificar como una de las industrias del mueble más importantes de España y también a un nivel europeo importante.

Si a todo esto unimos, el excelente y nunca bien ponderado clima, tenemos sin duda alguna, que BENICARLO es una de las ciudades más progresivas de estos últimos tiempos.

En fiestas pues, a nativos y visitantes, el deseo de una feliz estancia, y de unas felices vacaciones.—

Cuando BENICARLO asoma al pórtico alegre de sus fiestas, es justo dejar constancia del esfuerzo de todos aquellos hombres de mando, que de una forma u otra, hicieron y están haciendo por BENICARLO, todo lo que sea preciso para continuar eslabonando esa cadena de inacabable longitud que nos ha llevado al BENICARLO de hoy, con caminos abiertos para el BENICARLO del mañana.—

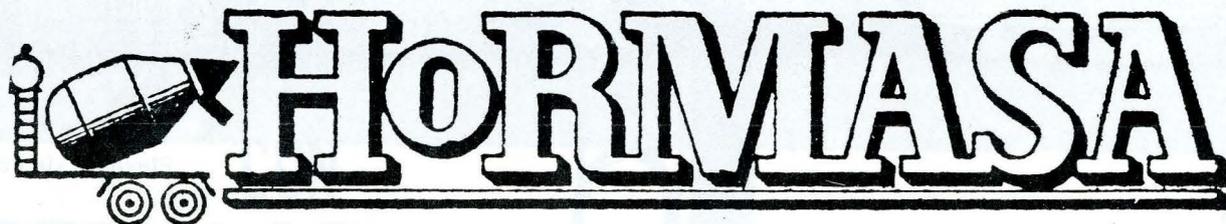


La mejor gama del MUEBLE en... BENIMUEBLE

Los mejores precios del mueble en... BENIMUEBLE

El mejor regalo para sus muebles en... BENIMUEBLE

Dirección única en BENICARLO y COMARCA:
Calle Escuelas Nuevas e Isaac Albéniz



HORMIGONES MAESTRAZGO, S. A.

Plantas Hormigón

OFICINAS: Paseo Marítimo, 8 - Teléfono 47 00 58

FABRICAS:

Partida Río Seco, s/n. - Teléfono 47 02 29 - BENICARLO

Ctra. Alcoceber, s/n. - ALCALA DE CHIVERT

Ctra. Escatron, s/n. - Teléfono 13 12 12 - ALCAÑIZ



HOMBRES DE CINE

«Con JOSE SANCHO TERESA, una institución del cine y del teatro en BENICARLO».

José Sancho es un hombre de cine y de teatro.

Más quizá de lo último que de lo primero, aunque en lo primero haya centrado parte de su actividad en los últimos tiempos.

Con José Sancho no es cuestión de estar solamente unos minutos, sino emplear tiempo y espacio, porque su saber sobre los temas es amplio e importante.

Con él, en un espacio de tiempo en su trabajo y en el nuestro, charlamos para hilvanar esta conversación:

Que diferencia del cine actual, al de los últimos tiempos del Capitol y la Sala Rex

— Pues muchísima. El Capitol se inauguró en Enero de 1942 y el material cinematográfico escaseaba. No llegaban casi películas americanas y no había tantas distribuidoras como ahora. Nos servíamos de las pocas que existían y que recuerdo como las más importantes "Chamartin"—Mercurio—Hispano Fox— y para mí la muy querida Cifesa. Era muy difícil el programar todos los festivos con títulos atrayentes, dado que habían pocos, pero afluyen a mi memoria aquellos filmes que reunían todas las buenas cualidades de un cine que ahora, desgraciadamente no se prodiga mucho. REBECA — LA ENCONTRE EN PARIS — LUZ DE GAS — ¡QUE BELLO ES VIVIR! — LAS ROCAS BLANCAS DE DOVER — ARGEL — EDISON EL HOMBRE — CENA DE MEDIANOCHE — etc.

Cuando en 1948 se inauguró la Sala Rex, ya no era tan difícil el programar, pues había más material para escoger y el público entonces estaba bastante dado al cine español, que con los escasos medios que se disponía en los estudios —aun no existía definitivamente el color— se hacían películas bastante dignas. Aquel ciclo histórico de Juan de Orduña, con su LOCURA DE AMOR — PEQUEÑECES — AGUSTINA DE ARAGON — ALBA DE AMERICA — casi todas protagonizadas por Aurora Bautista a la que entonces se consideraba como una de nuestras mejores actrices.

Hubo una película, muy simpática y taquillera, que siempre que se proyectaba el público se volcaba para verla una y otra vez. Me refiero al CURRITO de la CRUZ de Luis Lucía y esta la recuerdo con mucho agrado y emoción, pues fue la primera actuación ante el público de esa gran actriz, completísima hoy en todas sus facetas que es Nati Mistral, con la cual me une una gran amistad y que admiro profundamente.

Que milagro piensa se ha obrado para que el cine en Benicarló haya tenido más auge que cuando la empresa Ugarte.

— Milagro ninguno. Aquella empresa no tenía gran cariño a este negocio, el cual descuidaban bastante y en la etapa anterior a esta empresa, por existir competencia en las dos salas el negocio era ruinoso, dado que las casas de películas se aprovechaban de ello y ponían unos alquileres muy difíciles de amortizar, teniendo en cuenta que las localidades venían a costar a tres y cuatro pesetas y en laborable como entrada única una peseta.

La actual empresa de Capitol ha realizado importantes reformas en la sala, tanto en comodidad, como en proyección y sonido y esto comprenderás que el público lo sabe agradecer. Además la programación la llevan al día, estrenando algunos títulos antes que en las principales capitales. Pero no me silencio que anteriormente de la empresa Ugarte, tanto en Capitol como en Rex, se ofrecieron muchas películas como estreno en España.

Que opinión de las películas del destape actual.

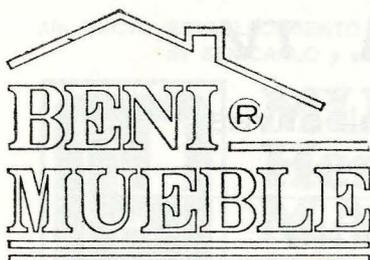
— Pues que nos hemos desmadrado con exageración, pero mi opinión es la misma que la del buen director Rafael Gil, que cuando vino personalmente a esta al estreno de su película "Los novios de la muerte" nos dijo "A quien no le gusta

que una bella señorita se desnude, pero siempre que se haga dentro de los límites del arte y del buen gusto, de lo contrario me parece una ordinariez.

Para Sancho cual es el buen cine.

— Para mí es buen cine, todos los argumentos que estén realizados con inteligencia y que sobre todo el guión tenga interés y fuerza, así como que los intérpretes realicen una buena labor. Directores los tenemos muy buenos, tanto en España como en el extranjero, que tienen talento para realizar buenas películas sin recurrir a la pornografía. Pero claro, están llenas las taquillas y los productores lo primero que exigen cuando se les entrega un guión es que haya las consabidas escenas de cama y el despelote en las actrices —cuando no los actores— cosa que se ofrece continuamente sin venir a cuento y no me negarás que esto metido a la fuerza no es arte ni nada.

Que opinión le merecen los empresarios actuales de los cines en Benicarló.



La mejor gama del MUEBLE en... BENIMUEBLE

Los mejores precios del mueble en... BENIMUEBLE

El mejor regalo para sus muebles en... BENIMUEBLE

Dirección única en BENICARLO y COMARCA:
Calle Escuelas Nuevas e Isaac Albéniz

estudio

Año

colón, 36 - teléfono 47 14 32
benicarló

Año - Kodak

dos nombres de completa confianza

Estudio **Año**, en colaboración con **Kodak**, le ofrece gratuitamente en su estudio la ejecución de una foto con el nuevo sistema INSTANT. No pierda la ocasión de probar el más moderno sistema para sus fotos

Cámara y película **Kodak** Instant, para captar el color de la vida, al instante

¡MAS INCREIBLE TODAVIA!

electrolar
J. Tortajada tv

Electrodomésticos
Televisores
Frigoríficos
Lavadoras

Todo lo que para su hogar necesite, en

ELECTROLAR
J. TORTAJADA TV

Taller de reparaciones - Antenas colectivas

Servicio para y por el cliente

PIO XII, 5

Teléfono 47 14 45

BENICARLO

— Otra preguntita que se las trae... Tu más que nadie sabes la buena amistad que me une con ellos y sobre todo con José María, con el cual estoy en estrechísima colaboración en todos los asuntos relacionados con la programación de nuestro querido Club de Cine Amateur, así como en los festejos que anualmente celebramos con motivo de nuestro patrón San Juan Bosco.

Que incidencia tuvo la televisión sobre el cine.

— En los principios de esta, restaba mucho público a las salas cinematográficas así como el teatro. La comodidad de estar en casa viendo los programas ante el receptor en zapatillas y la calefacción encendida, sin tener que salir a la calle a pasar frío. Era la novedad de la televisión, pero actualmente ya no hacen tanto caso de esta —ni aun los que la tienen en color— pues los programas son muy flojos, por no decir malísimos. Creo recordarás que entonces se cerraron muchos cines lo mismo en las capitales que en los pueblos y ahora con la casi desaparición de la censura, han abierto otra vez sus puertas aquellos que estaban inactivos por falta de público.

Que clase de cine piensa triunfará en el futuro.

— Volverá sin ningún género de dudas el buen cine, este que los aficionados añoramos. Las películas que tengan interés por su temática, sean frívolas, cómicas o dramáticas. Las que ofrezcan la garantía de una buena realización e interpretación. En nuestro país tenemos directores inteligentísimos que hacen un cine además de muy actual —incluso atrevidillo— pero que posee una calidad extraordinaria. Títulos a recordar, Mercero con "La guerra de papá". Saura con "La prima Angélica" y "Cría Cuervos" —Buñuel con "Viridiana" que aunque está realizada hace muchos años no se nota artísticamente su antigüedad.

El mejor recuerdo que le ha dejado el cine.

— Pues mira, el tratar personalmente con Pedro Lazaga, el intimar con Berlanga cuando su "Calabuch" en Peñíscola. El conocer personalmente actores de la talla de un José Isbert—Valentina Cortesa — José Luis Ozores. El reanudar nuestra vieja amistad con mi gran amigo —ya desaparecido— Rafael J. Salvia, al cual dedico un piadoso recuerdo. El haber vivido el rodaje de "El Cid" y estar continuamente con Charlton Heston y Raff Vallone, y sobre todo el mandar a freir espárragos a su director Anthony Mann, por ponerse insolente conmigo en Capitol, pues yo había invitado a unos amigos a unas pruebas de la película en cuestión y no querer este que las presenciaran.

Cual fue el peor recuerdo que le ha dejado el cine.

— Amigo Palanques, no me recuerdes aquellos amargos momentos de toda nuestra ciudad puesta en plante, de no acudir a los cines y ponerse a las puertas de los mismos para impedir la entrada del valiente que se atreviera. Aun así reconozco que no se metieron para nada conmigo, dado que los organizadores de aquel tinglado eran buenos amigos míos, pero sí que reconozco que pase mis malos ratos.

Que impresión le causa a Sancho el cine de hoy.

— Desastrosa... refiriéndome claro está, a las Emmanuelles auténtica, negra, japonesa etc. pero coincido con muchos críticos, entre ellos Alfonso Sánchez que esta epidemia de cine, llamémosle erótico o pornográfico pasará —mejor dicho está pasando—. Recuerdo aquel cuento del dueño de la pastelería, en la que entró de dependiente un muchacho, al que de buenas

a primeras le dijo que podía comer cuantos pasteles quisiera. El muchacho en cuestión, en verdad se dio un atracón de ellos. A las pocas semanas ya no los miraba y si lo hacía casi le repugnaba.

Pues así como el chico del cuento, sucederá con este cine que ahora priva. Volverá el cine de calidad, humano, con mensaje. Con intérpretes y directores que tengan sentido del arte y de la moral. Todo esto lo veremos muy pronto.

Por qué se acabó el teatro en Benicarló.

— Al hacer la reforma del Cine Rex, desapareció el escenario y ahora no hay ningún local en nuestra ciudad que lo tenga. Además los tiempos cambian y los gustos también. Pasó la época del folklore y ya no existen aquellas compañías que desfilaban continuamente por aquel para mi entrañable escenario. Algunas de aquellas figuras han aparecido recientemente en el espacio televisivo "Cantares". En cuanto a revista, se puede decir que es un espectáculo ya en desuso, pues sus libros que antes nos parecían tan atrevidos, ahora son inocentes —casi tolerados para menores— dado que priva el teatro hablado —llamémosle de comedia— pero con asuntos fuertes, con palabrotas y tacos que soportamos estoicamente y que tienen el plato fuerte de que las actrices y actores salen en varias escenas completamente despelotados. En la revista es la estrella o super-vedette la que en los finales de acto enseña su anatomía completa, pero los actores no. ¡Nos imaginamos a un Luis Cuenca que tiene una gracia personalísima, en un escenario enseñando todo lo que su madre le dio!.

Va Sancho al cine tanto como cuando se encargaba de él.

— En realidad no. Me asomo algunas de las veces a la sala y veo algunas escenas sueltas. Sentarme en una butaca a ver una película completa raras veces. Recientemente he visto de principio a fin "Retrato de familia" "La guerra de papá" "Canciones para después de una guerra" y "Erase una vez en Hollywood".

Este es el hombre.

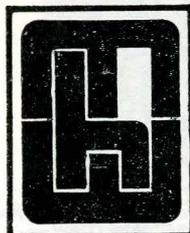
Estas han sido sus respuestas.

Podrían haber sido muchas más, pero emplazamos el resto para una nueva ocasión.

José Sancho, sigue siendo historia viva de estas facetas del arte y a él acudimos para preguntar y que nos respondiese.

J.P.

¡Un NUEVO ESTABLECIMIENTO al servicio del público de BENICARLO y su Comarca!



**MUEBLES
Hermanos
MASIP**

Hernán Cortés, 31 * Tel. 47 14 72
BENICARLO

Una nueva línea y un nuevo estilo para servir a sus clientes y favorecedores

¡LA FIRMA QUE PRESTIGIA EL MUEBLE QUE VENDE!
¡AL SERVICIO DE TODOS!

CINE CAPITOL



UN PUENTE LEJANO

Dirk Bogarde
James Caan
Michael Caine
Sean Connery
Elliott Gould
Gene Hackman
Anthony Hopkins
Hardy Kruger
Laurence Olivier
Ryan O'Neal
Robert Redford
Maximilian Schell
Liv Ullmann

Director: Richard Attenborough

Color

(A BRIDGE TOO FAR)

Basada en el "best-seller" de Cornelius Ryan, del que hasta hoy se han publicado 105 ediciones en 27 idiomas. Un épico sobre uno de los más estremecedores capítulos de la II Guerra Mundial, en el que, con un reparto que incluye los más famosos actores del cine universal, se han empleado los más gigantescos medios del mejor cine americano. La película de más elevado coste de todos los tiempos.

DIAS 20 - 21

DIAS 22 - 23

ENCUENTROS
EN LA PRIMERA FASE:
DIVISAR UN OVNI

ENCUENTROS
EN LA SEGUNDA FASE:
EVIDENCIA FISICA

ENCUENTROS
EN LA TERCERA FASE:
CONTACTO

ENCUENTROS
EN LA TERCERA FASE:

Una presentación COLUMBIA/EMI - CLOSE ENCOUNTERS OF THE THRID KIND
Protagonizado por RICHAR DREYFUSS con FRANÇOIS TRUFFAUT como "Lacombe"
Producida por J. y M. PHILLIPS. Escrita y Dirigida por STEVEN SPIELBERG
DOLBY SYSTEM Música de JOHN WILLIAMS Panavision

DIAS 24 - 25



MAZINGER Z
EL ROBOT DE LAS ESTRELLAS

DIAS 26 - 27

Horarios:
6, 8 TARDE y 10 NOCHE
(TOLERADAS)



COLUMBIA PICTURES PRESENTA UNA PRODUCCION DE CHARLES H. SCHNER

SIMBAD y el OJO del TIGRE
PATRICK WAYNE • TARYN POWER
MARGARET WHITING JANE SEYMOUR PATRICK TROUGHTON
GUION: BEVERLEY CROSS DIRECTOR: RAY HARRYHAUSEN DIRECTOR: SAM WANAMAKER
PRODUCCION POR CHARLES H. SCHNER TECNICOLOGIA
Y RAY HARRYHAUSEN FILMADA EN OTNARAMA

REGIO CINEMA



libertad sexual en dinamarca

Esta sorprendente película se realizó como un estudio científico al objeto de mejorar la calidad de las relaciones sexuales.

un film de M.C. VON HELLEN
 PRODUCIDO POR HORIZON PROD. INC.

LA CRITICA HA DICHO:

Daily Variety:
 LIBERTAD SEXUAL en DINAMARCA, es una defensa valiente del erotismo y la educación sexual en sí mismos. Producido, filmado y fotografiado con limpieza y precisión. Es un paso gigantesco en la manera de tratar el sexo en el cine.

Variety:
 LIBERTAD SEXUAL en DINAMARCA, es una película que marca una nueva frontera. Aquí quedan las inhibiciones en la filmación de escenas de amor.

Playboy:
 LIBERTAD SEXUAL en DINAMARCA, muestra todo lo que el ojo inquisitivo de una cámara puede llegar a ver... escenas de amor que demuestran al cine su dignidad y belleza.

Hollywood Reporter:
 LIBERTAD SEXUAL en DINAMARCA, es una película genuinamente erótica, sin necesidad de overgonzar al espectador.

EL MAS ORIGINAL, EL MAS EXPLICITO Y POLEMICO FILM SOBRE LA ACTIVIDAD SEXUAL DE LAS PAREJAS.

clasificada (S) Exclusivamente para mayores de 18 años. eastmancolor

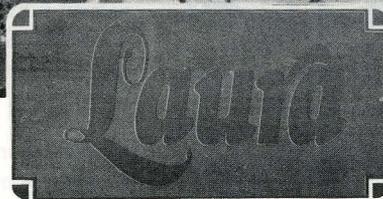
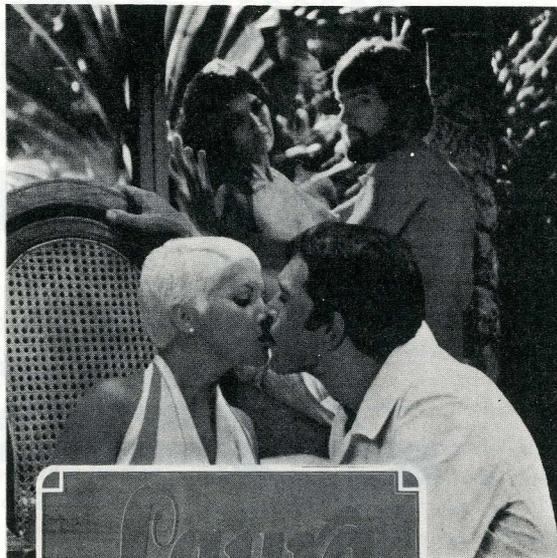
SE ADIERTE AL PUBLICO QUE ESTA PELICULA POR SU TEMATICA O CONTENIDO, PODERIA HERIR LA SENSIBILIDAD DEL ESPECTADOR

DIAS 19 - 20

DIAS 23 - 24

Academy Pictures International
 presenta

EL ULTIMO ESCANDALO DE
EMMANUELLE ARSAN



Laura
 creado, escrito e interpretado por
EMMANUELLE ARSAN

con AL CLIVER URSO MARIA GUERRINI
 , ANNIE BELLE

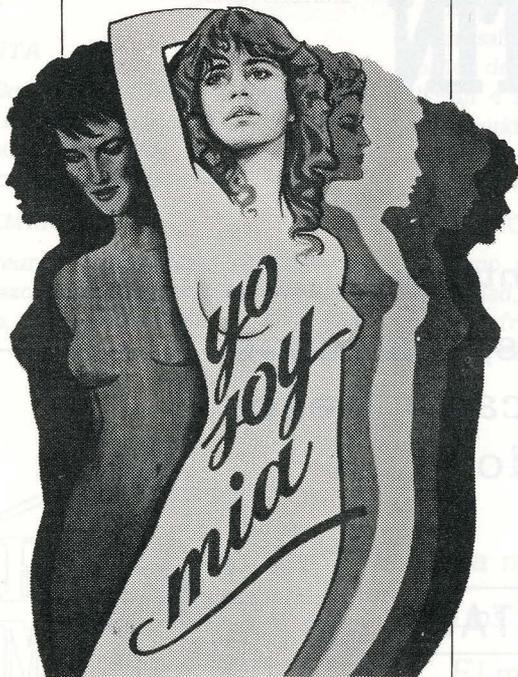
UNA PRODUCCION
 EUROPA

EN ESTA PELICULA LA PROTAGONISTA NO USA
 ROPA INTERIOR

DIAS 21 - 22

DIAS 25 - 26 y 27

STEFANIA SANDRELLI · MARIA SCHNEIDER
 MICHELE PLACIDO EN



CON RAFAEL MACHADO Y LA PARTICIPACION DE FRANCISCO RABAL
 con WALTER RICCIARDI · ANTON DRIFFIN y ANNA HENKEL

FOTOGRAFIA DE NURTH ANIV
 DIRECCION DE SOFIA SCANDURRA
 UNA COPRODUCCION: HISPAÑO · ITALO · ALEMANA
 MUNDER FILM (MADRID) · GLEBI CINEMATOGRAFICA (ROMA) · ALBATROS PRODUKTION (MUNICH) · COLOR

!Un magnífico film (S) que conmoverá
 lo mejor de su.....

corazón !

La joven heredera "Lady Chatterley" buscando la aventura encuentra el gran amor de su destino con todas sus audaces facetas.

"Los Pecados de Lady Chatterley" es una alegre y divertida película, inspirada en una famosa novela, que nos muestra, que los instintos con delicadeza pueden compartir en singular orgía la exquisita sensibilidad de amar. ¿No creemos todos que ya es hora?.



Los pecados de Lady Chatterley

Un film de ALAN ROBERTS. "YOUNG LADY CHATTERLEY" Presenta a HARLEE Mc BRIDE, PETER RATHY, WILLIAM BECKLEY, ANN MICHELE, MARY FORBES. Dirigido por ALAN ROBERTS. Producido por DAVID WINTERS y ALAN ROBERTS. Puesta en pantalla por STEVE MICHELS. Productor ejecutivo WILLIAM B. SILBERKLEIT. Musica de DON BAGLEY.

UNA PRODUCCION DE PRO - INTERNACIONAL



RIGOROSAMENTE PROHIBIDA PARA MENORES DE 18 AÑOS

iBellisima (S) !

Horarios: 6, 8 TARDE y 10, 12 NOCHE (Mayores 18 años)

Construcciones Metálicas

Bucoge

Carretera San Mateo, s/n. - Teléfono 47 06 00 - BENICARLO

Pescados AGUSTIN

AGUSTIN LLORACH BELTRAN

En su casa encontrará:

Gambas, langostinos, mariscos
y toda clase de pescado fresco
y congelado

FELICES FIESTAS

Pío XII, 26 - Teléfono 47 17 52 - BENICARLO

BENICARLO 78

(ráfagas noticiables)

Por PALANQUES

Estimado lector. La llegada de Agosto, cruzado el meridiano 78, es decir iniciado ya el descenso hasta alcanzar el 79, es propicio para que intentemos acercar, aquellas noticias que se han ido dando a lugar, en estos meses ya transcurridos.

Cuanto menos; todas aquellas que han sido noticia bien a nivel nacional o regional, sin descuidar el aspecto provincial y Comarcal, que Benicarló es y seguirá siendo noticia de acontecimientos de una forma u otra.

Hemos intentado, como siempre, plasmarlas para el recuerdo ¡y como no!, para la historia.

ENERO

REYES

Apoteósica Cabalgata de Los Reyes Magos, que supera en Benicarló ediciones anteriores, dándole a la misma, características de acontecimiento, que los niños agradecen con la emoción reflejada en sus rostros.

NUEVO CINE

Comienzan las obras de un nuevo cine, a instalar en la Calle Hernán Cortés, con las características más modernas del tiempo actual. Capaz para unas seiscientas butacas, Regio Cinema (ese será su nombre) es una novedad que acoge muy bien la ciudad.

VISITA

El Gobernador Civil de la Provincia recibe al Alcalde de la ciudad D. Ramón Soriano, acompañado de los representantes políticos de la población. —

EFEMERIDES

Se reúnen en Benicarló los mozos del reemplazo 1939, para celebrar en un acto sencillo, el reagrupamiento de unos hom-

bres que hicieron el Servicio militar juntos. 18 en total, rememoran en un almuerzo de amistad las viejas historias de años atrás. —

LOTERIA

El sorteo de la lotería nacional, deja un buen pellizco en la ciudad, al ser agraciados con unos décimos y un premio superior a los 16 millones de pesetas, unos jóvenes que habían encargado el décimo que resultó premiado en Madrid. Se trata de: Juan Antonio Muñoz; Antonio Barrios López; Francisco Maura Melia y Francisco Monllau Olivan.

SAN ANTONIO

La festividad de San Antonio, programada por la Junta encargada de ello, reviste, como en años anteriores, acontecimiento de esplendor, especialmente en las llamadas "típicas loas" y las vestimentas usadas por los "llauraorets y llauraorettes", vestidos a usanza de la ciudad en sus trajes típicos. —

MIEDO

Luto en la ciudad: repentina muerte de Pablo Calvet, 23 años, querido y apreciado en la población, al que siguen dos jóvenes más: José Romeu y Lorenzo Lorente de 17 y 19 años, que ponen en vilo a la población y el susto en el cuerpo de todos los hogares de la ciudad.

PESCA

Buen balance pesquero para Benicarló 1977, por la pesca global de 1.005.470 Kilos de pescado, que representa un ingreso bruto en Lonja de 124.630.907 pesetas.

ATRACO A MANO ARMADA

El primer atraco a mano armada a una Sucursal Bancaria de Benicarló, Banco Español de Crédito, del que los ladrones se llevan 4 millones de pesetas, a pleno día al intimidar con pistolas y escopetas a los empleados y los que en esos instantes estaban en el Banco.

PLENO

Pleno polémico, en el que la primera autoridad, llega a decir públicamente la siguiente frase: No estoy dispuesto a estar

pendiente de las decisiones de unos señores que en las últimas fechas, han amargado hasta mis horas de trabajo y de tranquilidad...

FEBRERO

ESTAFA

Un nuevo método de estafa se da en Benicarló con la visita de quienes se hacen pasar por Agentes de un centro de estudios de Castellón (Lanfor) que piden dinero a cuenta y luego no se saca nada más en concreto de ellos. La prensa informativa provincial silencia el hecho y los que pagaron se quedan sin dinero y sin estudios de informática que era los que promocionaban esos falsos agentes.

ASOCIACION

Nace la Asociación de Vecinos San Gregorio de Benicarló, con nuevas y prometedoras perspectivas, en las que la unión de las gentes puede obrar el milagro que se persigue. La Asociación de vecinos es una agrupación de gentes, que con la fuerza de esa misma unión pueden conseguir metas positivas. —

MULTA

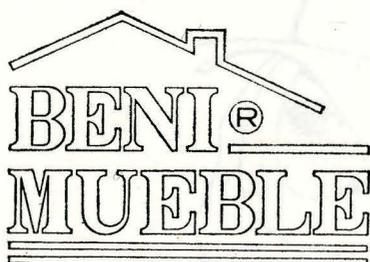
Se impone una multa de dos millones de pesetas al Banco Español de Crédito, a la sucursal asaltada en Benicarló, por el Ministerio del Interior, visto el informe emitido por el Gobierno Civil en el que se hacen constar las faltas de medidas de seguridad en la citada sucursal bancaria. —

REUNION

Celebran en Peñíscola una reunión los parlamentarios del País Valencià. Se trata de las negociaciones para la puesta en marcha de la preautonomía del país valenciano.

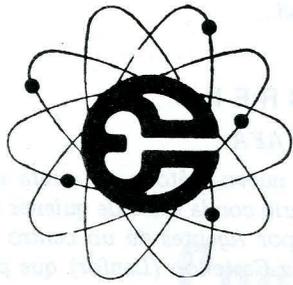
FRIO

Las madrugadas de Febrero alcanzan temperaturas de hasta 4 grados sobre cero. Los agricultores temen que suceda igual que en el Febrero del 1956, aunque en esta ocasión, afortunadamente, no sucede nada. —



La mejor gama del MUEBLE en... BENIMUEBLE
Los mejores precios del mueble en... BENIMUEBLE
El mejor regalo para sus muebles en... BENIMUEBLE

Dirección única en BENICARLO y COMARCA:
Calle Escuelas Nuevas e Isaac Albéniz



CLIMEN

ELECTRONICA

Jacinto Benavente, s/n.
Telf. 471839
BENICARLO

AMPLIA GAMA EN
TV. COLOR

EQUIPOS ALTA FIDELIDAD
SUPERAUTOMATICOS
LAVAVAJILLAS
FRIGORIFICOS
COCINAS Y DEMAS
ELECTRODOMESTICOS

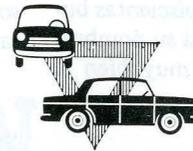
PRECIOS MUY AJUSTADOS

SERVICIO TECNICO Rápido y Eficaz

Reparamos su TV. Color al día, en su propio domicilio, y le abonamos por su viejo TV. hasta 20.000 ptas. al comprar un TV. Color

CLIMEN Electrónica - Edificio Cabezas de Familia - Tel. 47 18 39

Aprenda a conducir con
mayor comodidad y con más
seguridad, en:



Auto-Escuela «VIGUAR»

Nuestros clientes son ya centenares

¡Ellos son siempre nuestra
mejor garantía!

Olivella, 23 - Tel. 470437

BENICARLO

LIMPIEZA

Los barrenderos de Benicarló que habían estado 18 días sin percibir el sueldo, previas negociaciones se llega a un acuerdo, y la normalidad vuelve a ser el sello característico de los mismos. Loable su proceder, que aún sin percibir el sueldo, continuaron prestando los servicios de limpieza en la población.

AUTOPISTA

Se inaugura el tramo de autopista Peñíscola-Torreblanca, lo que no deja de ser un acontecimiento para la propia población, que poco a poco va entrando en línea directa con la capital de la Plana.

SERVICIOS VIGILANCIA

Se establece en Benicarló la Brigadilla Móvil de Vigilancia del Cuerpo de la Guardia Civil, que comienza sus actuaciones con la puesta en servicio del coche patrulla y tres números de la Benemérita haciendo servicio permanente.

NUEVA SOCIEDAD

Nace en Benicarló la Asociación denominada "Convivencia Ciudadana", que pretende hacer sociables aquellos puntos de interés que repercutan en el propio bienestar de la población. D. José María Febrer Callis es el Presidente accidental.

ATRACO

Otro nuevo atraco, en esta ocasión a un establecimiento de comestibles, donde dos individuos en pleno día y pistola en mano, conminan a sus dueños a que les entreguen todo lo que hay en caja.

PROCLAMACION

Se dan a conocer los nombres de las Falleras Mayores de las Fallas "Benicarló" y "El Caduf". Para la primera la señorita María del Carmen Sorlí Marzá y como infantil la niña Marta Martínez Esteller.

Para la Falla "El Caduf" las elegidas son Sosabel Montaña Climent como Fallera Mayor y la niña Genoveva Año Ancosta como infantil.

SANCION

Ante el estupor de todos, se clausura el terreno de juego del C.D. BENICARLO para un encuentro, jugándose el partido en el campo del Cervol de Vinaroz, del que hay que hacer constar que se portaron de una forma espléndida y desinteresada. El Benicarló en Vinaroz, consiguió la mejor taquilla de la temporada.

MARZO

FALLAS

Presentan sus programas de fiestas las Fallas, siendo la Falla "El Caduf" la que monta un Casal para dar cuenta al pueblo de sus intenciones festivas.

HONOR

Para presidir los actos falleros, es nombrado fallero mayor de la "Falla Benicarló" el Gobernador Civil de la provincia, mientras que para Fallera Mayor de la Falla "El Caduf" se distingue a doña María Rosa Bañeres de Ortells.

PROCESION

Celebra Benicarló su tradicional Procecion de Subida y Bajada del Santísimo Cristo del Mar, tradición que se viene celebrando desde hace 263 años. Cabe destacar en esta edición, el fenómeno de presencia de millares de jóvenes que le dan escolta al Cristo desde la Capilla del Mar al Templo Parroquial, y luego viceversa.

PRESENTACIONES

En el marco de la Fábrica vieja de Muebles Palau se hace la presentación de la Falla Benicarló en un alarde de riqueza y colorido, mientras que el Cine Capitol se engalana para hacer lo mismo pero con la Falla "El Caduf". Benicarló se viste de galas falleras y la ciudad vibra durante las fiestas Josefinas de una forma altamente elogiabile.

TRACTORISTAS

Confusión en las carreteras del Maestrazgo, en donde se imita la huelga de los

tractores que a nivel nacional se han ido dando en toda España. Benicarló no toma parte en esta manifestación, pero a nivel informativo, las carreteras del maestrazgo, dan imagen de manifestación tractorista.

PICHI-ALONSO

Corre por la ciudad como reguero de pólvora la noticia que habla de que Kubala ha convocado para la Selección Nacional al jugador que se inició en las filas del Benicarló Angel Alonso Herrera (Pichi-Alonso). Y la noticia resulta verdad y Alonso está en el banquillo de la Selección en el encuentro que juega España contra Noruega en Gijón.

SEMANA SANTA

Avalancha turística en ocasión de las fiestas de Semana Santa, en las que el triángulo Vinaroz-Benicarló-Peñíscola es objeto de preferencias, especialmente por parte de los catalanes.

PASCUA

El ser declarado fiesta laboral la del segundo día de Pascua, confunde a las gentes de la zona, que reparten sus preferencias de celebración, aunque la industria no cierra sus puertas.

DONATIVO

En el Hogar Residencia de Ancianos, se da una historia color rosa, al presentarse un individuo y hacer entrega de tres fajos de billetes conteniendo 300.000 pesetas como donativo. Más tarde se conocen las causas y se identifica al donante que había vendido un piso de su propiedad, haciendo entrega de unos cuantos donativos, insistiéndose que el mismo no está en plenitud de facultades mentales.

ROBO

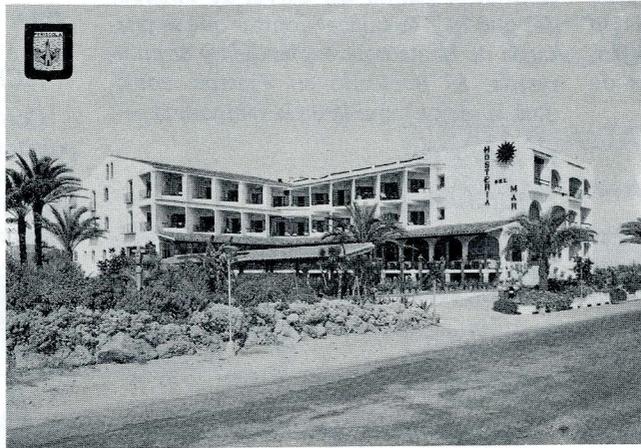
Otro robo, en esta ocasión con preferencia a los televisores en color, se da a lugar en un Establecimiento inaugurado en los bajos del Grupo Cabezas de familia, en el que los ladrones penetraron rompiendo las lunas del escaparate para apropiarse de lo ajeno.



annushka

benicarló peñíscola

HOSTERIA DEL MAR



Viveros de Mariscos

Carretera de Benicarló, Km. 6 - Tel. 48 06 00
Salida 43 Autopista

Telex 64550 OSTE - Direc. Teleg.: HOSTEMAR

Hotel situado en primera línea de la playa de Peñíscola, distante unos 800 metros de la población, con unas singulares y agradables vistas sobre el mar, el castillo y la ciudad amurallada.

Amplios salones sociales, galerías estar, jardín, piscina iluminada, playa privada y todas cuantas instalaciones y servicios son necesarios para hacerle su estancia cómoda y agradable.

En su restaurante podrá elegir para su comida, de la amplia carta, que contiene una extensa variedad de platos, tanto de cocina internacional como de cocina típica española, y los exquisitos pescados y mariscos de la zona.

Y para sus ratos de tertulia, un esmerado servicio de bar.



ESPECIALIDAD EN BODAS Y BANQUETES

SIER, S. A.

SOCIEDAD ITALO-ESPAÑOLA DE RESINAS, S. A.

FABRICA DE RESINAS Y PRODUCTOS QUIMICOS

Fábrica en:

BENICARLO
Tels. 47 02 26 y 47 02 39

Oficinas:

Calle Tuset, 23-25, 2.º, 5.ª
Tels. 228 94 90 y 227 30 23
BARCELONA - 6
Dir. Tel. **SIER** - Barcelona

ABRIL

CICLISMO

Se inicia en este mes la VII Edición de la Ronda Ciclista al Maestrazgo que resulta un éxito sin precedentes. —

.....

Fiestas de la Juventud en el Colegio Menor Cristo del mar, siendo elegidas como Madrinas de las fiestas la señorita María Amparo Peset Ferrer y la niña Ana María Saorin Iborra. —

CULTURA

Intercambio cultural y docente entre Francia y Benicarló, en el que toman parte 54 alumnos. Les recibe y saluda el Alcalde de la Ciudad en presencia de los Profesores del Instituto Nacional de Bachillerato. —

MOTORISMO

Hay concentración motociclista bajo el denominado de Concentración Motociclista "Baix Maestrat". —

HUELGA

Las primeras dos horas de huelga en Benicarló las promueve el Sector textil con dos horas de paralización que se descuentan de los haberes de los propios trabajadores. —

MAYO

SAN GREGORIO

Prepara Benicarló las Fiestas de San Gregorio, que pese a las promesas de quienes las ambientaron y programaron el año anterior, a la hora de la verdad, quedan sin efecto, dándose a lugar unos malos entendidos, que repercuten en manifestaciones gratuitas que hieren la sensibilidad de las personas.

Destacable el que un grupo de benicarlondos de pro; celebran la Romería yendo a buscar al Santo e improvisando la Romería que tampoco se quería celebrar. — Estimamos que el hecho, servirá de toque de atención para 1979.

ASOCIACION

Se elige presidente para la Asociación de Vecinos "San Gregorio", dando carácter de legalidad a dicha Asociación, que si bien ya ostentaba con la aprobación de sus Estatutos, ahora se reafirma más en su seriedad y legalismo. —

NUEVA HUELGA

Una nueva huelga, en esta ocasión para los afiliados al ramo de la Madera, que a nivel provincial inician el hecho en busca de nuevas remuneraciones en los sueldos que perciben. Durante tres días se siente paralizada esta actividad del ramo de la madera, llegándose por fin a un acuerdo que restablece la normalidad.

VOTACIONES

Votaciones para las Cámaras Agrarias, con un éxito importante de cara al futuro de las mismas. 3.305 votantes, con unos votos efectivos de 641 y un promedio de 19,22. Romeo Piñana sale elegido por unanimidad Presidente de la Cámara Agraria de Benicarló. —

PREMIOS

Se convocan los Premios de Pintura en su X Certamen para las fiestas de Benicarló con un premio principal de 50.000 pesetas y un segundo de 15.000.

APARTAMENTOS

Cierra balance el mes de Mayo, con el alza de contratación de apartamentos veraniegos cara al verano, con incrementos de hasta un 35 y 40 % en relación al año anterior.

DESPEDIDA

Deportivamente Mayo despide al Benicarló de la Regional Preferente, al descender por su mala clasificación debido asimismo a la reestructuración en la que doce equipos pierden la categoría. —

JUNIO

ASAMBLEA

Se celebra en la Hostería del Mar de Peñíscola, la 33 Asamblea Nacional de la Federación Española de Asociaciones de la Prensa que trata asuntos de interés. Asistimos en calidad de informadores de Efe. —

MILITARES

Una avalancha de uniformes militares por las calles de Benicarló, pone en mente de los más veteranos aquellas fechas de 1938, en las que irrumpieron las tropas del Ejército cuando la Guerra española.

En esta ocasión se trata de unas maniobras militares en los Altos del Maestrazgo; siendo Benicarló punto de concentración antes de iniciarse las mismas. —

Más de 3.000 soldados, cambiaron por unas horas la fisonomía de la población. —

CURSO

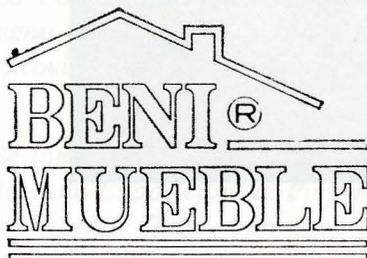
En la Policlínica Nuestra Señora de Montserrat se inicia el 3 de Junio un Curso de Educación Sanitaria encaminado a los Profesores de Educación General Básica. Este es el primer Curso que se celebra en España y asisten un centenar de Profesores de la Ciudad y Comarca del Maestrazgo. Dirige D. José María Febrer Callís. El Curso se celebra de 9 a 10 de la noche, lo que valora aún más la presencia de esos cien profesores. —

CONSULTORIO

Se conceden subvenciones para la creación de nuevos Consultorios de la Seguridad entre los que cuenta uno para Benicarló por valor de 3.937.568 pesetas. —

OBRAS

La finalización de las obras de la Autopista y la inauguración del último tramo Torreblanca-Castellón, da a conocer el balance final de gastos de construcción cifrados en 30.000 millones de pesetas. Cada kilómetro de Autopista construido suponen 105 millones de gastos. —



BENIMUEBLE

una sola palabra que se lo dice todo.

BENIMUEBLE . . . ¡El mueble que Ud. buscaba!

BENIMUEBLE . . . ¡Lo que se ajusta a su presupuesto!

Y además . . . ¡Siempre le reservamos una sorpresa!

Calle Escuelas Nuevas e Isaac Albéniz - BENICARLO

muebles ZAPATA

EL PRESTIGIO DEL MUEBLE QUE RECONOCEN EN VINAROS Y COMARCA

José Antonio, 10 - Tel. 45 02 62 - VINAROS (frente a la Iglesia de Santa Magdalena)

muebles ZAPATA

PRESUPUESTOS
al alcance de todos los bolsillos.
variedad en la elección.
tresillos y habitaciones que componen
un juego de originalidad y buen gusto.

en muebles ZAPATA

se compaginan:
LA CALIDAD, EL BUEN PRECIO Y LA
VARIEDAD DE MODELOS

en muebles ZAPATA

no regalamos nada,
PERO OFRECEMOS MUCHO.
¡VISITENOS Y SE CONVENCERA!

(estamos frente a la iglesia de santa magdalena de vinaroz)

MADERAS SORLI



Almacenes:

Ctra. Nacional 340
Kilómetro 138
Avenida Yecla, 23

Oficinas:

Avenida Yecla, 23
TELEFONOS:
47 11 89 y 47 09 43

BENICARLO

ATRACO

Otro nuevo modelo de atraco. En esta ocasión a un jubilado al que le estafan 4.500 pesetas, con el timo de que venían para arreglarle los papeles del aumento de la Seguridad Social. Joaquín Frases Ambrós, este era el nombre del estafado, cuando reaccionó ya era tarde. Y menos mal que no se le ocurrió escuchar a su mujer que le decía que en la mesita tenían 30.000 pesetas al oír que el individuo en cuestión le reclamaba para el arreglo de su pensión 9.000 pesetas.

.....

Pese a que también San Pedro desaparece del calendario de Fiestas, el Pósito de Pescadores de Benicarló, programa tres días de fiestas, para estar con el Patrón y celebrar la tradicional procesión por las aguas, con el Santo encima de una embarcación y bendición de las mismas.—

.....

TURISMO

Junio conlleva ya la llegada del turismo que a nivel nacional e internacional llena estas playas, especialmente Peñíscola que acusa el fenómeno de tener que aumentar su censo de 3.500 personas a las 60 o 70.000. Destacable en las poblaciones que acusan estos momentos, (igual Benicarló y Vinaroz) la puesta en acción de todos los Servicios que tiene que duplicar su actividad, y estar además preparados para ello.—

JULIO

Tragedia dantesca en San Carlos de la Rápita al explotar un camión cisterna cargado de propileno y arrasar un camping conocido por LOS AFALQUES, causando una verdadera mortaldad.

Esta noticia, tiene eco en este BENICARLO 78, por la razón de que la ciudad colaboró desinteresada y de nodadamente para el rescate de las víctimas.

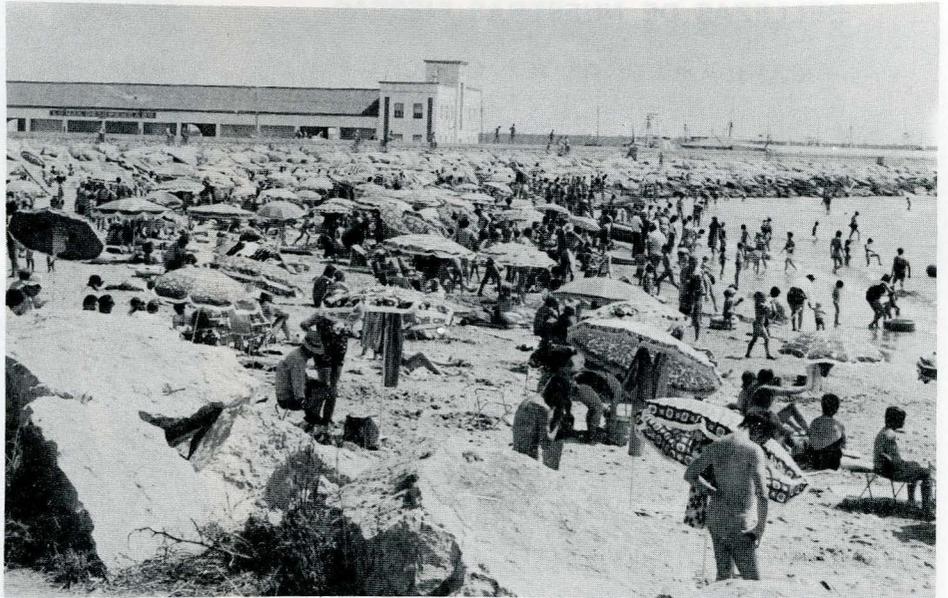
La Clínica de nuestra Señora de Montserrat, con el Doctor Febrer y el equipo de Médicos de toda la población, asistieron en los primeros momentos de urgencia a los quemados, cuyas escenas eran de un horror constante.

La Comarca paralizó su actividad, y la tristeza fue el signo más acusado de todas las gentes del Maestrazo, provincia, región y España.—

.....

Se inaugura en el Salón Parroquial de la Torre Benicarló, una Exposición de Pintura y Dibujo a Cargo de Don Vicente Giner, con cuadros al óleo y lapiz con un total de 45.

El Pintor es Profesor Catedrático de Dibujo del Instituto Nacional de Bachillerato de Benicarló, y con anterioridad ya había presentado exposiciones individuales y colectivas en Almería, Castellón, Valencia, Palma de Mallorca y otras localidades de relieve.



VERANO 78

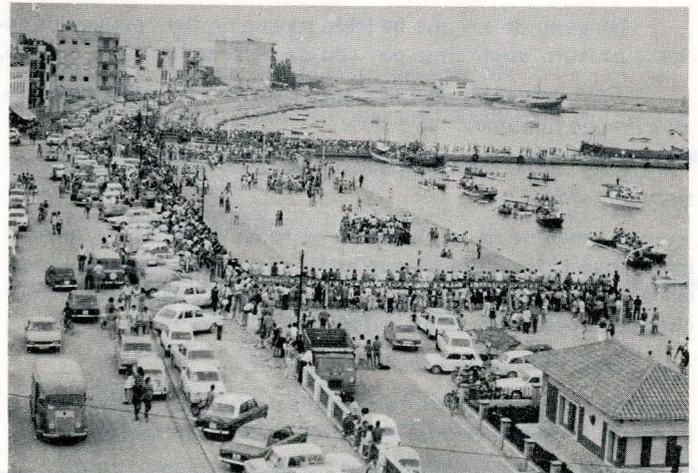
BENICARLO cumple una etapa más de su servicio al verano. Sus playas: La Parreta y el Morrongo son hervidero humano de gentes cuando el sol aprieta y Julio y Agosto están con nosotros.

El turismo internacional y nacional nos visita.

La vestimenta a uso del tiempo es una realidad.

La ciudad engalana sus calles con las Fiestas, y prorrumpen en ese grito de satisfacción para desear a todos, nativos e indígenas:

¡Un feliz verano y unas Felices Fiestas!



FESTEJOS JUNTO AL MAR

BENICARLO es pródigo en festejos junto al mar. Cada verano, cada Agosto, la ciudad afluye a orillas del puerto para disfrutar de la fiesta, y ser partícipe de ella.

Las barcas y los coches hacen juego paralelo para testimoniar la realidad del hecho.

Son los instantes de esparcimiento; los momentos de satisfacción esperados durante un largo año.

El tiempo que va de unas fiestas a otras.

BENICARLO en Fiestas, ¡es diferente!

BELLEZAS DE NUESTRAS FIESTAS

MARISA FERNANDEZ GARCIA, DULCINEA BENICARLO 1978

Nació en Barcelona. Veranea en Benicarló desde su infancia, dado que sus padres vienen a Benicarló desde el día de su Boda.

Se llama Marisa Fernández García, horóscopo Tauro y ha sido elegida como Dulcinea BENICARLO 1978.

— *¿Me define a Benicarló?*

— *Para mí Benicarló es una ciudad abierta y cordial.*

— *¿Qué le ha supuesto esta distinción?*

— *Una sensación maravillosa, que me llenó de satisfacción al saberlo y al propio tiempo me hace sentir un tanto cohibida, por cuanto siempre supone una responsabilidad de cara a la ciudad que me ha distinguido.*

— *Música moderna, Folk y pop y sus variantes, son preferencias de Dulcinea. Afición que compagina con la lectura de novelas de ciencia-ficción y suspense, al producirme —nos confiesa— sensaciones de aventura.*

— *De lo que ha leído ¿qué frase le ha disgustado más?*

— *En particular ninguna; ya que creo, que todas las frases dichas o leídas, si se han hecho con sinceridad; siempre nos ofrecen algunas enseñanzas.*

— *¿Qué le gusta recordar?*

— *Los buenos ratos pasados en general con mis buenos amigos y amigas, dado que todos han demostrado ser sinceros y buenos conmigo.*

— *¿Qué cree le falta Marisa, a Benicarló?*

— *Para ser una ciudad luminosa y mediterránea, hecho a faltar un hermoso jardín y parque público.*

— *El mejor libro que ha leído ¿Cual?*

— *Aunque parezca oportunista; el Quijote.*

— *Libro que rompería...*

— *Ninguno de los que he leído ya que prefiero escogerlos antes y procuro asesorarme por ello de personas de buen criterio.*

— *Tenis, natación, deportes que le gustan y que practica, aunque no con asiduidad.*

— *¿Me define a la juventud a esa juventud que es parte de su propia vida?*

— *A pesar de lo que muchas personas piensa, creo sinceramente que la juventud en que estoy comprendida es sobre todo sincera y tiene ganas de hacer las cosas bien a pesar de que muchas veces parezca brusca y extemporánea.*

— *Como vivimos en España Marisa...*

— *En estos momentos de cambios profundos, o al menos así lo parece, creo que vivimos ante todo en la esperanza.*



— *¿Hasta dónde quiere llegar Marisa?*

— *Llegar al máximo en todo; aunque muchas veces me pregunto que es lo máximo.*

— *Ilusiones?*

— *Todas, pero en particular conservar mis amistades, que pienso y creo son la fuente primera de todos los afectos.*

— *Ambiciosa?*

— *No soy nada ambiciosa en bienes materiales, no es una virtud mía, creo que es de toda la juventud actual. En cuanto a bienes del espíritu ambiciono mejorar siempre.*

— *Quizá no le he preguntado algo que le haya interesado decir; ¿cierto?*

— *Bueno; no me ha preguntado cómo son los habitantes de esa Ciudad y yo quiero decirle algo sobre eso: Son cordiales, abiertos con los de fuera y laboriosos. Creo que era necesario que lo dijera, pues precisamente por esas virtudes de sus habitantes se me hacen tan agradables mis estancias en esa ciudad.*

De que Marisa será una estupenda DULCINEA lo preguntan sus cualidades y su belleza.

De que muestra preferencia por estas tierras y estas gentes no hace falta decirlo.

De que es guapa, ahí está la imagen.—

LA JIJONENCA

SOMOS TRES EN UNO

LA JIJONENCA

ES UNA TRADICION QUE SUPERA TODO CUANTO SE HABLE Y DIGA DEL HELADO

CALLE MAYOR
FERRERES BRETO
AVENIDA
GENERALISIMO

llame al teléfono

47 02 41

DE BENICARLO

y le atenderemos

en turrón

la calidad que no admite comparaciones.

en helados

grados bajo cero para deleitar su paladar.

en calidad

como LA JIJONENCA... ¡¡ni hablar!!

¡¡PRUEBE E INVITE!!
nunca defraudará.

LA JIJONENCA somos tres en uno

Perfil de nuestra Reina

"María Luisa Prats, una reina para un pueblo"

Es Virgo de horóscopo y nació en un luminoso día de 1960.
¿Saben Vds. el mejor piropo que ha escuchado?

¡ ¡Benicarlanda!!.-

Y lo es, ¡caramba! y además polifacética, que ella aparte Curzar el Bachillerato Superior y el C.O.U., Taquigrafía y Mecanografía, está en 2º de Inglés y finalizando la Carrera de Música.

Al margen de los estudios, en el plano deportivo le gusta el baloncesto, el moto-cross y el patinaje artístico.

- ¿Y qué deporte practica Lisi?
- El Ballet, aunque no sea propiamente un deporte.
- Preferencias políticas...
- Ninguna aunque todas las ideologías podrían ser buenas si se aplicaran debidamente.
- Metas...
- Ser profesora de Música.
- Frase que no le gustó escuchar.
- Afortunadamente ninguna, ni desearía oír.
- Algo que caló hondo en su persona.
- Espero que sea el recuerdo de estas Fiestas.
- ¿Cómo definimos a Lisi o como se define ella?
- Soy extrovertida y esta palabra lo resume todo.
- Le gusta la música en general, desde Beethoven, Bach y Debussy, hasta Pi de la Serra, Llach y Serrat.
- ¿Y qué lecturas?
- No suelo leer mucho, pero me gustan las poesías: Bécquer y Miguel Hernández, por ejemplo.
- ¿La domina alguna pasión?
- La música y la danza.
- Fuma?
- A veces.
- ¿Bebe?
- No.
- ¿Asidua a las Discotecas?
- No.
- ¿Qué piensa del mundo actual?
- Que está materializado y que deberíamos comprendernos más.
- Y del terrorismo...
- Que no debiera existir.
- Ilusiones.
- Acabar la carrera de música.
- Si tuviere que escribir un libro: ¿qué escribiría?
- El amor y el respeto entre los humanos.
- ¿Qué libro rompería?
- Ninguno, porque los libros son pensamientos humanos y deben ser respetados, aunque sean de distinta opinión a la nuestra.



- ¿Cuántas veces ha llorado?
- Algunas, porque soy muy sentimental.
- ¿Cómo es su juventud o cómo piensa que es?
- Todas las personas somos diferentes, pero pienso que cada uno es feliz a su manera.
- Una frase para definir a los padres.
- Buscan siempre lo mejor para los hijos, aunque en algunas ocasiones no queramos comprenderlo así.
- ¿Qué le falta a Benicarló?
- Zonas verdes y un Polideportivo.
- ¿Qué tiene que nos puedan envidiar los demás?
- Su situación geográfica, tan propicia para el turismo, la industria, la agricultura, la pesca y en resumen la riqueza que todo ello produce.
- Polifacética ¿por qué razón?
- Porque me gustan estas actividades y colaborar cuando he sido requerida.
- En voz alta, díganos algo para el pueblo.
- Que mantenga la cordialidad y afecto que hasta ahora le han caracterizado.
- Para Luisa María López Prats, la programación de las fiestas con la llamada al pueblo; un éxito. Para Lisi (ese es el diminutivo con que se la distingue), su deseo es que todos sean felices en las fiestas, y por descontado fuera de ellas.
- Podemos contar con ella: ¡ ¡Palabra!!.-

A los de mi generación, a los más jóvenes, a los de más edad y en fin, a todos cuantos compartís con nosotros estos alegres días.

Mi Benicarló, nuestro Benicarló, siempre ha sido, es y seguirá siendo, un sincero y ejemplar hermano para todos, sin otra idea que no sea este amor fraterno. Y si a mí, como BENICARLANDA me enorgullece todo ello, he de sentirme ahora mucho más obligada a cumplir con esta ejemplar tradición.

Con estas sinceras frases quiero sintetizar cual ha de ser mi pensamiento y mi proceder durante estas Fiestas Patronales, es decir, mi total entrega, amistad y colaboración para que no quedéis defraudados y podáis recordarlas con cariño al volver, una vez terminadas, a vuestros normales quehaceres.

Es lo que os desea, os ruega y espera de vosotros vuestra reina, por este año, pero amiga para siempre, con un ¡¡MUY FELICES FIESTAS!!.

L I S Y



Luisa María López Prats
REINA DE LAS FIESTAS

Damas de la C



M^a ISABEL ESTELLER GINER

17 años. Géminis.
Ha cursado el BUP y hará el COU.
Igualmente aprende idiomas en libre.
Tiene el tercer curso aprobado.
Su futuro lo va tejiendo día a día siempre con la sinceridad como lema.
Le encanta la natación, el ski náutico y el submarinismo.
Poesía, clásicos y novelas de suspense son en lecturas sus predilectos.
Le gustan las películas con buen montaje musical.
Le encanta el sol, el mar y las montañas.
Participar en las fiestas todos, desde los más pequeños, hasta nuestros abuelos es el deseo de M^a Isabel.
La felicidad de todos; su máxima ilusión.



MARIA FUENSANTA SERRANO FORNER

18 años. Nacida en Benicarló.
Estudios: Administrativo y Secretariado.
Aries.
Le ilusiona ser una mujer de provecho.
Le encanta la natación; que practica.
En lecturas: los libros de suspense.
De cine todo, sin distinción.
Está gozosa por haber sido elegida Dama de Fiestas. De Benicarló dice: "es donde nací, lo es todo para mí".



ROSANA FABREGAT LUJAN

17 años. Libra.
Ha finalizado el 2º de BUP.
Es una mujercita que aspira a conseguir la meta que se ha marcado.
Practica baloncesto y natación. Le gustan el esquí acuático, Gimnasia femenina y masculina. Atletismo.
Los libros le gustan históricos, científicos y de ensayo.
A Benicarló Rosana le admira y le respeta. Le gustan sus gentes, su manera de ser.
En cine: películas históricas y de ensayo.
Ella desea de corazón siempre que las personas lleguemos a ser mejores. Del mundo actual dice: "esta generación es estupenda, nosotros formamos el mundo actual, aunque tenemos que ser más conscientes, para formar una humanidad más justa.



IRENE BURRIEL GARRO

17 años. Piscis.
Ha cursado Bachillerato.
Su ambición cara al futuro es aspirar cada día a más.
Le gusta leer novelas.
El cine lo prefiere de terror.
Benicarló para Irene lo significa y es todo.
Piensa que las Fiestas deben de ser siempre populares.
Le encanta la música moderna.
Sabe y le gusta bailar y de este mundo actual precisa que tenga paz y justicia siempre.
De Benicarló, su ambiente y en situación



M^a LUISA ABAD MARTINEZ

17 años. Libra.
Ha cursado Secretariado y 7º de piano.
Ella piensa y desea triunfar en todos los órdenes de la vida (sentimental y laboralmente)
Le gusta leer libros de ciencias naturales y de aventuras.
En cine elige siempre las comedias musicales y el humor.
Su mayor deseo: que las fiestas sean un éxito.
La música clásica sobre toda ella le entusiasma. La moderna también.
Al preguntarle por este mundo de hoy Marisa nos dice: Está loco pero me gusta así.
Lo mejor de Benicarló: su ambiente, sus gentes, todo él..

Corte de Honor



Ma PILAR SEVILLA LEON

17 años. Acuario.
Es profesional administrativo.
Para su futuro ambiciona estudiar para ser enfermera.
La gimnasia rítmica, la natación y el baloncesto son los deportes que más le gustan.
Lee novelas y revistas.
El cine le gusta de acción.
De Benicarló dice que es una población con mucho ambiente, con muchas industrias y mucho porvenir. Las playas son sus lugares ideales.



**Ma NIEVES
RUANO MORALES**

17 años. Géminis.
Ha cursado Auxiliar Administrativo.
Su mayor ambición es su propia formación. Le asusta pensar un poco en el futuro, quizá por no estar totalmente definida.
El amor absorbe parte de su atención.
Le gustaría llegar a comprender, a entender el amor.
Una de sus metas: Ser una buena esposa y una buena madre.
Le gustan la natación y el baloncesto.

QUININ GUILLEM ARRUFAT

19 años. Nacida en Benicarló. Estudios primarios. Acuario.
Ella ambiciona seguir siendo como es.
Le gustan la natación y el baloncesto aunque no ha tenido oportunidad de practicarlos como competición.
Lee libros de relatos reales.
En el cine le gustan las aventuras fuertes.
Su mayor satisfacción, haber logrado ser elegida para Dama de la Ciudad en Fiestas.
Estima que las fiestas deben de estar siempre dirigidas al pueblo en general.
Le encanta la música tranquila, para escucharla con atención.
El mundo de hoy lo define QUININ en dos palabras: libertad en su juventud y poca comprensión en sus mayores.
Es su opinión.



ROSA ABELLA RAMON

18 años. Cáncer.
Educación General Básica.
Su ambición llevar una vida tranquila, sin sobresaltos.
No practica deportes, pero le gusta el baloncesto.
Las novelas de Blasco Ibáñez las lee con mucha ilusión.
El cine de Ciencia-Ficción.
De Benicarló nos dice que es tradicional, pero aburrido para la juventud.
El mundo actual piensa que intenta mejorar la sociedad de hoy en día y que está regido por los ideales de unos pocos.
Le encanta bailar con música comercial y de Benicarló destaca como una de sus bellezas el Albergue.



Ma PILAR SORLI PEINADO

17 años. Cáncer.
Ha estudiado Secretariado.
Su mayor ambición es ser una persona de bien.
La natación le entusiasma.
Lee libros de Martin Gil.
Benicarló que es donde nació, reúne todas las cualidades. Y de él el mar y sus gentes son algo a destacar.
Ser Dama de las Fiestas ha colmado una ilusión suya.
Le gusta bailar y la música moderna.
El mundo de hoy le parece libre y despreocupado.
Es una encantadora mujercita que pisa con firmeza cara a su futuro.



Damas de la Corte de Honor

M^a ISABEL ESTELLER GINER

17 años. Géminis.
Ha cursado el BUP y hará el COU.
Igualmente aprende idiomas en libre.
Tiene el tercer curso aprobado.
Su futuro lo va tejiendo día a día siempre con la sinceridad como lema.
Le encanta la natación, el ski náutico y el submarinismo.
Poesía, clásicos y novelas de suspense son en lecturas sus predilectos.
Le gustan las películas con buen montaje musical.
Le encanta el sol, el mar y las montañas.
Participar en las fiestas todos, desde los más pequeños, hasta nuestros abuelos es el deseo de M^a Isabel.
La felicidad de todos; su máxima ilusión.



MARIA FUENSANTA SERRANO FORNER

18 años. Nacida en Benicarló.
Estudios: Administrativo y Secretariado.
Aries.
Le ilusiona ser una mujer de provecho.
Le encanta la natación; que practica.
En lecturas: los libros de suspense.
De cine todo, sin distinción.
Está gozosa por haber sido elegida Dama de Fiestas. De Benicarló dice: "es donde nací, lo es todo para mí".



IRENE BURRIEL GARRO

17 años. Piscis.
Ha cursado Bachillerato.
Su ambición cara al futuro es aspirar cada día a más.
Le gusta leer novelas.
El cine lo prefiere de terror.
Benicarló para Irene lo significa y es todo.
Piensa que las Fiestas deben de ser siempre populares.
Le encanta la música moderna.
Sabe y le gusta bailar y de este mundo actual precisa que tenga paz y justicia siempre.
De Benicarló, en el clima y su situación



M^a PILAR SEVILLA LEON

17 años. Acuario.
Es profesional administrativo.
Para su futuro ambiciona estudiar para ser enfermera.
La gimnasia rítmica, la natación y el baloncesto son los deportes que más le gustan.
Lee novelas y revistas.
El cine le gusta de acción.
De Benicarló dice que es una población con mucho ambiente, con muchas industrias y mucho porvenir. Las playas son sus lugares ideales.



M^a NIEVES RUANO MORALES

17 años. Géminis.
Ha cursado Auxiliar Administrativo.
Su mayor ambición es su propia formación. Le asusta pensar un poco en el futuro, quizá por no estar totalmente definida.
El amor absorbe parte de su atención.
Le gustaría llegar a comprender, a entender el amor.
Una de sus metas: Ser una buena esposa y una buena madre.
Le gustan la natación y el baloncesto

QUININ GUILLEM ARRUFAT

19 años. Nacida en Benicarló. Estudios primarios. Acuario.
Ella ambiciona seguir siendo como es.
Le gustan la natación y el baloncesto aunque no ha tenido oportunidad de practicarlos como competición.
Lee libros de relatos reales.
En el cine le gustan las aventuras fuertes.
Su mayor satisfacción, haber logrado ser elegida para Dama de la Ciudad en Fiestas.
Estima que las fiestas deben de estar siempre dirigidas al pueblo en general.
Le encanta la música tranquila, para escucharla con atención.
El mundo de hoy lo define QUININ en dos palabras: libertad en su juventud y poca comprensión en sus mayores.
Es su opinión.



ROSA ABELLA RAMON

18 años. Cáncer.
Educación General Básica.
Su ambición llevar una vida tranquila, sin sobresaltos.
No practica deportes, pero le gusta el baloncesto.
Las novelas de Blasco Ibáñez las lee con mucha ilusión.
El cine de Ciencia-Ficción.
De Benicarló nos dice que es tradicional, pero aburrido para la juventud.
El mundo actual piensa que intenta mejorar la sociedad de hoy en día y que está regido por los ideales de unos pocos.
Le encanta bailar con música comercial y de Benicarló destaca como una de sus bellezas el Alberque.



M^a PILAR SORLI PEINADO

17 años. Cáncer.
Ha estudiado Secretariado.
Su mayor ambición es ser una persona de bien.
La natación le entusiasma.
Lee libros de Martín Gil.
Benicarló que es donde nació, reúne todas las cualidades. Y de él el mar y sus gentes son algo a destacar.
Ser Dama de las Fiestas ha colmado una ilusión suya.
Le gusta bailar y la música moderna.
El mundo de hoy le parece libre y despreocupado.
Es una encantadora mujercita que pisa con firmeza cara a su futuro.



ROSANA FABREGAT LUJAN

17 años. Libra.
Ha finalizado el 2º de BUP.
Es una mujercita que aspira a conseguir la meta que se ha marcado.
Practica baloncesto y natación. Le gustan el esquí acuático, Gimnasia femenina y masculina. Atletismo.
Los libros le gustan históricos, científicos y de ensayo.
A Benicarló Rosana le admira y le respeta. Le gustan sus gentes, su manera de ser.
En cine: películas históricas y de ensayo.
Ella desea de corazón siempre que las personas lleguemos a ser mejores. Del mundo actual dice: "esta generación es estupenda, nosotros formamos el mundo actual, aunque tenemos que ser más conscientes, para formar una humanidad más justa."



M^a LUISA ABAD MARTINEZ

17 años. Libra.
Ha cursado Secretariado y 7º de piano.
Ella piensa y desea triunfar en todos los órdenes de la vida (sentimental y laboralmente)
Le gusta leer libros de ciencias naturales y de aventuras.
En cine elige siempre las comedias musicales y el humor.
Su mayor deseo: que las fiestas sean un éxito.
La música clásica sobre toda ella le entusiasma. La moderna también.
Al preguntarle por este mundo de hoy Marisa nos dice: Está loco pero me gusta así.
Lomejor de Benicarló: su ambiente, sus gentes, todo él...





“REINAS INFANTILES DE LAS FIESTAS DE BENICARLO”

Elena, Georgia, María y Raquel son una preciosidad de niñas. A Elena Coll Santos que es Tauro, la distrae ver a los payasos y los dibujos animados. Y se siente feliz viéndose rodeada de niñas y jugar a disfrazarse. Cursa el 1º de EGB y tiene 6 años.

A Georgia García López que ha cumplido los cinco años, le encanta jugar a la “abuelita, abuelita” y a “Platerets tets, tets”. Su horóscopo es Capricornio y el color azul le encanta.—

A María Santos Badenes, hará segundo de párbulos, tiene cinco años y el color que más le gusta es el rojo.

En juegos el “tío lobo” y el “platerets tests, tests, le encanta.

A Raquel Ortells Bañeres que tiene seis añitos, le encanta jugar al “escondite” y a “los columpios”. Está en 1º de Básica y prefiere el color blanco. Si le preguntas lo que más le gusta responde sin vacilar: “¡el verano!”.

PROGRAMA OFICIAL

DE LAS FIESTAS QUE EL ILUSTRISIMO AYUNTAMIENTO DE LA CIUDAD DE BENICARLO DEDICA A SUS PATRONOS, SAN BARTOLOME APOSTOL, SANTA MARIA DEL MAR Y SANTOS MARTIRES ABDON Y SENEN, DURANTE LOS DIAS 19 AL 27 DE AGOSTO DE 1978.

SABADO, 19

A las 19'30.— Desfile de Gigantes y Cabezudos, Dulzainero y Tamboril. Pasacalle por la Banda de Cornetas y Tambores y Majorettes “La Salle”, la Banda de Música “Ciudad de Benicarló”, y el afamado Grupo de Majorettes de San Carlos de la Rápita.

A las 21.— GRAN TRACA por las calles de costumbre “volta” y final de fuego aéreo en la plaza San Bartolomé.

A las 22'30.— CORONACION E IMPOSICION DE LA BANDA A LA REINA DE LAS FIESTAS DEL AÑO ACTUAL por la Reina de las Fiestas del año anterior, e imposición general de Bandas a las Damas de la Corte y Dulcinea, en el Cine Capitol, durante el MAGNO PREGON DE FIESTAS del que será Mantenedor una personalidad ilustre.—

A las 23'30.— VERBENA POPULAR en la Plaza San Bartolomé por la “Orquesta J.J.” y actuación de una pareja cómica de renombre internacional.

A las 24.— BAILE DE GALA Y GRAN VERBENA en la Pista del Paseo Marítimo, ofrecido a la Reina de las Fiestas y su Corte de Honor, con la actuación de la Orquesta de JANIO MARTI, con Betina, Joana y Manuela. Atracción internacional cómica LUSSON Y CODESO, y la formidable “ORQUESTA MANCY”.

DOMINGO, 20

A las 11.— Inauguración de la FERIA—EXPOSICION DEL AUTOMOVIL Y MAQUINARIA, en la C/. Generalísimo.

A las 16.— III DIA DEL CICLISMO, carrera ciclista para Cadetes y Juveniles, A y B.

A las 17.— CARRERA CICLISTA PARA AFICIONADOS de 1ª. y 2ª. categoría.

A las 19.— GRAN PARTIDO DE FUTBOL entre los equipos U.D. Puzol y el C.D. Benicarló.

A las 19'30.— CONCIERTO DE PIANO, FLAUTA Y CLARINETE, en el Colegio de Ntra. Sra. de la Consolación.

A las 23.— GRAN GALA BAILE con el conjunto orquestal SANTOS y presentación del ídolo de la Juventud el “rey punk español” RAMONCIN, en la Pista del Paseo Marítimo.

A las 24.— VERBENA POPULAR EN LA PLAZA SAN BARTOLOME, por la Orquesta FILADELFIA.

LUNES, 21

A las 10.— TORNEO RELAMPAGO DE AJEDREZ INFANTIL, en el local del Club.

A las 10'30.— GRAN CARRERA PEDESTRE, con 10 vueltas al circuito Pío XII, Stm^o. Cristo del Mar, Avda. Yecla y C/. César Cataldo. Podrán participar cuantos lo deseen; los participantes deberán inscribirse antes del inicio de la carrera, frente al Mercado Público.

Obtendrán trofeo los 3 primeros clasificados en cada una de las siguientes categorías: Hasta 25 años, de 26 a 40 años y mayores de 40 años de edad.

A las 12'30.— Inauguración de la EXPOSICION DE PINTURA, correspondiente al X Certamen del Premio “CIUDAD DE BENICARLO”, en el Salón de Actos de la Cámara Agraria Local (César Cataldo, 2).

A las 15.— CONCURSO LOCAL DE TIRO AL PLATO, en la Explanada “Mar Chica”.

A las 16.— CONCURSO DE PESCA para infantiles y juveniles, en la Escollera del Puerto.

A las 17.— SEMIFINALES INDIVIDUALES DE TENIS. V Torneo “Ciudad de Benicarló”.

A las 18'30.— PARTIDO DE FUTBOL a beneficio de la Cruz Roja Española, en el que se disputará un Trofeo donado por la Hostería del Mar, entre el equipo de fútbol de Santa Magdalena de Pulpis y un equipo de la Cruz Roja Local.

A las 19.— GRAN CONCIERTO DE ORGANO Y CANTO, a cargo de la Coral Polifónica Benicarlanda, en la Iglesia Parroquial de San Bartolomé.

A las 23.— Actuación del Grupo de Jotas perteneciente a los Festivales de España “ALMA DE ARAGON”, y gran demostración de Gimnasia Rítmica y Moderna a cargo de las alumnas del GIMNASIO MABEL, en la Pista del Paseo Marítimo.

A las 24.— VERBENA POPULAR EN LA CALLE RAMON Y CAJAL, por la Orquesta FILADELFIA.

MARTES, 22

A las 11.— Clausura de la FERIA-EXPOSICION DEL AUTOMOVIL Y MAQUINARIA.

A las 12.— ENCIERRO y selección del ganado vacuno para la exhibición de la tarde.

A las 12'30.— Inauguración de la XXXIII EXPOSICION DE PRODUCTOS HORTICOLAS, organizada por la Cámara Agraria Local (César Cataldo n^o. 2). En la misma, la Sociedad Colombófila “Mensajera Benicarló” expondrá una selección de Palomas Mensajeras.

A las 17.— FINALES DE DOBLES DE TENIS. V Torneo “Ciudad de Benicarló”.

A las 18.— EXHIBICION DE GANADO VACUNO, en la explanada del Puerto.

A las 23.— GRAN VELADA DE LUCHA LIBRE masculina y femenina, en la Pista del Paseo Marítimo.

A las 24.— VERBENA POPULAR en la Explanada del Puerto por la Orquesta “HARMONICS”.

MIERCOLES, 23

A las 10.— TORNEO OPEN DE AJEDREZ para jugadores de todas las categorías, en el local del Club.

A las 12.— ENCIERRO y selección del ganado vacuno para la exhibición de la tarde.

A las 17.— FINAL INDIVIDUAL DE TENIS. V Torneo “Ciudad de Benicarló”, y entrega de Trofeos a los vencedores.

A las 18.— EXHIBICION DE GANADO VACUNO, en la Explanada del Puerto.

A las 22'30.— CONCIERTO POPULAR por la Banda de Música “CIUDAD DE BENICARLO”, en la Plaza de San Bartolomé.

A las 23.— GRAN CONCURSO DE PESCA “FIESTAS PATRONALES”, en la Escollera del Puerto.

A las 23.— GRAN VERBENA a beneficio de la Cruz Roja Española, en la Pista del Paseo Marítimo, a cargo de la conocidísima Orquesta “MANCY”.

A las 24.— VERBENA POPULAR en la C/. Tarragona por la Orquesta “ALABAMA”.

JUEVES, 24

FESTIVIDAD DE SAN BARTOLOME APOSTOL

A las 9.— Pasacalle por la Banda de Música “Ciudad de Benicarló”, la Banda de Cornetas y Tambores “La Salle” con sus Majorettes, y Gigantes y Cabezudos.

A las 10.— MISA MAYOR CONCELEBRADA, ocupando la Sagrada Cátedra el Orador Revd^o. D. Miguel Angel Mañez, Franciscano, y los cantos religiosos a cargo de la Coral Polifónica “Benicarlanda”. Terminada la Misa, la Sociedad Colombófila “Mensajera Benicarló” obsequiará al público con una gran “suelta”.

A continuación PROCESION PATRONAL, presidida por la Reina de las Fiestas y su Corte de Honor, Ilma. Corporación Municipal y Autoridades.

A las 13.— HOMENAJE a los acogidos en la Residencia Municipal y comida extraordinaria a los mismos.

A las 17.— FESTIVAL MARITIMO en el Puerto, consistente en Cucañas, Natación y “patos al agua”.

A las 19.— GRAN PARTIDO DE FUTBOL, entre la U.D. RAPITENSE y el C.D. BENICARLO.

A las 23.— GRAN FESTIVAL DE ROCK con la

participación de los mejores grupos valencianos del momento, COTO-EN-PEL, TARANTULA, etc. (cinco horas de rock vivo), en la Pista del Paseo Marítimo.

A las 24.— VERBENA POPULAR en la Plaza de Calvo Sotelo, por el Conjunto "LOS BANDOR'S".

VIERNES, 25

A las 10.— TORNEO OPEN DE AJEDREZ para jugadores de Segunda y Tercera categoría, en el local del Club.

A las 12.— ENCIERRO y selección del ganado vacuno para la exhibición de la tarde.

A las 18.— GRAN FESTIVAL INFANTIL, en la Pista del Paseo Marítimo, con variedad de juegos, suelta de globos y bonitos regalos a todos los niños participantes menores de 14 años.

A las 18.— EXHIBICION DE GANADO VACUNO, en la Explanada del Puerto.

A las 19.— GRAN CONCURSO "FIESTAS" DE PALOMOS DEPORTIVOS, organizado por la Sociedad Columbicultora "La Benicarlanda".

A las 23.— Actuación de una Compañía de TEATRO VALENCIANO, organizado por la Asociación de Vecinos "HISTRIA", en la Pista del Paseo Marítimo.

A las 24.— VERBENA POPULAR en la Calle Pío XII, por la Orquesta "ALABAMÁ".

SABADO, 26

A las 9.— CONCURSO LOCAL DE TIRO AL PICHON, en los Préstamos de la Autopista P.K. 2.

A las 10.— CONCURSO DE PALOMAS MENSAJERAS, suelta de pichones desde Castellón, calculándose su llegada a la hora indicada, organizado por la Sociedad Colombófila "Mensajera Benicarló".

A las 12.— ENCIERRO y selección del ganado vacuno para la exhibición de la tarde.

A las 16.— GRAN MATCH INTERCLUBS DE AJEDREZ, entre el Club Ajedrez Benicarló y otro potente equipo, en el local del Club.

A las 18.— EXHIBICION DE GANADO VACUNO, en la Explanada del Puerto.

A las 20.— Clausura del X CERTAMEN DE PIN-TURA, Premio "CIUDAD DE BENICARLO" y entrega de premios a los artistas galardonados.

A las 23.— GRAN RECITAL del Cantautor Valenciano RAIMON, en la Pista del Paseo Marítimo.

A las 24.— VERBENA POPULAR en la Calle Belascoain, por el Conjunto "LOS BANDOR'S".

DOMINGO, 27

A las 10.— MISA SOLEMNE en la Parroquia de San Pedro Apóstol. Ofrenda de Flores a la Santísima Virgen del Mar, por la Reina de las Fiestas y su Corte de Honor, y a cuyo acto se invita a las "Misses" y "Damas" de todas las Entidades Deportivas y Culturales de la Ciudad.

A las 13.— VINO DE HONOR ofrecido a la Reina de las Fiestas, Corte de Honor, Autoridades y representantes de Entidades Culturales y Deportivas.

A las 18'30.— GRAN DESFILE DE CARROZAS con batalla de "bolas" "confetti" y "serpentinás", en el circuito Ferreres Bretó y Plaza de San Bartolomé.

A las 19.— GRAN PARTIDO DE FUTBOL entre el C.D. BENICARLO y otro potente equipo.

A las 23.— ESPECTACULO DE ALTAS VARIETADES de América para España con la gran figura internacional de la canción VALEN, en compañía de las vistosas atracciones LOS SEVILLANOS, VOZ Y MODOS, etc. en la Pista del Paseo Marítimo.

A las 24.— TRACA por las Calles General Aranda y Stm^o. Cristo del Mar y GRANDES FUEGOS AEREOS Y ACUATICOS como final de Fiestas, en la Explanada del Puerto.

Este PROGRAMA OFICIAL DE FIESTAS PATRONALES para el presente año, ha sido aprobado por el Ayuntamiento Pleno, en sesión extraordinaria celebrada el día 13 de julio de 1978.

EL ALCALDE EL SECRETARIO ACCTAL.
Ramón Soriano Pellicer Vicente Delshorts Amela

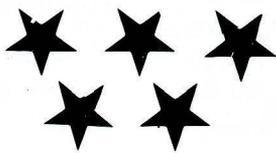
— o0o —

Encomiamos la colaboración prestada por las Sociedades Deportivas, Artísticas, Recreativas y Culturales, cuyas actuaciones realzan la brillantez de nuestros festejos, y agradecemos sinceramente la participación y facilidades obtenidas de Organismos Oficiales, Entidades y particulares, que contribuyen a la organización de los distintos actos que reseña el Programa.

La Comisión de Fiestas

— o0o —

NOTA.— El Ilustrísimo Ayuntamiento se reserva el derecho de alterar el orden de los festejos, o variar alguno de ellos, si las circunstancias o el tiempo lo aconsejan.



BANCO DE VALENCIA

CASA CENTRAL: Pintor Sorolla, 2 y 4 - VALENCIA

202 Oficinas en las provincias de:

ALICANTE, CASTELLON, MURCIA, BARCELONA,
PALMA DE MALLORCA y VALENCIA

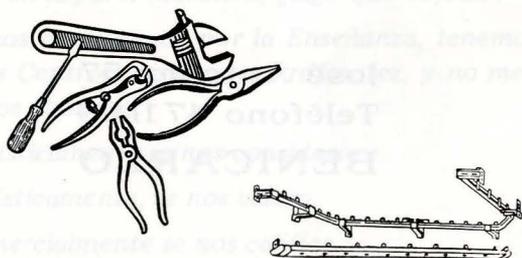
Los sistemas más avanzados de la técnica bancaria, a disposición de sus clientes y amigos.

Departamento de extranjero, especializado en éstos servicios, con red de corresponsales en todo el mundo.

Nuestra línea constante de progreso nos obliga a prestar siempre el mejor y más rápido servicio.



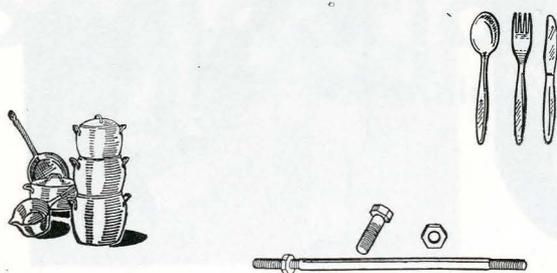
Aprobado por el Banco de España con el número 8.126



FERRETERIA

CAPELLA

AVDA. YECLA, Nº2 · TELEF. 470442 · BENICARLO



CASA SION

Un nombre comercial que garantiza su compra

- ARTICULOS DE REGALO
- BOLSOS
- NOVEDADES

Generalísimo, 20

Teléfono 47 13 41

BENICARLO

—oOo—

★ En CASA SION, ¡está siempre lo que buscas!

— Su estancia en Benicarló, recuérdela con un artículo de: **CASA SION.**

¡FELICES FIESTAS!

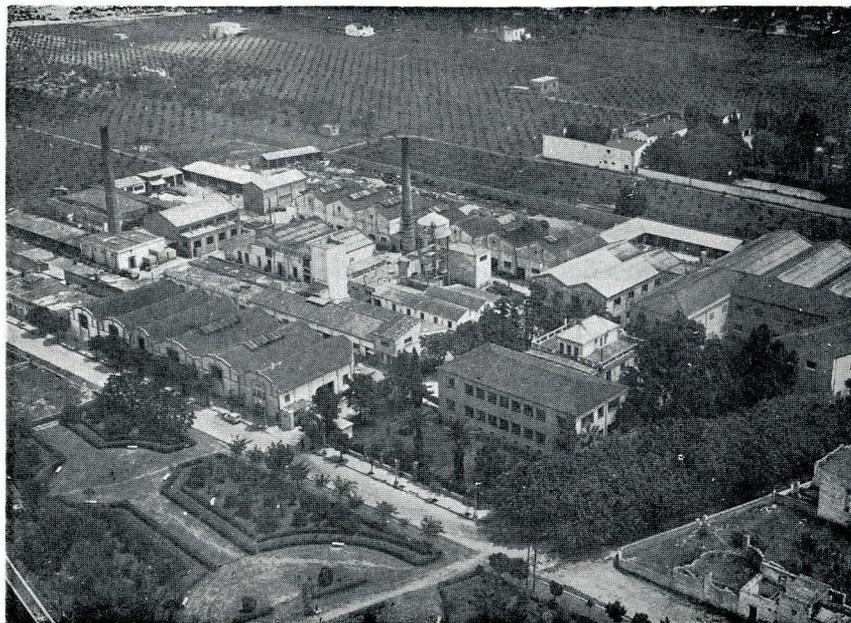
DAKSA

DESTILERIAS ADRIAN & KLEIN, S. A.

BENICARLO
(CASTELLON)
TELEFONO 47 02 00

BARCELONA (9)
MALLORCA, 295
TELEFONO 257 86 00

MADRID (15)
PL. CONDE VALLE DE SUCHIL, 20
TELEFONO 223 51 38



— Fábricas en:
**BENICARLO y VILLARREAL
DE LOS INFANTES.**

Esencias aromáticas naturales y
sintéticas.

Esencias y Zumos de Frutas.

Colorantes inofensivos. Disolven-
tes y Plastificantes.

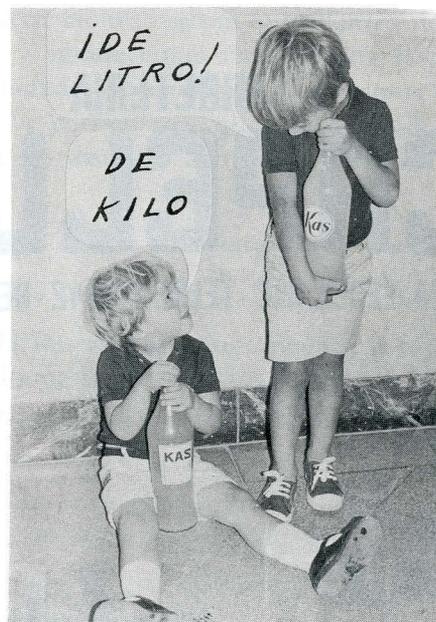
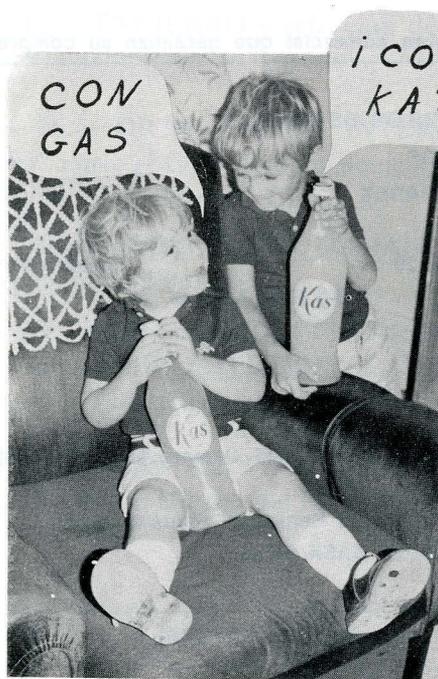
Auxiliares Textiles. Productos
Tensoactivos.

Productos Químicos.

Distribuidor oficial para
la comarca

E. Sanz Beltrán

José Antonio, 57
Teléfono 47 11 99
BENICARLO



Benicarló tiene de todo

Hace años que venimos luchando con la frase.

Queremos que tenga resonancia.

Que se airee.

No hay otro motivo que decir la verdad: "Benicarló tiene de todo", y en ese "todo", anda el quehacer laboral de la población, el artístico, el humano, el constructivo, el pescador, la agricultura, la enseñanza, la amistad, la convivencia, la humanidad...

Benicarló, desde tiempos, que tiene de "todo".

Y es fácil pulsarlo.

Y vivirlo, porque Benicarló es hospitalario, acogedor.

La frase, que puede ser difundida, y que a la vez al difundirse haga justicia a una verdad, es una frase sencilla, sin alharacas, sin otros medios propios que los de esa verdad que intenta pregonar.

BENICARLO TIENE DE TODO.—

—O? Acaso no es verdad que industrialmente somos de los adelantados?

¿No es cierto que en Agricultura nadie nos aventaja en la provincia?

— Y en la parte marinera; ¿algo que objetar?

Si nos decantamos por la Enseñanza, tenemos estupendos Centros, excelentes Profesores, y no menos calificados alumnos.

Turísticamente se nos considera.

Artísticamente, se nos valora.

Comercialmente se nos califica.

Todo ello, lógicamente, es producto de la fe de los hombres que pueblan este pedazo de tierra bendecida por Dios.

Los medios de comunicación nos acercan.



El progreso nos sitúa.

La Medicina nos protege y hasta promueve hechos inéditos a nivel nacional. Ahí está el reciente ejemplo de los Cursos de Sanidad para Profesores de E.G.B.!

O; ahí quedan los Cursos de Medicina Rural de los que Benicarló por mediación del Doctor Febrer es pionero.

BENICARLO TIENE DE TODO.

En diversiones, en centros de esparcimiento, en manifestaciones deportivas, en protección de autoridad, en vigilancia.

En BENICARLO, lógicamente, pasa también de todo.

Y pese a que cuesta; se logra solucionar todo.

Pensamos que BENICARLO, con ese "todo" nos muestra lo mucho que vale. Y lo mucho que le queda por hacer.

Críticas aparte (que también las críticas entran a formar parte de ese "todo"), Benicarló es una población acogedora (lo prueba su crecimiento constante), progresiva (lo prueban sus construcciones) dinámica...

Sus gentes, son las gentes del progreso.

Son las gentes del hoy preocupadas por el mañana.

BENICARLO —y terminamos— "tiene de todo", y en esa frase, cualquiera puede sin ser profeta, descubrir toda su verdad.—

comercial de benicarló, s a

materiales para la construcción

César Cataldo, 49 - Francisco Pizarro, 30

Teléfono (964) 47 11 16

BENICARLO

Milady

BOUTIQUE

SAN ANTONIO, Nº10

BENICARLO



**CAJA DE AHORROS
Y MONTE DE PIEDAD
DE CASTELLÓN**

TEMAS A DEBATE

(Entrevista con ASPIRAL)

Aspiral ha sido siempre un seudónimo. Y lo sigue siendo. Pudimos, imaginariamente, llegar hasta él, para hacerle una entrevista en exclusiva para los lectores de Benicarló Actual, ahora que había posibilidad.

No tuvimos inconveniente alguno.

Y esta, es la gestión, el resultado.—

— ¿Cuánto le quedó por decir?

— Mucho porque queda mucho por hacer y, nada; porque ya desapareció BENICARLO ACTUAL.—

— ¿Qué problemas tiene Benicarló que no se puedan airear?—

— Tiene aquellos problemas que de airearse no pasaría nada por estar en democracia. Y en cuanto a cosa: Playas, Ambulatorio, Ayuntamiento, pavimentaciones, calles...

— ¿Cuántas verdades le quedan por decir?

— De verdades siempre quedan, lo que hay que esperar es el momento oportuno para decirlas.—

— ¿Cuántos inconvenientes halló en su camino?

— Ninguno.

— ¿Quién es realmente ASPIRAL?

— Un benicarlando de pro, o un grupo de benicarlandos o... ¡qué importa!

— De los problemas que apuntó ¿Cuántos se han solucionado?

— De momento; ninguno.

— ¿Es sociable Benicarló?

— No sé si lo es o no lo es, lo que sí sé, es que debemos hacerlo sociable.

— ¿Qué opina ASPIRAL de la democratización de las Fiestas?

— Que al igual que la democratización del país, se tiene que hacer con tiempo no de sopetón.

— ¿Es cierto que le amenazaron alguna vez?

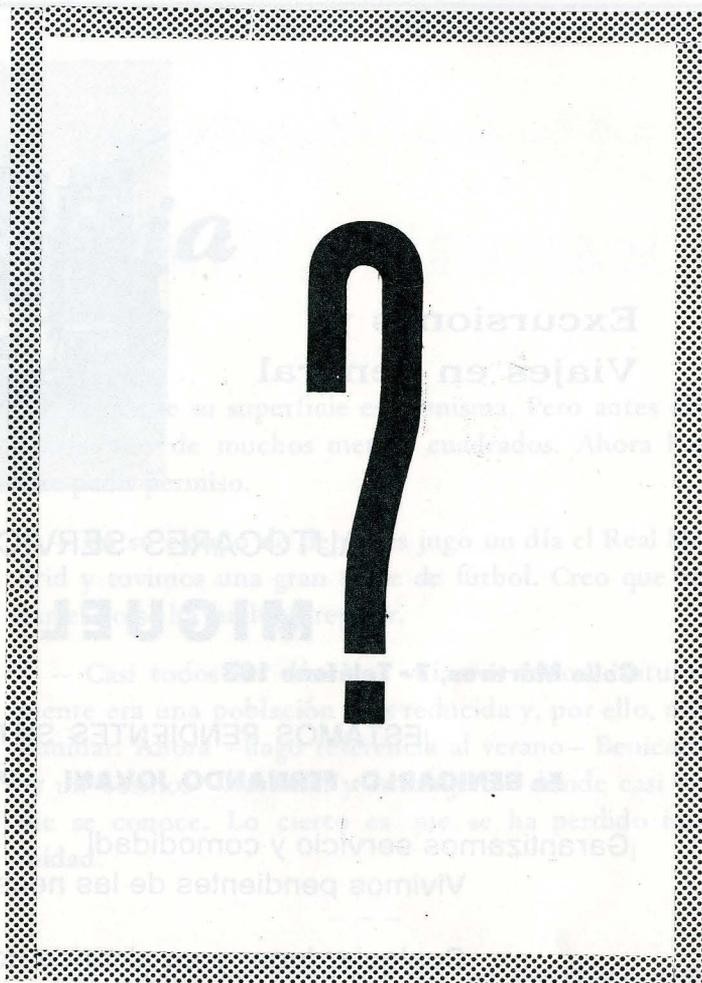
— Que yo sepa, no. Por lo menos dando la cara.

— ¿Ha tenido alguna vez miedo?

— ¿De qué?—

— Dígame una verdad.

— ¿Una sola?



— ¿A quién teme más?

— Los que tenemos la conciencia tranquila no tememos a nadie.

— Su mayor satisfacción...

— El que por un escrito mio, otros; se hayan dicho muchas verdades.

— Apúnteme un Benicarló ideal...

— Limpio, Culto, trabajador, honesto, sin envidias, humano, progresivo... De todo tiene algo, pero le falta mucho más.

— Sea sincero y dígame una verdad que escueza...

— Las verdades que son verdad siempre suelen escocer. De las que yo he dicho, tendríamos que repasar la más importante. Pero creo que la verdad que más escuece siempre es la última.

Poco pero mucho. Unas respuestas para analizar.

Y lógicamente para pensar.

No había sido, nuestra mejor entrevista, pero habíamos logrado el propósito. Eso bastaba.

Zalleres FUENTES

REPARACION DE AUTOMOVILES

Tractores: JHON DEERE

Servicio: LAND ROVER SANTANA

Avda. Magallanes, 9 - Tel. 471741 - BENICARLO

Excursiones y
Viajes en general



AUTOCARES SERVICIO DISCRECIONAL

MIGUEL VALLES

Calle Mártires, 7 - Teléfono 163

LA JANA (Castellón)

¡ESTAMOS PENDIENTES SIEMPRE DE SUS LLAMADAS!

En **BENICARLO: FERNANDO JOVANI** - Plaza San Bartolomé. 23 - Tel. 47 17 44

¡Garantizamos servicio y comodidad!

¡Le llevaremos a donde Vd. precise ir!

Vivimos pendientes de las necesidades de nuestros clientes

Cualquier lugar a su alcance con **Viajes MIGUEL VALLES**

En **Relojería - Joyería**

SOLSONA

Garantizamos...

Precios justos de **VENTA** y una **RAPIDEZ**
en los Servicios **POST-VENTA**

Avda. Generalísimo, 3

BENICARLO

Nostalgia

Son muchos amigos los que tengo en Benicarló. No en vano fuí quince años asiduo en los meses de julio y agosto. Y un año mantenedor en las fiestas patronales. Pero de eso hace unos años, quizá pocos, pero los suficientes para no ser conocido por los jóvenes y menos por los niños. Y, precisamente, ésta es una epístola para ellos...

Ante todo he de manifestar que el Benicarló de ayer me gusta más que el de hoy. Y no por aquello de que cualquier tiempo pasado fue mejor. No; el pasado como el presente tiene cosas buenas, regulares y malas. Y yo, ahora, recuerdo con dolor (esa es la nostalgia que nos define la Real Academia) muchas de las que ahora nos gustaría volver a vivir. Por ejemplo:

— Tengo todavía fresca la imagen de una estampa de ese ayer. Fue la primera visita que el Alcalde de Benicarló —a la sazón don Ramón Cid— hacía a nuestro Curso de Verano del Colegio de San Ildefonso. El Sr. Alcalde llegó en bicicleta.

— Benicarló fue conquistado en los primeros años de nuestra estancia por los niños Cantores de la Lotería Nacional. Recuerdo que a media tarde les dejábamos salir solos. Sin maestros y sin vigilancia alguna. Nos extrañaba que la mayoría no tomaban la merienda, ¡Claro! Se esparcían por distintas familias. Eran unos benicarlandos más.

— ¡Qué grande era la playa! Y que pequeña es ahora. Naturalmente hablo de las horas del baño ya que

por la noche su superficie es la misma. Pero antes disponía uno de muchos metros cuadrados. Ahora hay que pedir permiso.

— En su campo de deportes jugó un día el Real Madrid y tuvimos una gran tarde de fútbol. Creo que ese cartel no se ha vuelto a repetir.

— Casi todos los días nos veíamos todos. Naturalmente era una población más reducida y, por ello, más familiar. Ahora —hago referencia al verano— Benicarló es un cosmos —nacional y extranjero— donde casi nadie se conoce. Lo cierto es que se ha perdido intimidad.

Los jóvenes me dirán que soy un nostálgico y un enemigo del progreso. ¡Qué gran equivocación! Lo que pasa es que soy un gran amigo de lo nuevo, de una auténtica civilización, de una renovación de costumbres, pero con una sola condición: que lo material vaya unido a lo espiritual. Aquí está la clave de cierto desconcierto o desequilibrio social donde libertad se confunde con libertinaje y donde el amor al prójimo se hace en singular y frente a un espejo. Y para ello hay que regular el uso del automóvil, si éste es causante de muertes o contaminación; bien la eliminación de la censura en libros, revistas, cine etc. pero sin hacer pornografía o escaparate de falsedades; soy partidario del electrodoméstico, pero ¡están tan deliciosos los langostinos sobre una parrilla de encina...!



Edesa

Electrodomésticos A. Alberich

CASA ROLLO

Mayor, 6
Tel. 45 10 96
CASTELLON

CALEFACCION
sol-Thermic
COMO EL CALOR DEL SOL



GARANTIZADO POR 5 AÑOS

CON EL DESEO DE UNAS
FELICES FIESTAS

Almacén de Abonos

MANUEL ARENOS

Sulfato Amónico, 21 %
Superfosfato de Cal, 18 %
Cloruro y Sulfato de Potasa
Sulfato de Hierro
Nitrato de Amónico, 26 y 33'5 %
Complejo 15 - 15 - 15
y otras graduaciones
Complejo 20 - 10 - 5 - 2'5 m/gr.
especial para naranjos

Insecticidas
Herbicidas (consultar)
Semillas
Pequeñas Máquinas Agrícolas

Esteban Collantes, 13
Teléfono 47 10 98

BENICARLO

Establecimientos

Jimeno

Les ofrecen su gama de artículos en las siguientes secciones:

CONFECCION
CAMISERIA
GENEROS DE PUNTO
SECCION DE HOGAR
FANTASIA SEÑORA
Y CABALLERO

Rey D. Jaime, 36
Tel. 470825

BENICARLO

Bodega Aragonesa

Su lugar...
Donde le esperan las mejores tapas...
Donde la cordialidad le hace feliz
la estancia...

Bodega Aragonesa

Calle Hernán Cortés (Frente Regio Cinema)

Le esperamos para servirle...
Y una vez le hayamos servido será
nuestro mejor propagador...
Meriendas...
Tapas de Cocina...
Mariscos...
Y..... ¡Excelentes precios!

somos Bodega Aragonesa

y hemos proyectado el local para Ud.
¡Visítenos y le convenceremos!

ESTAMOS FRENTE AL NUEVO CINE
REGIO CINEMA.

Bar - Restaurante

Neptuno

ESPECIALIDAD EN MARISCOS y
TAPAS VARIADAS

COMIDAS AL AIRE LIBRE
EN SU TERRAZA

Reserve su mesa

En este BENICARLO en FIESTAS, nos hacemos eco del nacimiento de un nuevo CLUB, que estimamos va a ser pieza fundamental en el quehacer cultural de la población. Estas han sido las primeras declaraciones escritas:

Lo Importante es la Evolución

JOSE MARIA FEBRER

Es evidente que nos encontramos en una etapa nueva, una era quedó atrás para dar paso a otra que se inicia y como siempre ocurre, el paso de lo uno a lo otro es muy difícil hacerse de una manera rápida, si no, por el contrario puede ser menos difícil si se vive una evolución —a una mayor rapidez posible— hacia una situación estable.

Y este camino o etapa de tránsito debe incluir a una serie de problemas y procesos con importancia común en una mayoría y para determinados grupos o sectores otras. Como sea que lo principal debe acceder a lo secundario, es este el motivo por el que hoy hablamos de un problema que a todos nos interesa y que es el que se refiere a la forma de celebrar —según nuestro punto de vista— LAS FIESTAS DE NUESTRA CIUDAD.

De esta forma hoy, el boletín se hace eco de lo que a su juicio ha de ser la forma de celebrar estas fiestas en las que la participación popular es evidente.

En todos los países del mundo se celebran todos los años unos periodos de vacaciones, dentro de los que —eso ya depende— se celebran lo que se conoce con el nombre de FIESTAS PATRONALES, FIESTA MAYOR O SEMANA DE FIESTAS y es en estos días en los que la población convive y se divierte, conviven todos los niveles y grupos y se divierten todos, aunque es lógico tener en cuenta que estas diversiones se han de adecuar a las características de los tiempos y a los diferentes grupos de la población, pues no es lo mismo una diversión para un hombre joven, que para un viejo. Lo que sí está claro es que uno y otro tienen IGUAL DERECHO a este periodo de fiestas y A SU PARTICIPACION.

En otras palabras: Las fiestas han de ser ACTIVAS Y PASIVAS PARA TODOS, han de tomar parte en ellas no sólo como espectadores sino como organizadores toda la población, no son en resumen, misión de unos solos para que puedan disfrutar todos los demás.

AVISO IMPORTANTE

A los pocos días de la aparición de nuestro primer BOLETIN, acudieron al apartado de correos nº 20 algunas cartas. En honor a la verdad diremos que fueron solamente CINCO en las que se solicitaba copia de los ESTATUTOS, los que fueron mandados a vuelta de correo.

Estos solicitantes, convencidos de que el CLUB DE CONVIVENCIA CIUDADANA "El Puig" realiza una buena labor, son nuestros cinco primeros SOCIOS. Tenemos pues ya una cifra inicial a la que añadir los que formaban el pequeño grupo inicial que esperamos vaya en aumento.

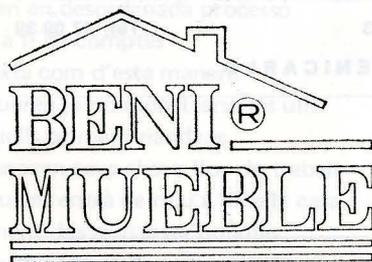
La cuota mensual es de 50 PTAS., pagaderas en recibos, mensuales, trimestrales, semestrales o anuales, así como también pueden pagarse en sellos de correo.

El CLUB DE CONVIVENCIA CIUDADANA "El Puig", ha querido iniciar su andadura desde la BASE y por eso nuestra forma tan modesta de iniciar un camino en el que, ante toda idea política, se coloca un deseo de tener al pueblo informado —de manera imparcial— de lo que se juzgue interesante, dando cabida en el mismo boletín a todo escrito, del que se haga responsable su autor o grupo representado.

¿Qué es lo que hoy puede dar el CLUB DE CONVIVENCIA "El Puig"? Hoy, muy poco. El Boletín, un programa, una información y unas actividades que iremos poniendo en marcha a medida que sea posible. Tenemos un primer ladrillo y sólo uno. Pensamos construir un gran edificio en el que CONVIVIR TODOS pero que este edificio sea fruto de MUCHOS, TU PUEDES SER UNO DE ELLOS.

Si te interesa una mayor información escribe a

CLUB DE CONVIVENCIA CIUDADANA "El Puig". — Apartado nº 20 Benicarló.



BENIMUEBLE

una sola palabra que se lo dice todo.

BENIMUEBLE... ¡El mueble que Ud. buscaba!

BENIMUEBLE... ¡Lo que se ajusta a su presupuesto!

Y además... ¡Siempre le reservamos una sorpresa!

Calle Escuelas Nuevas e Isaac Albéniz - BENICARLO

Oficina Técnica O - TE - BEN

PROYECTOS-ASESORAMIENTOS INDUSTRIALES
INSTALACIONES ELECTRICAS
CONSTRUCCION DE NAVES Y EDIFICIOS
ELECTRIFICACION POZOS
ALTAS Y AMPLIACIONES DE INDUSTRIAS
ALUMBRADO PUBLICO
TECNICA DE ELECTRIFICACION
TRAMITES TECNICO-ADMINISTRATIVOS

Todos estos servicios los encontrará Ud. en:

Paseo Marítimo, 12
Tel. 47 07 79 ————— BENICARLO

Luis Guarch

(Construcciones Mecánicas)

Santa Teresa, 1 - Teléfono 47 12 89 - BENICARLO

VOLVO PENTA

Venta de lanchas y motores fuera borda

SANTA TERESA, 1 - BENICARLO

UN VERANO FELIZ Y UN INVIERNO DE RECREO,
ADQUIRIENDO LANCHAS Y MOTORES FUERA BORDA

¡Puede ser su oportunidad!



TODO EN SOLDADURA



SUMINISTROS

A SU SERVICIO EN:

Esteban Collantes, 20
Tels. 47 19 19 y 47 10 53 ————— BENICARLO

Transportes S. Campos

Servicios diarios:

CASTELLON - VALENCIA
TORTOSA - REUS - TARRAGONA

República Argentina, 13 Tel. 47 09 39
BENICARLO

Pilar, 108 Tel. 45 01 59
VINARoz



COSES DE LA TERRA

por Josep M^a Febrer Callís

Maniuelet s'alça just a l'alba
és a dir quan l'alba s'alçava
allà mar endins,
Quan ja les barques sortien a buscarla
ell deixà el llit.
S'e restregà els ulls plens de son
i apropant-se a una cistella
que contenia un apersec
va agafar-lo amb força
i li va fotre un mos.
Després donant tres peus
sortí al parral
i agarrant un poal
el va omplir d'aigua de la cenia
i va donar de veure-il al matxo
el qual al vorel,
va saltar y brincar amb alegria
com a volerli també donar
d'esta manera
los bons dies.
Després prengué el marraixo
i va fer un trago
que pa néll era la forma
de començar el jorn.
A poc les campanes de la Església
tocaven a missa primera
i les beates com les formigues,
quan van al formiguer,
acudien sortin de totes places
carrerons y placetes
anaven en desordenada processó
però a fi de comptes
pareixia com d'esta manera
vullgueren ja no monstrar-se als ulls
d'aquells primers viandans
que anaven cava el seu lloc de treball
Maniuelet entrà de nou a dins la casa
i prenent dos mostoses botelles
va fer la primera barreixa del dia
i prenent l'aixà després de xasqueixar la llengua
va sortir a cavar el solc,
va sortir a calsar el panis
perquè no era cosa de deixar detràs la feina
quan a l'endemà se començarien les festes
Les camarades anaren a la verema

i els carros s'omplien de fruit dorat
pel sol i regat per la suor
mentres que les colles anaven també al tall
ya a colçar el panis
o ja si este estava més avançat
trençar y replegar
aquelles panolles.
Les panolles que després portarem a les eres
i sobre la terra enrojida
les abueles amb l'aixà entre les cames
i donant-les un paregut
al rosegar de les rates
desgranaven amb està aixà els grans
que de una forma simétrica
la naturalesa havia col·locat en aquella panolla.
Eren les velles
les que portaven la veu cantant
i tenien al seu entorn
a les joves, les quals anaven
més que a la búsqueda del jornal
si a la trobada de una panolla roja
cuia panolla roja era corejada
en un "iu iu xiques"
que posava en moviment tot aquell grup
que desgranava panis.
El sol per altre costat
perguda ja la vergonya
apretava de fort
i la terra gemia
al ronc per la costa de sa secor
per la carícia que la aixà de Maniuelet
i la colla produien.
D'esta manera ben prompte
formant un grup al qual Maniuelet anava davant
com sent qui obriguera camí
en aquell solc
era seguit per totes les dones
que poc a poc anaven fent una llavor
tan perfecta com perfecta havia segut
el naixement d'aquelles plantes
que un dia de llavor també
s'havien creat.
Sabien uns i altres
que tenien per davant
tot un dia de calor
fins que, fora la brisa de les birbadores
aquell ventet fresc
que naix més enllà de Penyíscola
lo que refrescara cames i cuixes
perque eixa brisa n'era de tan fresca
inmoral
ja que alçant Jes faldetes de les joves
feia que estes mostraren cames i cuixes
i les velles descobria en esta alçada
aquelles negres calces
amarrades baix el genoll en una beta.
Benvinguda era per tots
eixa brisa que refrescava el cos
i aixina d'un solc al altre
i aixina una rera altra, les panolles
anaven omplint els cabassos
que feien que d'esta manera
també com a formigues
formaren processons cap a l'era
a la qual després de desgranar esta panis
s'esposava al sol pa que el secara.
Al toc del Angelus va parar-se la faena

i tots uns i altres
s'aginollaren per a resar L'Ave Maria
I després a dinar
Pá amb tomaca,
una tomaca salada en aquella sal
que portava el canut de canya
i que s'acompanyava també
de la pataqueta, a la qual se li havia substituït
lo blanc i el moll del pa
per alguna que altra llonganisa
acompanyada d'un trós de tomata
i un altre trós de pimentó.
Quan estaven ja a meitat menjar
que acabava sempre, amb un tall de meló de moro
amb un apersec
o amb una rodaja de meló
era quan venien los femeterets
los femeterets que portaven ja
ben plena de fem,
el cove o el poal.
Havien sortit de matinada
i seguint als mataxos
esperaven la bonyiga
per pararla a n'este poal i
d'esta manera conseguir un bon fem,
que era lo que donava el gust i el sabor
a fruites y verdures de l'horta.
Los femeterets arribaven a on es
trobava la colla de Manieulet
i teniem converses tal com s'on estes
dígeli un al altre:
Demà que és la festa
¿Què seria lo que a tu t'agradaria menjar
si tu fores rey? i continuaba
i te dijeren que demà pugueres menjar
lo que vullgueres ¿Què demanaries?
i era llavors quan el femeteret contestava
"Jo arròs amb fecob i naps ¿i tu?
ché però home no siguis aisina
si tu tries ja lo millor...
què em resta a mi per a demanar?
Y aixina somniant en l'arròs de fesols i naps
arribaven a pendre part en la menjada
que era total, ella plena de ilusió
en espera de la dinada del dia de la festa.
Y després de menjar, la siesta bai els garrofers
una siesta que
permitia després agarrar l'aixa amb més força
fins que arribava l'hora de anar cap a casa.
Els homens a la barberia
pa quedar amb lo clatell net
y lluent a l'endemà
i mostrar ja una cara repleta de alegria
perquè venien unes festes, que eren unes festes
que s'avien estat esperant durant tot el any
Eren uns dies totalment diferents
i ja es notava pel carrer esta festa.
Si veien ja xiquets per amunt i per avall
familietes que portaven totes elles
aquell farol de meló de moro
que no era ni més ni menys que una sindria
cuies entranyes s'havien llevat
per a ficarne una vela
vela que feia una llum que se traduïa
donant brillantor a uns dibuixos que s'avien grabat
a la crosta de la sindria.
I tots ells portaven unes escales

que no se sap si era
pa conduir al cel y fugir de la terra
o pel contrari per arribar més a munt
ja que la ilusió permitia a través d'elles
arribar en la imaginació a llocs difícils de trobar
i havia també una lluna, hi havia una barca i un mar
i tots aquests xiquets cantant sempre una cançó
que era com l'antesala de les festes.
Eren les familietes que en lo
res acasaben durant lo jorn
a les marotetes que
volaen carrer amunt i
carrer avall.
Els homens a la barberia
els xiquets pels carrers
i les dones a casa amanint-ho tot
pa poder començar a l'endemà les festes
ja que festes serien quan lo primer cohet
esclataria al cel dien
que aquell dia era un dia totalment diferent
perquè les festes d'entonces
eren unes festes completament distintes a les d'ara,
canviarien les espartenyas de l'hostia
per les abarques
que com vatros sabeu, son totalmen diferents
mes les de llabor
les altres les de festa.
Se posarien els homens la faixa ampla
que en seria guardadora de macador a quadros
de l'encenedor de metxa
de la petaca, del paper i també de algunes aguiletes
alguns perrets, que eren els que necessitaven
per a passar la festa.
La camisa a quadros,
i damunt d'ella, la brusseta,
aquella brusseta que es portava solament
a les grans festes o quan s'anava a Castelló
o simplement quan s'acompanyava
a algú en jors d'alegria i de tristor.
I les xiques preparaven a casa
tot allò que era menester,
per a pasar aquells dies:
els coquets de tomaca i peix.
També aquells coquets de cavell d'angel,
que eren tan primorosos i savien a gloria
d'ací possiblement el nom que tingueren.
I durant totes les festes
els coquets de peix y els coquets de cavell d'angel
estarien ja damunt dels plats a disposició de que vullguera
prendrels, perque en aquells dies
bastava trobar un amic,
bastava trobar un conegut pa convidar-lo
enseguída a fer un mosset
i este mosset era aquell coquet
amb un got de vi, amb un got de mistela,
o amb un got de moscatell.
Quan donaven les dotze de la nit
tot el poble quedava tranquil:
els carrers quedaven tan sols amb la llum
que quatre perilles els produïen
i que feien que els arbres prengueren
amb ses fulles unes formes enigmàtiques i misterioses.
Tot en repos, tot tranquil. Tot aguardant
el dia de la festa.
El volteig general de campanes
que al rompre l'alba

anunciaven el començament d'estes festes
 i poc a poc, el dolçainer
 i el tabaler passaven per tot el poble
 despertant a uns i a altres per anunciarlos
 la nova d'aquell dia.
 Les festes han començat
 I després ¿Que puc dir?
 Els bous per la vila
 el joc de canteret, els bolaos d'aigua fresca
 de la cenís de Mariquito.
 En fin, eren uns dia de germanor,
 eren uns dies que solament tenien de tristor
 quan al pas de la processó
 es pensava amb aquells que ja no estaven
 que eren aquells que ens havien deixat
 però, si ens entristia de vore com les files s'acursaven
 ens alegrava també vore com les famílietes
 formaven, ja en una ranglera
 que seria aquella que tindria que començar amb ells
 i acabar amb els vells.
 El concert, els cohets borratxos,
 el castell de foc, tot.
 Tot era algo que amb els seus llums
 els seus sons i els seus colors
 feia viure d'una forma intensa
 aquells dies que passaven tan prompte
 com tan havien segut esperats.
 Pareix mentira
 com les hores sent totos iguals
 siguen tan diferents en sa llargor.
 Les de l'espera, les de la troballa
 i les del viure. Tot ha canviat.
 Ens trovem ara en altres temps,
 en altres situacions, en altres èpoques
 ja no cal ser llaurador d'espardenyes de l'hostia,
 ja no porte la xica les set faldetes
 que cobrien el seu cos.
 Tampoc porte el macador d'herbes que embolicaven
 aquell encendor i aquella petaca.
 Ja ha substituït al paper de fumar
 que esperant embolicar el tabac era apagat al llavi
 i ja l'ha canviat per la boquilla del tabac ros.
 ja no corre el porró
 de ma en ma,

ja no es menjen aquell coquets de peix
 ni tampoc es menja aquell arròs amb conill i feçols.
 Tot ha canviat.
 Ens trovem al món i a n'este món hem de viure.
 Hi ha, això si
 tres coses que son aquelles que no canviaran:
 La blavor del mar que rodeje nostres costes
 El blau del cel que nos dona nostra llum
 i aço si, la verdura, el vert que l'aigua dona a la terra
 que ens envolte.
 La terra de la qual naixen les plantes
 que no solament li donen sa color
 sinó que també són aquests fruits
 que com a missatge d'este Benicarló
 "avui en festes"
 arriba als llocs més llunyans del nostre poble.
 A uns i altres
 que passeu unes bones festes
 No mireu amb tristor la tardor
 la tardor es algo que passa
 però no oblidem que despues de la tardor
 vé una primavera
 i que es en esta nova primavera
 quan vertaderament es té que viure unes bones festes
 que lògicament seran diferents, però
 que en canvi, continuant, no obstant
 estant en lo més profund del cor d'aquells que les han viscut.
 No per a entristir-vos amb la seva enyorança
 però si per pensar que en aquells temps
 la vida era totalment diferent
 ni millor ni pitjor, era un altra.
 Però es aigua passada deixem-ho perdre tot.
 i vixquem avui les festes incorporant-nos
 a n'esta joventud ja que, a fi de comptes
 ella també, quan passen els anys,
 parlara de la mateixa forma dels temps passats
 com nosaltres parlem dels nostres.
 Perdoneu - forasters si lo compte
 de coses que passaran a esta terra
 les compte en València. Es lo cor
 el que parla, deixeu-lo parlar en nostra
 llengua: sense olvidar
 que el Reine de València n'es España
 i que sabem parlar tame aci el castellà.

RAMIS SUPER SERVICIO

CHARCUTERIA · PANADERIA · CARNES
 VERDURAS · FRUTAS · CONGELADOS
 DROGUERIA · PERFUMERIA

Ramón Arnau Escura

TRANSPORTES CALATAYUD

Servicios diarios, entre:

BENICARLO - CASTELLON - VALENCIA
y
BENICARLO - TORTOSA

¡Una Agencia con personalidad propia!

BENICARLO:

Avda. Yecla, 17 y 19 — Tel. 47 06 62.

CASTELLON:

Lucena, 24 — Tel. 21 36 71.

VALENCIA:

Pianista Iturbi, 33 — Tel. 77 09 00.

TORTOSA:

Avda. Felipe Pedrell, 73 — Tel. 44 04 51.

— Al ofrecerle sus servicios, le desea, asimismo,

¡FELICES FIESTAS!

Peluquería

Mercedes Navarro

«¡BONES FESTES!»

Ferres Bretó, 1

BENICARLO

Tel. 47 02 94

Pintura y decoración

Ismael Tena

Calle Rey D. Jaime, 8

Tel. 47 14 27

SU HOGAR - SU CHALET - SU APARTAMENTO...

¡DECORELO!

— La técnica del momento la pone a su disposición:

PINTURA Y DECORACION

ISMAEL TENA

—oOo—

En BENICARLO, solamente una dirección para estar al día
en su Hogar:

Calle Rey D. Jaime, 8, o llámenos al teléfono 47 14 27

VISITEZ VOUS - VISIT YOU - BESUCH

Visite **Cerámicas**

TICANA

Playa Benicarló



Avda. Papa Luna n.º 1

Teléfono 47 07 03

BENICARLO

(Castellón)

EXPOSICION Y
VENTA



Avda. Papa Luna } —» Peñíscola

Paseo Marítimo

Cerámicas Populares

Arte en Piedra Artificial

(Para Decoración y Jardinería)

Artículos de Regalo

Listas Boda



Excavación actual, sector de la muralla.

“ENTREVISTA CON GINER – MESEGUER”

EL POBLADO IBERICO DE EL PUIG DE BENICARLO

Una vez más traemos a nuestras páginas al poblado ibérico de El Puig de Benicarló y a las interesantes excavaciones que en él vienen realizándose desde hace varios años, concretamente desde 1974, año en el que un reducido grupo de personas de nuestra localidad se tomó en serio el noble quehacer de que un antiguo poblado de 25 siglos de vida tuviera una continuidad y una vigencia histórica en su propia y original existencia.

Hemos entablado diálogo con dos componentes de este grupo, los Sres. Giner y Meseguer quienes muy amablemente nos han atendido y nos han proporcionado toda clase de facilidades para realizar la entrevista y recoger la información que transcribimos seguidamente.

– Sr. Giner, se me ocurre preguntar que porque unos Sres. como todos Uds., que estaban tan cómodamente en sus casas, se metieron en este complejo y arduo trabajo de excavar un antiguo poblado?

– Mire Ud. Sr. Palanques, fundamentalmente es cosa de formación o principios y de afición. De formación o principios para poder comprender los valores culturales y espirituales que una labor de este tipo puede entrañar; de afición para mantener la ilusión y el brio necesarios para desarrollar dicha labor sin decaer en un solo momento en el propósito inicial. Los resultados no pueden ser más inequívocos: casi cuatro años de excavaciones y con “cuerda” para muchos más.

– Ibamos a preguntarle al Sr. Meseguer por el estado actual de las excavaciones, pero él vuelve a la pregunta anterior.

– Permítame, amigo Palanques, que añada algo más a lo dicho por Vicente Giner. Ciertamente resultaría ilógica una actitud persistente de trabajo y sacrificio sin una gran dosis de curiosidad y afición. En nuestra ciudad hemos tenido la enorme suerte de reunir un pequeño grupo humano que posee ambas condiciones. De otra manera no se explicaría el gran trabajo desarrollado en estos cuatro años... y lo que se hará en un futuro ni a Don Jaime ni a Don Alvaro Añó no se les acaba la

“cuerda” como dice Giner, lo cual es poco probable, pues ellos están muy embebidos del espíritu de la excavación y dicho sea de paso, el grupo y el poblado ibérico del Puig de Benicarló deben mucho a su férrea voluntad y su admirable esfuerzo. Sirvan estas palabras de humilde homenaje a estos Señores, benicarlondos de cepa y de corazón, que sacrifican el mejor tiempo de su vida (el tiempo libre de descanso) en aras a su ciudadanía y por un Benicarló más original y más investigado.

Decía en cierta ocasión un periodista que visitó el Puig de Benicarló, D. José Luis Cañavero que en la vida del periodista hay facetas muy hermosas, siendo una de ellas el dar la publicidad a algo que se lo merece; él estaba convencido de que estos Señores de Benicarló se la merecían, e hizo honor, con los medios a su alcance, a sus convicciones.

– Preguntamos de nuevo al Sr. Meseguer ¿cual es el estado actual de las excavaciones?

– Desde hace varios meses se viene trabajando en la parte más alta del poblado, en una zona en la que estamos desenterrando, por su cara externa, una impresionante muralla que adaptándose a los desniveles del terreno, muestra un trazado irregular con cambios de dirección formando ángulos rectos, y con lo que parece ser un torreón semicircular de gran diámetro. La altura de esta muralla es de unos tres metros; su anchura no está lo suficientemente determinada aparenta también de unos tres metros. En el interior del poblado o sea en la zona donde se venía excavando y en la que se hallan las viviendas, se determinó con buen criterio un día suspender los trabajos con objeto de que no se nos acumularan excesivamente los materiales arqueológicos, aunque hablar de ella, de sus características y particularidades estratigráficas nos llevaría todo un extenso capítulo.

– Dejémoslo pues para publicaciones más especializadas, Sr. Meseguer, y hablemos ahora al Sr. Giner sobre el destino de los materiales rescatados, por ejemplo el Kylix griego, Sr. Giner,

¿dónde se guarda el famoso Kylix griego?

– En varias ocasiones se nos ha efectuado esta misma pregunta Sr. Palanques, y nuestra respuesta sólo puede ser una e invariable hasta el momento presente. Los materiales son guardados en un local situado en la calle de Cabanes y que el Ilmo. Ayuntamiento puso a nuestra disposición para este objeto. Estarán depositados allí hasta que se consiga habilitar un museo local en el que convenientemente serán conservados y expuestos al público. Sabemos que los trámites llevados a cabo por el Ayuntamiento para crear este necesario museo local en el que tendrán cabida todo tipo de objetos representativos y culturales de la ciudad, decía que sabemos que dichos trámites ya iniciados van por buen camino aunque lentamente, lo cual parece peculiar en este tipo de burocracia. En cuanto a su segunda parte de la pregunta, el famoso Kylix del pintor de PENTHESILEA, debo decirle que se encuentra bien guardado y asegurado en el museo de la EXCMA. Diputación de Castellón, donde está expuesto, junto con otro Kylix más pequeño y no decorado, también griego y hallado asimismo en el Puig de Benicarló, pudiéndose admirar en una vitrina expofeso.

A este respecto quisiera añadir que es muy posible que de haber dispuesto nuestra ciudad de un museo adecuado, estas piezas, estarían actualmente en él. Que conste que éste no es un reproche para nadie sino una realidad tangible que entre todos debemos de afrontar y tratar de paliarla para que el hecho no se repita en ocasiones futuras.

– Sr. Meseguer, sucintamente, ¿puede hacerse un balance de los valores culturales del Poblado Ibérico del Puig de Benicarló y del alcance de los mismos?

– Trataré de hacerlo y de la manera más breve posible como es tu deseo, amigo Palanques. En primer lugar las características que presenta el poblado en sí nos afirman en la hipótesis de que por su extensión, sus calles, su fortificación, etc., debió de tratarse de un poblado grande, tal vez una ciudad según el concep-

to, claro está, que en aquella época se tenía de las ciudades. En segundo lugar y tras un análisis profundo de las viviendas y de los materiales encontrados, se llegaría a conclusiones positivas sobre el carácter rural de los habitantes del poblado, su estratificación social —casas grandes con cerámicas finas y materiales de más valor, algunos recintos más pequeños y con materiales más toscos y corrientes, etc.—. Un punto importante atañe a la cronología del poblado; su estratigrafía y la clasificación de las cerámicas nos permiten remontarnos al siglo VI a. de C. y acaso hasta el VII; esto podría ser trascendente, pues, una investigación profunda y bien llevada como la que se está realizando, permitirá hallar el medio de enlace entre la época final del bronce y la cultura ibérica, la cual aparece casi siempre como surgida repentinamente en un momento que corresponde a finales del siglo VI a. de C.

También podemos afirmar que en cuanto a estructuras y conservación, este nuestro poblado es uno de los más importantes, por no decir el que más, del Reino de Valencia.

En cuanto a las cerámicas áticas y especialmente a la importancia del Kylix del pintor de Penthesilea, especialistas como Sanmarti Greco y Gusi Jener se han ocupado de su estudio y han publicado sus conclusiones en las que se hace constar que esta pieza, por su singular belleza e importancia arqueológica, re-

presenta el principal hallazgo en su categoría realizado en un poblado ibérico del Reino de Valencia. Por último quiero hacer hincapié en el hecho de que el Ilmo. Ayuntamiento subvencionó una modesta publicación sobre el mencionado kylix, publicación que los interesados pueden obtener gratuitamente en los locales del Ayuntamiento.

— Sr. Giner, ¿desea añadir algo más a lo dicho?

— Sí; destacar el interés científico que ha despertado nuestro poblado. Hasta la fecha han sido innumerables los arqueólogos y entidades culturales tanto nacionales como extranjeras que lo han visitado preocupándose por los trabajos en fase de estudio y su futura proyección. Así lo vienen entendiendo las autoridades locales, provinciales y nacionales canalizando todas las actividades. Por todo ello, pienso, que tanto nuestro reducido grupo como cada uno de los ciudadanos de nuestra ciudad, tenemos una responsabilidad moral de cuidar y valorar lo ya descubierto y apoyar todo cuanto resta por hacer en pro de nuestra historia local y regional.

— Este ha sido el diálogo mantenido con estos dos grandes aficionados a la arqueología y colaboradores en las tareas de excavaciones del poblado ibérico de el Puig de Benicarló, formando parte de ese grupo de personas admirables que están trabajando de una manera totalmente desinteresada



somos muebles de cocina rima

Estamos en la Carretera Nacional 340, Kilómetro 137

Nuestros fabricados son para tenerlos en propiedad, y nuestra exposición para verla más de una vez

PRESTE ATENCION: nuestro teléfono es el 47 12 08 y estamos en la Carretera Nacional Barcelona - Valencia - Kilómetro 137 BENICARLO

Benicarló: Luz Poética de un Año

SHANGAR Una Aventura Poética

por: José-Carlos Beltrán

Si hace tan solo tres meses alguien nos hubiera dicho que en Benicarló existiera la posibilidad de organizar un grupo poético, lo hubiéramos tachado de idealista y quizá hubiéramos dado vida a una tenue risilla de ingenuidad. Pero a veces ocurren cierto tipo de milagros que dan lugar a estas cosas, que en principio parecen de ensueño. Y uno de esos ha llegado hasta nosotros y hoy Benicarló cuenta con un COLECTIVO DE CREACION LITERARIA: SHANGAR.

SHANGAR nació una tarde de primavera como un brote de la ilusión y de las ganas de hacer algo útil en pro de un acercamiento del verso a las gentes. No tiene color, ni carencia política, —tan en boga en nuestros días— es independiente en lo económico e ideológico, da cabida a todas las formas de pensar, ser y vivir, respeta las creencias particulares y su único fin es la unión del esfuerzo colectivo para alcanzar mayores metas artístico-literarias, en especial en el campo poético.

Sus componentes (Olga Domínguez, Susy Jovany, Jordi Ferrer, J. M. García Grau, José Manuel Avila, Xavier Arin, Ramón Gasulla y José-Carlos Beltrán) se dieron a conocer como tal grupo el pasado día 8 de Junio en un acto artístico-literario, en el que presentaron sus puntos como Colectivo. Dando a conocer en el mismo acto la Revista de poesía SHANGAR, que en el primer número colaboran todo el colectivo, incrementando las firmas en el segundo, Julio 78, con las de Pili Monllau, Francisco Mezquita, Mariano Bueno, etc... la estructura de su contenido consta de poemas y una página antológica, así en el primer número se antologó a León Felipe, y en el segundo a Vicent Andrés Estelles. Cierra la publicación unos comentarios sobre libros y revistas de poesía, que orienta al aficionado.

SHANGAR COLECTIVO DE CREACION LITERARIA, aprovecha la ocasión para hacer una llamada a todos los que sientan la voz del verso en sus venas, estamos en C/. Hermanos 28 y hacemos nuestra tertulia todos los jueves a las 8'30 de la tarde, nuestros brazos esperan estrecharse con los vuestros.

OTROS ASUNTOS LITERARIOS DE INTERES es la salida a la luz, casi paralela con SHANGAR de los CUADERNOS DE LITERATURA LLOMBRIU, que coordinan Rafael Molina y J.M. Sanabdon dedicados en exclusiva a la creación literaria en lengua valenciana.

Y por último despierta nuestro interés la salida a la luz pública del cuarto volumen de poesía de autores benicarlondos, MODESTIAS ASPIRACIONES AL SABER, de J. M. García Grau y Ramón Gasulla. Un primer libro con todos los inconvenientes

del inicio, pero llena y llega con ese aire que tan solo los hombres del Mediterráneo saben colorear el verso.

Con estas tres fundamentales noticias poético-literarias, cerramos este mini resumen de lo que ha sido 1978 para Benicarló, un pueblo que avanza, que tiene su voz y su verso propio y unas ganas insuperables de aportar su grano de arena en pro de una cultura más abierta y popular.

j-c-b

ESBOZO DEL SER

Hacia F.S.F.

*Negro azabache en la cumbre
desbordando luz de luceros
sobre campo de amapolas.*

*Y un marco de porcelana
deja oír su melodía*

*bombardeando el deseo
de un mar de sies inmensos
que llenan todo el vacío.*

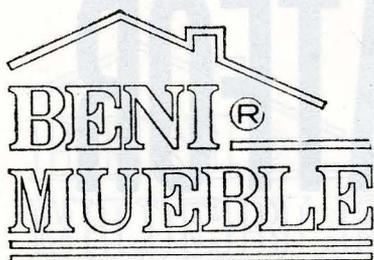
*Camino que es apurado
entre incógnitas y fuegos,
orienta hacia esa nube
de incógnitas y miradas
flotando sobre la duda.*

*Y un sol radiante
toma cuerpo.*

Cuando el recuerdo no perdona.

*Que son
mundos
paralelos.*

JOSE-CARLOS BELTRAN



BENI[®]
MUEBLE

BENIMUEBLE

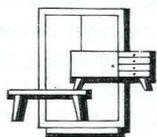
una sola palabra que se lo dice todo.

BENIMUEBLE... ¡El mueble que Ud. buscaba!

BENIMUEBLE... ¡Lo que se ajusta a su presupuesto!

Y además... ¡Siempre le reservamos una sorpresa!

Calle Escuelas Nuevas e Isaac Albéniz - BENICARLO



Un establecimiento
al máximo nivel

Muebles **José MOROS**

EXPOSICION Y VENTA:

Pío XII, 12 y Plaza Mercado, 1
Teléfono 47 01 91

BENICARLO

*en Muebles, José MOROS
resolverá todas las dudas de su hogar*

Boutique Nera

A nivel INFANTIL, con sus mejores cosas...

SERVIMOS A SUS HIJOS...

COMPLACEMOS A SUS MAMAS...



BOUTIQUE NERA

planificada para que le gustase a Ud. y... a sus hijos

Hernán Cortés, 30

BENICARLO



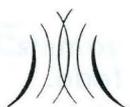
En **NERA**

la MODA siempre llega antes que en ningún sitio

¡APRESURESE A VISITARNOS!

TINTORERIA **MAYMI**

- LAVADO A SECO
- PLANCHADOS Y TENIDOS
- SUPERLAVADO «SUPREMA»



Esteban Collantes, 20

Tel. 47 16 36

BENICARLO

Artículos de vestir
para caballero

Nueva sección
niño y cadete

PATFOR

Generalísimo, 22
Teléfono 47 17 36

LA PUERTA

Mirando fijo a una puerta
me quedé inquieto
y le dije:
puerta, tu que fuiste fruto
semilla y árbol,
¿ahora, eres puerta?
Antes te hacía balancear el viento,
ahora, la mano de cualquiera.
Antes crujían tus ramas,
ahora son las bisagras.
Eres puerta al fin y al cabo,
irás a la hoguera,
serás ceniza.
Si hubieras seguido siendo árbol
hubieras sido tierra.

RAMON GASULLA

*
* *
*Nadie los espera
y de pronto surge la lleta
entre las ramas.
Fetichismo queda en gente humana;
alabado y besuqueado,
sin pensar
que de algunos labios
no se puede dejar besar.*

*Tiene legañas en los ojos
y todavía,
respira el dolor a muñeca nueva de reyes
que quedará recuerdo de su infancia.*

*Ya un destino le imponen
que navega sobre el derecho.
Felicidad para conseguir
fidelidad para los demás
finalidad para si mismo...
fertilidad cuando de mayor.*

*Grandes bocas
narices congruentes,
ojos blancos ruegan sobre el reciente tallo.
Monstruos que no le ban de dejar vivir en paz.*

OLGA DOMINGUEZ

"VOZ Y VERSO"

casi desnudo como los hijos de la mar.
A. MACHADO

*Es de noche. La lluvia
chapotea con su música
mi corazón y los cristales.
Tristeza enroscada en mi,
crispada herida y honda
pena, a partes, dividida.*

*Es nuestra la sangre que corre
por tus páginas, que descubre
como ibas naciendo del "olmo",
muriendo aún en las manos
infinitas y extensísimas
que jamás conoceremos
y que quisiste esquivar
secamente con tu muerte.*

*La playa nos trae la mar
y las gaviotas blancas.
Tu estás escualido y gris
como el erial del sueño.
Pero allá, entre tejados curvos
brota el humo bondadoso
que trae palabras y calor...
son tus palabras que las dicen
en la mesa cuadrada y tosca
junto al ruido íntimo
del trozo de pan y el vino rojo.
Y ya ¿dónde queda el tiempo?
(esos fantasmas que vuelven)
¿para qué tu desnudez última?
cuando tu verso llena los platos
de las casas y ocupa la silla
y abren todos los dedos del mundo
el surco de tus heridas.*

PEEMEBE
FRANCISCO MEZQUITA

GUITARRA

Guitarra que sólo pude soñarte en noches de dolor
hoy mi alma te da forma plena y acabada
en el último reducto de pasión,
donde siento empaparse con mi sangre
tus nervios y mi carne
serenamente ciegos los quejidos de mi amor
que hoy acaban con mi vida injustamente
mientras brota indefensa
de mi canto
tu canción.

Guitarra suena en mis venas
lléname la boca
sentir que sólo tu y yo
alcanzamos un día las estrellas

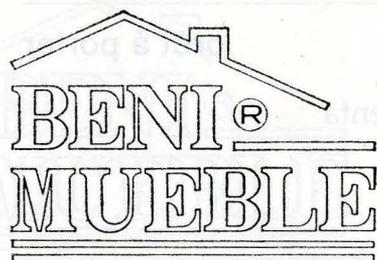
SUSY JOVANY

ORILLA DEL MAR

Cada gota del mar es un enigma
Viene y revive. Navega en un estadiño.

No saber si te dibujo
si acaso te soñé en su muerte
rendida sobre la playa.

JOSE-ANTONIO ESTRUCH



BENIMUEBLE

una sola palabra que se lo dice todo.

BENIMUEBLE... ¡El mueble que Ud. buscaba!

BENIMUEBLE... ¡Lo que se ajusta a su presupuesto!

Y además... ¡Siempre le reservamos una sorpresa!

Calle Escuelas Nuevas e Isaac Albéniz - BENICARLO

La Orquídea

Teléfono 47 15 35 - BENICARLO



FELICES FIESTAS

¡SOMOS LO QUE BUSCABA!

Tuigy

prêt á porter

todos los complementos para el vestir femenino
moda joven para la mujer de hoy
saber elegir es siempre acierto seguro

Tuigy

prêt á porter

mayor, 34
teléf. 47 05 01
BENICARLO

vamos a nacer para que usted se sienta
respaldada por la moda actual

¡SABEMOS DE SUS PREFERENCIAS!

INTENTAREMOS PONERLAS TODAS A SU ALCANCE

Banda de Música «Ciudad de Benicarló»

HISTORIAL



Banda musical benicarlanda cuya vida de más de 100 años, es la propia vida contemporánea de la ciudad. Desde el nombre de La Lira, su primer apelativo, pasando por el de Banda Municipal, luego Agrupación Musical Santa Cecilia, hasta llegar al actual de Banda de Música "Ciudad de Benicarló", constituye una importante y digna singladura la que ha recorrido esta Banda Musical.

Sus orígenes se remontan a principios de la década de 1870, a raíz de la gran floración de bandas musicales, que durante el siglo XIX, a partir de 1819, empezaron a aparecer en las tierras valencianas.

En 1876 ya había dos bandas de música en Benicarló; la de Pepe Peris y la de Bautista Ciurana —de apodo Masanasa—, aunque no se sabe cierto cual de ellas fue la primitiva. Ambos maestros eran de Benicarló, habiendo un tercero, Felipep, y entre los tres enseñaban y sabía música prácticamente todo el pueblo. Por entonces, no existían en nuestra ciudad otras entidades socio-culturales.

La gente rivalizaba en música y política, siendo del partido liberal la banda de Masanasa, y del conservador la de Pepe Peris. Al morir Masanasa, entraron en contacto con D. Francisco Arnau Lores,

natural de Benicarló, que por entonces estaba de flauta y flautín en la Orquesta del Teatro del Liceo de Barcelona. Este maestro para dar más "empuje" a la banda, se colocaba al frente de la misma tocando el bombardino y pronto le sacaron el apodo de "Quiquet lo music", por el que siempre se le conoció.

Muchas anécdotas han llegado hasta nuestros días, pero quizá la más nombrada y verídica sea la ocurrida en un día de Corpus. La banda de Quiquet lo music, venía del mar con la imagen de San Telmo y, antes de la procesión, pasaron por el carrer Pubill —hoy Conde Luchana— para recoger la de San Pedro; al llegar a la altura de la calle de San Jaime, les salió de la misma, la banda de Pepe Peris, y al no querer parar ninguna de las dos bandas, se mezclaron los músicos produciéndose una tremenda riña, con el resultado de varios instrumentos rotos. A raíz de este incidente a la banda de Quiquet lo music le cantaban: "no t'estires ni t'arronses banda avall del campanar, que et sortirà Pepe Peris amb la batuta a la ma".

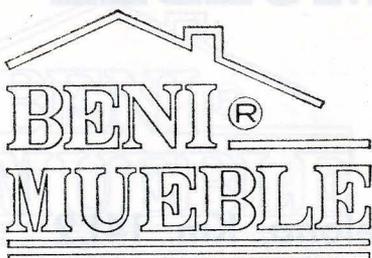
Es cierto que en ocasiones la política instrumentaba a alguna de aquellas asociaciones, pero aún en estos casos, las socie-

dades escapaban a los planteamientos de los partidos, como lo explica el hecho de que éstos desaparecían y las sociedades quedaban. La banda de Pepe Peris se extinguió al morir éste, mientras que de la otra proviene el nombre de "La Lira", debido a que en dicha banda se llevaba una lira, instrumento de cuerda poco frecuente en una banda de música.

Ya en 1884 se hicieron uniformes para la banda, costeándose a base de los ingresos de las fiestas populares que celebraban las calles del pueblo y de diversas procesiones.

En el año 1907 D. Pascual Fibla que vivía en la calle del Carmen nº 46, regaló a la banda, el estandarte que ya aparece en una fotografía de 1909. Era de tela blanca que estaba desplegada sobre una barra horizontal llevando la inscripción de: Banda La Lira — Benicarló — 1907. Tenía dibujada en su centro una lira y su mastil era de gran riqueza artesanal. Cada vez que la banda salía a la calle, pasaba por el domicilio del Sr. Fibla a recoger el estandarte, para luego devolverlo de nuevo.

En ese año estaba formada por 29 músicos y su director. Todos eran agriculto-



La mejor gama del MUEBLE en... BENIMUEBLE
Los mejores precios del mueble en... BENIMUEBLE
El mejor regalo para sus muebles en... BENIMUEBLE

Dirección única en BENICARLO y COMARCA:
Calle Escuelas Nuevas e Isaac Albéniz



NOVIOS:

Comedores - Tresillos - Muebles jardín

Dormitorios matrimonio y soltero

Muebles componibles y por elementos

Diseños propios - Decoración

TODO ESTO Y MUCHO MAS EN:

SUPERMERCADO DEL MUEBLE

Serret Pruñonosa

Ctra. Valencia - Barcelona, Km. 141,2

Vinaroz

res, excepto algunos que poseían pequeños comercios. La mayoría de los hijos de aquellos músicos han pasado por las filas de la banda, y algunos de sus nietos siguen todavía hoy.

La banda actuaba en todas las fiestas del pueblo, entre ellas la del ball del carrer del Carmen, y tenía gran aprecio popular entre el vecindario. Apenas se celebraban conciertos, pero ya era tradición de años la serenata de Sant Bertomeu, en la víspera del 24 de Agosto. Tradición que se conserva aún actualmente. Los músicos formaban en círculo y de pie frente a la puerta principal de la Iglesia, interpretándose entre otras obras Poeta y Aldeano, de Suppe y fragmentos de Aida, de Verdi. Otra serenata tenía lugar, durante las Fiestas Patronales en el actual Paseo Liberación, en honor de los Santos Mártires. Las partituras eran totalmente manuscritas, empezándose a usar las impresas en la década de 1920.

Hasta 1927 se ensayó en muy diversos lugares; citaremos en la c/. del Carmen 41, esquina Sta. Lucía, en 1916; unos años más tarde en el nº 1 de la actual Plaza de Alonso Vega; incluso en las casas de algunos músicos y en el local que hoy ocupa el Cine Rex. En 1920, dejó la dirección D. Francisco Arnau Lores, continuando en el cargo el músico D. Maximiano Sanz Trinchán, que la compartió más tarde con D. José M^a Palau Febrer y volviendo por poco tiempo D. Francisco Arnau.

Tras diversas vicisitudes se fundó en 1927 la Banda Municipal, continuación de "La Lira", entrando como maestro-director D. Vicente Feliu Roig, natural de Valencia. Su primer concierto lo dio el 7 de Agosto del mismo año, y a partir de entonces se iniciaría la etapa más brillante de esta banda de música. En el año 1930 se hizo una nueva bandera, con los colores nacionales y el escudo de Benicarló en

el centro. Llevaba la inscripción de: Banda Municipal de Benicarló — 1930, siendo la madrina Dña. Adela Añó.

Desde esta época se ensayó en el actual garaje de Martínez, en 1927; más tarde en la cochera de Ortembach, detrás del Restaurante Mateu; hacia 1930 en la c/. San Sebastián —teatro Ruiz—; en 1935 en la c/. Rabosa —hoy Asalto—. En la c/. Conde Luchana en 1943 y también durante algún tiempo en el Ayuntamiento; hacia 1954 se ensaya en el convento de los franciscanos de la c/. San Francisco, pasando a finales de los 50 a la Fundación Compte Fibla. Se celebraban mayor número de conciertos al año, actuando en la plaza del mercado —hoy Calvo Sotelo—.

Sus brillantes participaciones en las Fiestas Falleras de Valencia en 1932—1933 y 1959, en las Fiestas del Pasodoble de Castellón en 1955 y otras muchísimas más que harían interminable la relación, hasta llegar al Certamen Provincial de Bandas Civiles celebrado en 1943, donde consiguió el 2º premio de la segunda sección, y unos años más tarde —en 1956— donde consiguió también el 4º premio de la primera sección, pregonan suficientemente el grado de interés y firmeza de esta banda musical.

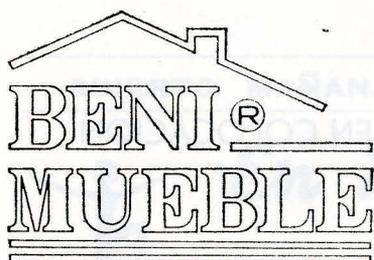
En el año 1965 pasó a denominarse Agrupación Musical Santa Cecilia, tomando la dirección el maestro D. José Ramón Arnau Añó, hijo de nuestra ciudad. Se dio un gran impulso a la Academia, popularizando la enseñanza gratuita de solfeo a todos los niveles y superándose el centenar de alumnos que asistían a las clases. Se admitió, por primera vez a niñas en la Academia, iniciándose una nueva etapa de participación juvenil.

El maestro Arnau dejaría la dirección por enfermedad en 1973, entrando como director D. Joaquín Muñoz Gales, natural de Traiguera. Tras la renovación, al año

siguiente, del instrumental, comienza una profunda reorganización que conduce a la creación en 1976 de la Asociación Musical "Ciudad de Benicarló", para apoyar a la banda y fomentar la mejora educacional de la Academia de Música, ingresando al mismo tiempo en la Federación Regional Valenciana de Sociedades Musicales. Se dan conciertos en diversas poblaciones de la comarca y participa en 1975 en los festivales de bandas de La Cenia y Benicarló. En 1976, actúa la banda en el Festival de Vinaroz y en el II Certamen Provincial de Bandas, en su 2ª sección.

En ese mismo año, toma la dirección de la Banda, D. José Antonio Valls Subirats, natural de Alcanar, que a sus 18 años viene a ser el más joven maestro que ha pasado por esta entidad musical, conduciéndola en 1977 a las Fiestas Falleras de Valencia y de nuevo al Festival de Bandas de Vinaroz.

El 26 de Junio de 1977 se retira la vieja bandera de 1930, repleta de galardones y se estrena la actual, que lleva el emblema de la sociedad y la leyenda: Banda de Música "Ciudad de Benicarló" — 1976. Actualmente la componen 43 músicos y su Academia constituye un foco de cultura musical, al servicio del pueblo, como siempre lo ha sido, en donde se imparten los sistemas de enseñanza del Conservatorio Superior de Valencia a más de 130 alumnos, futuro esperanzador de nuestra más antigua entidad socio-cultural de Benicarló.



La mejor gama del MUEBLE en... BENIMUEBLE
Los mejores precios del mueble en... BENIMUEBLE
El mejor regalo para sus muebles en... BENIMUEBLE

Dirección única en BENICARLO y COMARCA:
Calle Escuelas Nuevas e Isaac Albéniz

¡FELICES FIESTAS!



FABREGAT

GESTORIA ADMINISTRATIVA
Gestor: Fco. VICENTE FABREGAT BELTRAN

Carnets y Licencias de Conducción
PASAPORTES
Autorizaciones Industriales
Hacienda - Patentes y Marcas

TRAMITACION RAPIDA

Matriculación y Legalización de toda clase de Vehículos
LICENCIAS DE CAZA
Créditos Agrícolas y de Viviendas
Pago de multas

Mutua General de Seguros

Sucursal o Delegación en todas las capitales y poblaciones importantes de la Península, Islas Baleares y Zonas de soberanía.

— Accidentes de Trabajo, Enfermedad libre, Accidentes individuales, Responsabilidad Civil, Vida e Incendios.

★ Entidad colaboradora de la Caja Nacional de Seguro de Enfermedad.

DELEGADO:
VICENTE FABREGAT

(Agente Seguros Colegiado - Gestor Administrativo)

Colón, 24 — Teléfono 47 16 48 — BENICARLO

AUTO - ESCUELA BENICARLO

¡Tener carnet de conducir es «casi» tener coche!

Colón, 24

Teléfono 47 16 48

Director: VICENTE FABREGAT

Decoración

CONRADO

1.ª Travesía Paseo Marítimo, 4 - 2.º
Teléfono 471084

BENICARLO

CONRADO es especialista en...

DECORACION DE INTERIORES - ESPECIALIDAD EN COLOCACION DE PARQUET Y MOQUETAS

¡Presupuestamos sus ideas sin compromiso alguno!

Al decorar su local; pensamos en sus gustos y en sus posibilidades

Visítenos y se convencerá de nuestros trabajos

Páginas Deportivas

"TEMPORADA 1978/79. PLANTILLA DE JUGADORES DEL BENICARLO"

Entrenador:	Antonio de LA HABA.
Porteros:	Saura 17 años
	Gómez 23 "
	Salvador 17 "
Defensa:	Isidoro 17 "
	Blas 17 "
	Navarro 26 "
	Esteve 29 "
Medios:	Raul 17 "
	Rubén 17 "
	Año 23 "
	Segura 29 "
Delanteros:	Hernández 21 "
	López 19 "
	Alvarito 17 "
	Fuster 18 "
	Juanlu 18 "
	Pastor 23 "
	Cornelles 21 "

TOTALES: 384 años. Promedio de edad, 21,33 años.

ALTAS: JOSE SEGURA BELLES (Del Picasent C.F.)

EMILIO HERNANDEZ JARQUE (Del San Pedro Grau de Castellón)

JORGE AÑO MAYOR del Amposta C.F.

ANGEL PASTOR TEMPRADO (Del Tortosa)

BAJAS: MAÑO, BABILONI, CUEVAS, GARRIDO y LINARES.

AMBICIONES: (Las máximas)

METAS: (Reconquistar la categoría perdida)

Estos son los equipos que componen el Grupo Norte de la Primera Regional en la que militará el Benicarló.

Temporada anterior	" "	C.D. BENICARLO
" "	" "	C.F. ALCALA
" "	" "	C.F. TORREBLANCA
" "	" "	C.D. ALCORA
" "	" "	C.D. ONDA
" "	" "	C.D. BECHI
" "	" "	C.D. BURRIANA
Del Amposta C.F.		NULES C.F.
Del Picasent C.F.		MONCOFAR C.F.
Del San Pedro (Grau)		C.D. SEGORBE
Del Juvenil.		ALMENARA C.F.
Del Juvenil.		ESTIVELLA C.F.
Temporada anterior	" "	At. SAGUNTINO
" "	" "	RAFELBUÑOL C.F.
Del Tortosa		MASAMAGRELL U.D.
Temporada anterior		ALBALAT C.F.
		FOYOS C.D.
		MONCADA C.F.
		BURJASOT C.F.
		C.F. BENIMACLET

Grupo que conlleva una cercanía de kilometraje menos elevada que la temporada anterior, al liberarse de largos desplazamientos al superar la capital de Turia.



GIMNASIO FEMENINO

Mabel

Avda. Valencia, 14

Teléfono 47 09 07

BENICARLO

SU GIMNASIO...

SU LUGAR...

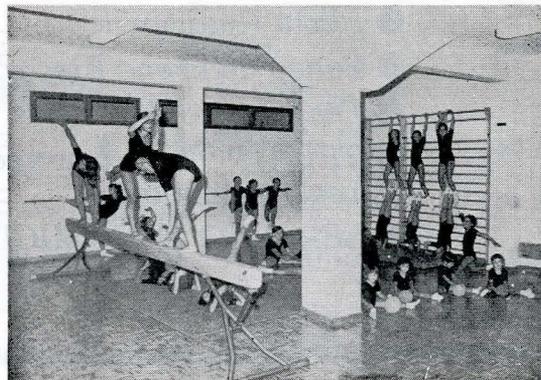
SU ACIERTO...

ABIERTO MAÑANA Y TARDE

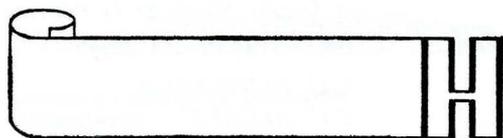


En Mabel:

**Manténgase alegre
en cuerpo y silueta**



DECORHOGAR



V



SERRANO



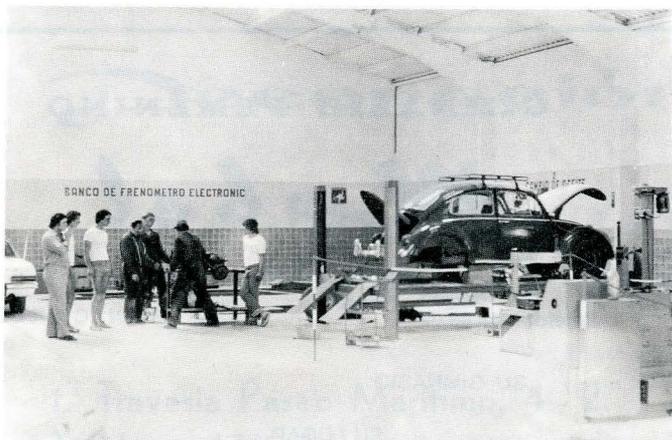
TENEMOS PARA USTED LO QUE PRECISA A LOS JUSTOS PRECIOS QUE PUEDE PAGAR:

pinturas paredes, moquetas, pinturas puertas, lamichapa, pinturas de gota, tapajuntas, pinturas esmaltes, rieles, cortinas, persianas verticales, tapizados pinturas murales y... ¡muchas cosas más!

BENICARLO

pío XII, 7. teléfono 47 14 38

son servicios de hogar garantizados. **¡VISITENOS!**



Auto Center VALENTIN

- Servicio Neumáticos (turismos y camiones)
- Venta Automóviles
- Banco de Freno Electrónico
- Diagnóstico de coches
- TELATRONIC, una nueva solución tecnológica para el reglaje de ruedas
- SERVICIO A DOMICILIO

Carretera Nacional 340
Frente entrada Autopista por Peñíscola

Teléfono 47 09 09
BENICARLO · PEÑISCOLA



**CRISTINA MARZÁ SANZ
(MISS VELOCIDAD)**

Cristina Marzá Sanz ha sido elegida por el Moto Club y la Unión Ciclista BENICARLO, Miss Velocidad para la temporada 1978/79.

Tiene Cursado el 2º de BUP, 2º de Piano y 4º de Solfeo.

Practica la natación en verano y es una extraordinaria alumna de Ballet en los meses de Invierno.

Le gustan los libros-novelas. El cine de acción y de terror.

En Televisión uno de los programas que le encantan es Escuela de Salud.

Es Capricornio de Horóscopo y cuando sea mayor, lo que le gustaría llegar a ser Pediatra.

— Cristina; ¿qué es para ti BENICARLO?

— Considero a BENICARLO como algo propio; y me gustaría que cada uno de los que estamos o vivimos en él, llevemos un trocito dentro de nuestro corazón.

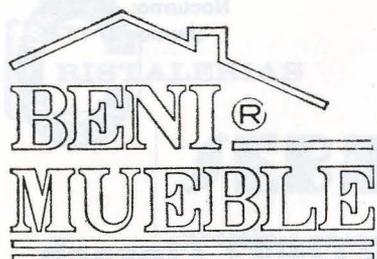
**MARI – CARMEN GELLIDA COSCOLLANO
(Miss Tennis 1978/79)**

Tiene 16 años, y ha sido elegida para reemplazar a Virginia Beltrán, que fue elegida el año anterior.

A sus cualidades deportivas une su simpatía y su belleza, y el Club de Tennis Benicarló, un año más, ha sabido hacer juego y set, para apuntarse el tanto.

MARI – CARMEN maneja bien la sonrisa aunque aquí aparezca seria, y será, una de las buenas anfitrionas con las que contará BENICARLO EN FIESTAS.

Al darle la enhorabuena, la presentamos, para darle entrada en la Sociedad de Mujeres guapas de las Fiestas. —



BENIMUEBLE

una sola palabra que se lo dice todo.

BENIMUEBLE.... ¡El mueble que Ud. buscaba!

BENIMUEBLE.... ¡Lo que se ajusta a su presupuesto!

Y además.... ¡Siempre le reservamos una sorpresa!

Calle Escuelas Nuevas e Isaac Albéniz - BENICARLO

● **ECO - BENICARLO**

la única dirección para
que las amas de casa
salgan beneficiadas...

Calle del Santísimo Cristo del Mar
BENICARLO

● **En ECO - BENICARLO**

los precios y la calidad
son el exponente de las
exigencias de los clientes

● **ECO - BENICARLO**

favorece, facilita,
y abre caminos en la economía
de las amas de casa

¡Visite y compre en ECO-BENICARLO!

CONCESIONARIO



Recambios - Accesorios originales - Planchista - Grúa - Lavadero

JOSE MARTINEZ LLORACH

Carretera Nacional 340 de Barcelona - Valencia

Teléfonos
Nocturno: 47 02 85
Diurno: 47 13 45



José MARTINEZ Llorach

BENICARLO

PERSONAJES DEPORTIVOS

«ANGEL ALONSO HERRERA, PICHÍ-ALONSO, ESE JUGADOR...»



Benicarló cuenta con personajes deportivos que han traspuesto límites locales, provinciales y regionales, y han alcanzado nivel nacional.

De entre su larga historia deportiva, de Benicarló hombres y nombres que cruzaron fronteras de información.

Ahora, recientemente, un chaval que es todo bondad, que juega al fútbol y sabe hacerlo, que antes de dedicarse a él, se preocupó de su futuro; es noticia.

Nos referimos a Pichi-Alonso, cuya trayectoria deportiva de momento cita a tres Clubs: C.D. Benicarló; C.D. Castellón y Real Zaragoza.

¿Habrá más?

— Pensamos que sí. Pero mientras ello llega, plasmamos en diez preguntas, la charla que mantuvimos con él, para este mismo extraordinario de su ciudad.

(1) — *¿Satisfecho?*

— Sí; debo estarlo, porque las cosas me están saliendo bien.

(2) — *¿Defraudado por no estar en Argentina?*

— Orgulloso de haber estado entre los 40 preseleccionados.

(3) — *¿Molesto quizá por no ser Pichichi?*

— Contentísimo de haber logrado 22 goles.

(5) — *¿La mayor satisfacción?*

— Ascender al Real Zaragoza y cumplir ese sueño que siempre se tiene de chaval de jugar en 1ª División.

(6) — *¿Dinero?*

— El suficiente para no sentirme descontento, y todavía la ilusión de seguir siendo útil al fútbol.

(7) — *¿Metas?*

— Todas aquellas que sean asequibles, y consolidarme en una posición que me permita una estabilidad futura.

(8) — *Una esposa joven que estudia Medicina ¿Su opinión?*

— ¡Fíjese! si algún día llego a ver a mi esposa como Doctora en Medicina. ¡Será otro gran gol!

(9) — *¿Se acuerda Pichi-Alonso de Benicarló cuando le entrevistan por ahí?—*

— Sí!. Pienso que en el fútbol me inicié aquí, y por consiguiente la palabra BENICARLO brota sola.—

(y 10) — *¿El fútbol es extraño por dentro?*

— En el fútbol lo único extraño que hay es, que quieren vivir muchos de él, sin ser precisamente ni jugadores, ni entrenadores.

— Es un excelente jugador; una excelente persona.

No tiene vanidad y ha estado a punto de alcanzar el entorchado de máximo goleador de la Segunda División.

Ha convivido con Kubala y estuvo en un tris de estar entre los 22.

Juega al fútbol porque lo siente, y además concibe la jugada como si se tratase de una asignatura a realizar y cumplir.

Hemos charlado con él muchas veces.

Era ineludible el tenerle aquí plasmado en estas páginas.

Por lo que representa para los jóvenes de Benicarló que quieren jugar al fútbol e imitarle, y por lo que representaba para la propia historia.

Esa que escribe a pulso, el latir de las ciudades.—

*Texto y foto:
JOSE PALANQUES*



RISTALERIAS

SEBASTIÁ

prestigio reconocido

AL SERVICIO DEL MUEBLE
Y LA CONSTRUCCION

para mayor comodidad de nuestros clientes, les sugerimos pasen sus encargos en calle **josé antonio, 11 (camí vina-roz) benicarló, tel. 47 02 88** donde tendrán para elegir una exposición completa de **NUESTROS PRODUCTOS**

TELEFONOS:

BENICARLO - Teléfono 47 12 12
PENISCOLA - Teléfono 48 02 99

JOKER



PUB

PUB

COSTA Y BORRAS, 26.
VINARÓZ

JOKER

Discoteca



Deñiscola

Recauchutados y vulcanizados

POLITO

Agente Oficial: GENERAL

PIRELLI Y MICHELIN

- Reparación de toda clase de neumáticos
- Especialidad en cubiertas METALIC
- Equilibrado de ruedas para turismos y camiones ELECTRONICO

Avda. Magallanes, s/n - Teléfono 47 16 87 - BENICARLO

MISS COLOMBICULTURA 1978

"María Teresa Lores Albiol Madrina de la Sociedad"

Contemplan Vds. la imagen, y luego ya pueden piropear a la nueva Miss Colombicultura de Benicarló, elegida como cada año por los miembros componentes de la Sociedad de Palomos Deportivos "La Benicarlanda".—

Ella es una estudiante formal, segura en sus notas, y altamente ilusionada con alcanzar esas metas que propuestas y logradas en la juventud, son luego futuro importante.

María Teresa Lores Albiol, es comunicativa. Y no rehusa el diálogo que forma parte de nuestro trabajo:

— ¿Contenta con la elección?

— *Todo aquello que comporta ser distinguida por algo o por alguien, supone alegría. Lógicamente ser Madrina de una entidad a la que mi padre tiene en tanta estima, colma mis ambiciones.*

— Metas...

— *Las metas siempre son las de llegar primero a un lugar. Luego resulta que como la competición la formamos muchos, no todos tenemos la suerte de alcanzar la cinta de llegada en primer lugar. Pero también los que entramos detrás de los primeros, somos capaces, dado que el participar ya implica esa ilusión.*

— ¿Te gustan los palomos?

— *Me encanta verles volar. Mirar como su perfección en el aire es algo que entusiasma. Los hombres de la Colombicultura creo que merecen una distinción por la ilusión que ponen en el logro de unas ilusiones que siempre están fijadas mirando al cielo.*

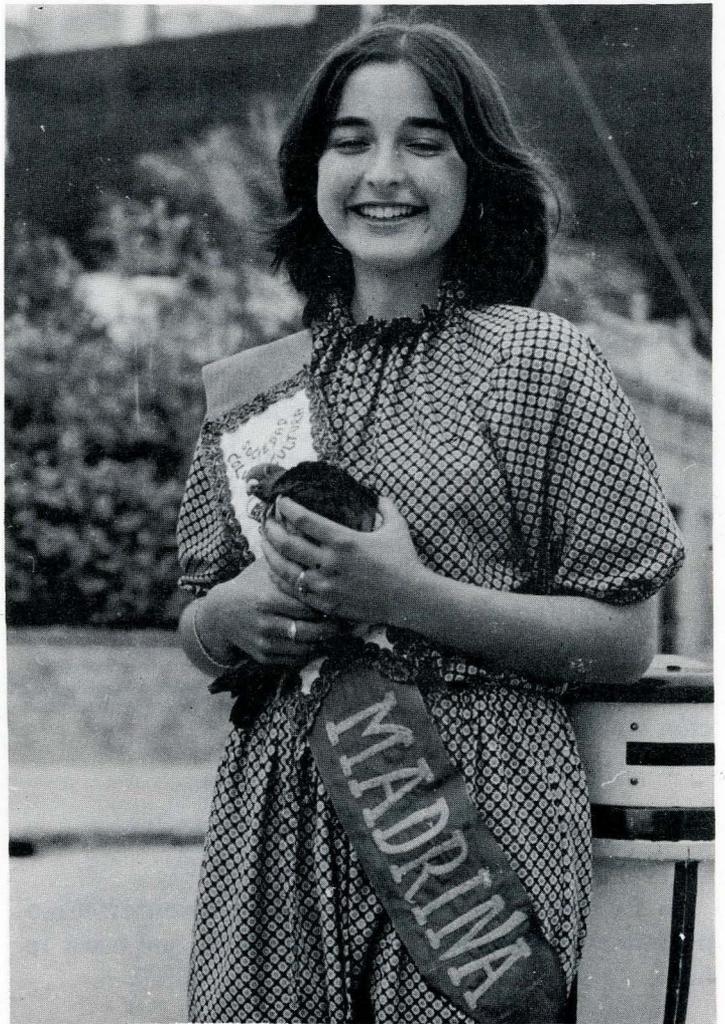
— Mensaje de Miss Colombicultura a la ciudad...

— *Es un mensaje sencillo: desear que no les hagan daño a las palomas ni a los palomos. Que si alguna vez ven a alguno de ellos herido, lo comuniquen a la Sociedad, que ella agradecerá ese interés y premiará ese desvelo.*

— *Luego, decir también, que la afición a la Colombicultura es algo que se lleva dentro, y que supone un relax altamente reconfortador.*

— Estudios o Palomos...

— *Mi meta está ahora en los estudios. Aparte, la afición de los palomos es una afición reservada al sexo masculino, y aún pensando que las mujeres podamos tomar parte de ella, estimo que de momento estamos bien como representatividad de la fiesta.*



— Un pajarito, quizá mejor un palomo, nos susurró al oído el otro día que María Teresa está ilusionada en, cuando acabe los estudios iniciales, seguir para lograr alcanzar la Medicina; ¿es algo de ello cierto?—

— *Bueno; las ilusiones siempre deben de estar en mente de las personas. Pienso que si una persona, ambiciosa, siempre está pendiente de alcanzar alguna de esas ambiciones. No sé, si al final será o no la Medicina mi destino. No niego el que me gustaría llegar.*

— María Teresa Lores, encantadora, amable y atenta, es una muestra de nuestra juventud de hoy.

FLORISTERIA - JARDINERIA

Ballester

Dr. Febrer, 1 - Tel. 47 02 24

BENICARLO



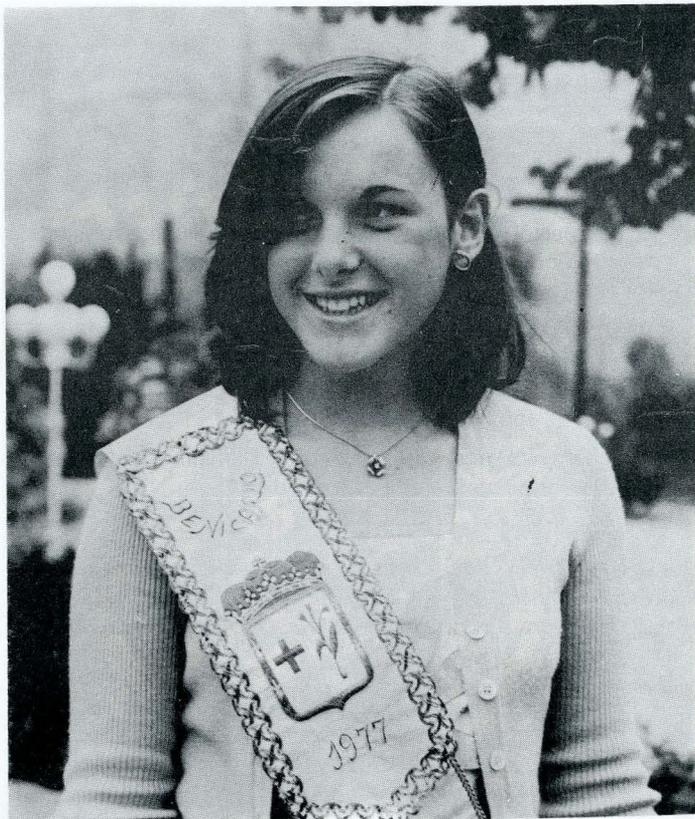
VIRGINIA BELTRAN BUSQUETS

«MISS TENIS DE BENICARLO»

Ha finalizado con éxito el 8º E.G.B. Acaba de cumplir los 14 años y tiene un rostro que es una preciosidad. Nació en Benicarló y para su futuro nos dice...

“quisiera llegar a ser un buen abogado, adquirir cada día más cualidades humanas y forjarme una personalidad”.

- Una vez ya mayor ¿en qué ha pensado?
- Me gustan las Leyes, creo que se acopla bien a mi forma de ser y me considero capaz de lograrlo.
- Ella reparte preferencias entre el Tenis, la natación y el baloncesto.
- ¿Algo que le dé rabia?
- La hipocresía y la envidia.
- ¿Y qué piensa de esta juventud de hoy?
- Es fantástica!, y pese a nuestro inconformismo, poseemos grandes valores, que tenemos que hacer resucitar.
- ¿Cuándo sonrie Virginia más a gusto?
- Cuando después de haber pasado unos días malos las cosas se solucionan.
- ¿Qué expresamos a la juventud los más maduros?
- Más experiencia que nosotros, por lo que debemos de intentar comprenderlos.
- ¿Qué cree le hace falta a Benicarló?
- Jardines y más lugares idóneos para la juventud.
- Ser miss Tenis ¿qué le supuso?
- Un inolvidable recuerdo y una gran alegría.
- Me alcanza una verdad que duela.
- Que los jóvenes también nos equivocamos.
- Me habla de una ilusión suya.
- A nivel general ver sonreír a todos cuantos me ro-



dean, y a nivel personal, alcanzar todas mis metas, y viajar, conocer lugares y personas...

- ¿Hombre ideal?
- Cariñoso, noble, responsable e inteligente.
- Le gusta la música en general, prefiere las películas de acción y en la televisión le encantan los programas informativos que hablan del momento actual.
- ¿Cuántos “sets” ha perdido desde que es Miss Tennis?
- Diría mejor que no he ganado todos los que hubiese querido.
- Lee biografías de grandes personas y libros de autores actuales.
- Pensamos que Virginia, a sus catorce años, va camino de lograr muchas metas, porque los caminos que llevan a ellas, los empieza a recorrer bien.—

restaurante
cafetería

MAILA

especialidad

en pescados y mariscos. tapas
del día. desayunos y comidas.

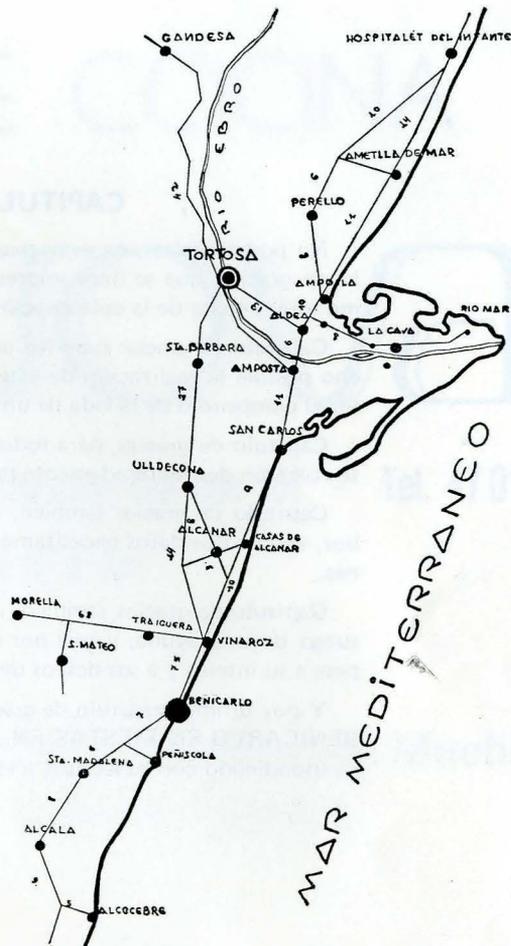


CALLE COLON (esquina Juan XXIII)

benicarló

HORARIO DE MISAS

POBLACIONES	Sábados, vísperas fiestas	Domingos y Fiestas
Hospitalet del Intante	20	9, 11'30
Almadraba	19	
Calarat	20'15, 21	
Ametlla de Mar	19	9, 10'15, 11'30, 19, 20'15
Ampolla	20	8'30, 11, 19, 20
Perelló	20	9, 12
Camarles	20	8, 10'30 (Ligajo), 21
Jesús y María		8, 11, 19'30
Deltebre-La Cava	20	8, 9'30, 11, 20
La Cenja	20	8'30, 12, 20
Aldea: San Ramón	20	11'30
San José		10'30, 20
Tortosa Catedral	17, 20	8, 9, 10'15, 11, 19, 20 (San José de la Montaña), 21
San Blas	19, 20'30	10, 11 (Mig Camí), 12'15, 18
Rosario	20	9, 10'30, 11'30 (Vinallop), 12'30, 19
Santiago	19, 20	8'30, 10'30, 13
N.ª S.ª Angeles	20	8'30 (Oblatas), 9'30 (Petja), 11'30
13 de Enero	(MOP) 20, 21	
Dolores	19'30	8'30, 11'30, 19'30
Reparación	19'30	10'30, 11'30, 20
Roquetas	20	8, 9, 11, 11'45, 12'30, 20
Amposta: Asunción	20'30	7'30 (Clínica), 8, 10, 12, 20'30
Sagrado Corazón	20	8, 11
San José	20	8'30, 10, 11'30
San Jaime de Enveja	20	8, 11'30, 20
San Carlos de la Rápita		8 (catalán), 11, 19 (catalán), 20
Parroquial	20	9'30, 19'30
San José		12
Villafranco del Delta		10'30, 19 (Playa Eucaliptus)
Montells		11, 20, 21 (Urb. Montsiá Mar)
Casas de Alcanar	20, 21 (Res. Banco Valencia)	
Alcanar	20	8, 10'30, 12, 20
Uldecona	20	8 (RR. Agustinas), 10'30, 13, 20
Vinaroz: Asunción	19'30	8, 9, 11, 12, 19, 20
Convento		9
Capilla Asilo		8'45
Clínica		9'30
Santa Magdalena	19'30	8'30, 11'30, 12'30, 19'30, 20'30
N.ª S.ª del Carmen		10'30
Ermita San Roque		11'15
San Agustín	20'30	9'30, 11'30, 13, 20, 20'30 (Camping)
Benicarló: S. Bartolomé	20'30	8, 10, 11, 13, 20'30
San Pedro Apostol	19'30	8'30, 10, 11'30, 19'30
Santa María Mar	20	9, 10'30, 12'30, 20
Col. Consolación		10'30
Resid. Ancianos		8'30
Peñíscola	20	8'30, 11, 20
Sta. Magdalena Pulpis	20'45	8'45, 11, 19
Alcalá de Chivert	21	8'30, 11, 12, 20
Alcocebre	19	10, 19
Las Fuentes	20	11



Droguería y Perfumería

JOAQUIN CABALLER

El establecimiento que le ofrece servicios completos de:

- Nuevo Revestimiento textil para paredes MURADE-L
- Pinturas para decoración
- Carrocerías
- Impermeabilizantes
- Colocación de moquetas y friso

Droguería-Perfumería CABALLER

Si tiene algún tipo de problemas, consúltenos sin compromiso alguno

GRAN SURTIDO EN PAPELES PINTADOS

Fco. Pizarro, 41 (frente Ambulatorio) - Teléfono 47 02 70 - BENICARLO

CAPITULO DE GRACIAS

No podían faltar, en estas páginas, aquellas líneas dedicadas a ese capítulo de gracias, que se hace imprescindible en cualquier publicación, que como ésta; precise de la colaboración y de la ayuda para hacerlas realidad.—

Capítulo de gracias para los anunciantes, que con su aportación, han hecho posible la realización de este BENICARLO EN FIESTAS, que pretende ser el compendio de la vida de un año de la población.

Capítulo de gracias, para todos aquellos que escuchando nuestra llamada, se volcaron desinteresadamente para poder hacer realidad nuestros deseos.

Capítulo de gracias también, a las Autoridades que nos facilitaron la labor, en cuantos datos necesitamos y recabamos para reflejarlos en estas páginas.

Capítulo de gracias también icómo no! a todos cuantos les dirigimos el ruego de una ayuda, y que por causas diversas no pudieron complacernos, pese a su interés y a sus deseos de hacerlo.

Y por último, capítulo de gracias a todos aquellos que con el ejemplar de BENICARLO EN FIESTAS EN sus MANOS, sepan valorar el esfuerzo, correspondiendo con su lectura, a ese interés y deseos que depositamos en él.

J. Palanques

SETRA

INDUSTRIA GRAFICA



PAPELERIA
Avda. Generalísimo, 91
Teléfono 72 00 24

TALLER
Montemolin, 15
Teléfono 72 03 11
ULLDECONA (Tarragona)

TIPOGRAFIA
OFFSET
PAPELERIA
MATERIAL DE OFICINA
UTILES EMBALAJE

IMPRESOS COMERCIALES Y
PUBLICITARIOS
FOLLETOS
CATALOGOS
ETIQUETAS, ETC.

MUEBLES DE COCINA

CUINNOVA®

Calle San Andrés (Frente Sindicatos) - Apartado Correos 101 - Tel. 47 0124

BENICARLO

Nos complace en presentarle un extenso surtido de Muebles de Cocina, con variada gama de colores y estilos

HACEMOS PRESUPUESTOS SIN COMPROMISO ALGUNO

DESCUENTOS POR FIN DE TEMPORADA

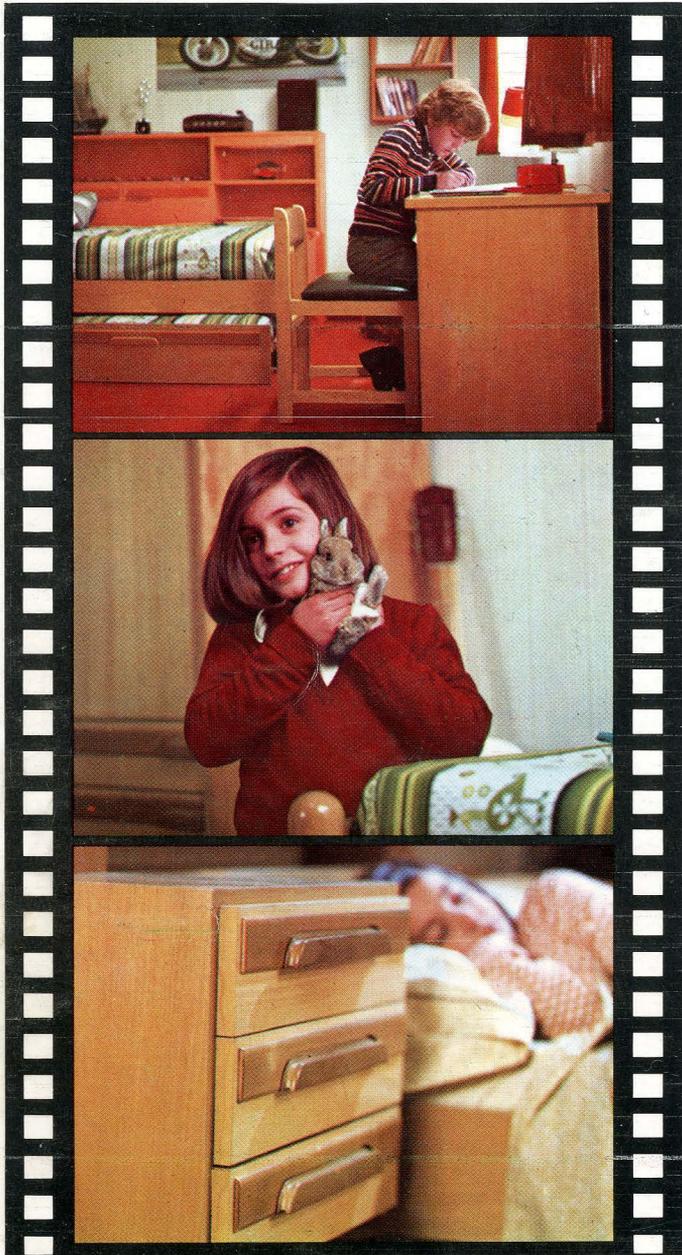
GRAN EXPOSICION DE MODELOS

PRODUCTOS DIRECTOS DE FABRICA AL CLIENTE

Distribuidores exclusivos de:

MUEBLES





linea
Charly

Todo un conjunto de habitaciones juveniles con sitios para todo, como se aprecia muy bien en el spot que se programa en TVE.

De todos modos siempre es bueno consultar los catálogos **Forés**[®] porque...



muebles
Forés[®]
tienen ... madera de hogar

